



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-39
Saturday, 29 September 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 29 septembre 2012

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

1822878 Ontario Inc. (o/a "Au Coach Tours") 47479-C
4465 Sheppard Ave. E., Unit 27, Scarborough, ON M1S 5H9

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the Cities of Toronto and Vaughan on the one hand and the Town of The Blue Mountains on the other hand.

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54;
2. this scheduled service shall operate only during the period of December 1 and March 31.

Hammond Transportation Ltd. 20050-A43
450 Ecclestone Dr., P. O. Box 441, Bracebridge, ON P1L 1T7

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between:

the Towns of Huntsville, Bracebridge and Gravenhurst and a place known as Washago in the Township of Ramara, on the one hand, and Orillia Soldier's Memorial Hospital and Georgian College, both in the City of Orillia, and Royal Victoria Hospital and Georgian College, both in the City of Barrie, on the other hand, via Highway 11.

PROVIDED THAT there will be no pick up or drop off of passengers or express freight (local traffic) solely between the points of Casino Rama (situated in the Township of Ramara), the City of Orillia, the City of Barrie, via Simcoe Road, Highways 12, 11 and 400.

Hemphill Brothers Leasing Company, LLC 47490 & 47490-A
7471 Old Hickory Blvd., Nashville, Tennessee 37189, USA

Applies for the approval of the transfer of extra provincial operating licence X-3573 and public vehicle operating licence PV-5453, both now in the name of Corporate Tours Canada Inc., 1377 Cormorant Rd., Ancaster, ON L9G 4V5.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(145-G475)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-09-29	
\$WAY PLUS INC.	001519832
A.M. STONE DIRECT MARKETING INC.	001327932
AQUA UTILITIES INC.	001560184
AVRAM & GATTO MECHANICAL CONTRACTORS INC.	001396114
AXIMOS INC.	002063497
BIG G. STABLES INC.	002038814
BIG LAND FARM (KENNEDY) LTD.	001601323
BURNETT CANADA INC.	002056741
C.S. EXPRESS TRANSPORT INC.	001562643
CANADA INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED	002045767
CANADIAN INDUSTRIAL MILLWRIGHTS INC.	002034324
CANADIAN ZHAORONG TRADING LTD.	001226071
CANTON HOUSE RESTAURANT OF AMHERSTBURG INC.	000433745
CHAAT HUT INC.	001543933
CHEWINK INTERNATIONAL INC.	001161121
CIRCLE 3 GENETICS LTD.	002087305
COBEQUID MACHINE & TOOL LIMITED	000624908
DELTA ENERGY CO. LTD.	001670681
E-TIDE TECHNOLOGIES INC.	001610583
EARTHSTEADERS INC.	001594732
EDENCAN INC.	001448198
EPIPHANY SAILBOAT CHARTERS INC.	000905956
ETASOFT INC.	001481387
F.U.S. MANAGEMENT INC.	001369010
FIRST RHS HOLDINGS INC.	001167793
FOUR POINTS HOLDINGS CO. LTD.	001473902
FRED-RICK'S AUTO WRECKERS LTD.	000932613
GOOD IMPRESSIONS INC.	000521829
GREENFIELD SPORTS PRODUCTIONS INC.	001093763
HAMILTON HOMECARE LTD.	001620528
HARDWOOD FLOORS BY TIMBERLINE LTD.	002105558

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HAVOC HOCKEY LTD.	001698639
IMS INTERNATIONAL MARKETING SOLUTIONS INC.	001710495
INTERNATIONAL DIVERSIFIED DISTRIBUTING INC.	000860878
J.A.C. HOME IMPROVEMENTS LTD.	001428269
J.M.CHEMICALS INC.	000989808
J.P.S. DISTRIBUTING INC.	001622691
JOSEPH GROUP CONTRACTING INC.	002079147
LA MODA CLASSICA (1993) INC.	001033750
LITTLE EUROPE INC.	002099307
MAPLE MAID SERVICES INC.	002097540
MIMI TRANSPORT, INC.	001625843
NCCM FINANCIAL INC.	001636503
NORLITE DEVELOPMENTS LIMITED	000290277
ONE STEP TRAVEL INC.	002103088
ORGANEX INTERNATIONAL INC.	001413684
P.T.G. FOOTWEAR (CANADA) LIMITED	001413766
PANTHEON ENTERTAINMENT INCORPORATED	001563584
PHYSICIAN'S MEDLINE LTD.	001124248
PIN HIGH ADVERTISING & COMMUNICATION INC.	001401812
POLYMATIC MACHINES LIMITED	000629612
POWERFUL MARKETING INK LTD.	001059556
PRIMEQUEST CAPITAL CORPORATION	001185149
R.A. HICKS & ASSOCIATES INC.	001149538
RENAISSANCE WORLD LTD.	001483385
RENPAR GROUP INC.	001584277
ROBERT H. COOK ASSOCIATES INC.	000927365
ROMAN'S EMPIRE (KENORA) INC.	001128226
SCANCARRIER FREIGHT INC.	001586792
SOLELL HOMES LIMITED	000750457
SPORTS MIND ENTERTAINMENT INC.	002056827
SRX HOLDINGS INC.	001645017
SUNBOW IMAGING INCORPORATED	002108481
SYNERGY CAPITAL MANAGEMENT CORP.	001671430
TECKEN BUILDING CORP.	001466628
THE AMATEUR FILM PRODUCTIONS INC.	002114688
THE MOBILE OFFICE SPECIALIST INC.	000973011
THE MOVIE STORE PLUS INC.	001535220
THE REPS HOCKEY CLUB INC.	001548092
TOP DRAWER CASUALS INC.	000997044
TOWN AUDIO-VISUAL (WOODSTOCK) LTD.	000420292
UGM LABS INCORPORATED	001606315
UNIKURE INC.	002033958
V. & T. LY ENTERPRISES LTD.	000699865
YOUR COMMUNITY PLUMBER INC.	001349890
1027896 ONTARIO LIMITED	001027896
1056669 ONTARIO LIMITED	001056669
1112529 ONTARIO LIMITED	001112529
1133769 ONTARIO LIMITED	001133769
1153887 ONTARIO INC.	001153887
1196266 ONTARIO LTD.	001196266
1237563 ONTARIO LIMITED	001237563
1321438 ONTARIO INC.	001321438
1358010 ONTARIO LIMITED	001358010
1389710 ONTARIO INC.	001389710
1429802 ONTARIO INC.	001429802
1434842 ONTARIO LIMITED	001434842
1470015 ONTARIO LTD.	001470015
1480308 ONTARIO LIMITED	001480308
1524902 ONTARIO INC.	001524902
1524929 ONTARIO INC.	001524929
1541054 ONTARIO LTD.	001541054

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1559760 ONTARIO INC.	001559760
1564089 ONTARIO LIMITED	001564089
1571747 ONTARIO LIMITED	001571747
1594151 ONTARIO INC.	001594151
1612288 ONTARIO INC.	001612288
1612516 ONTARIO CORP.	001612516
1632551 ONTARIO LTD.	001632551
1648161 ONTARIO LTD.	001648161
1648534 ONTARIO LTD.	001648534
1655042 ONTARIO INC.	001655042
1673914 ONTARIO INC.	001673914
1693708 ONTARIO LTD.	001693708
1710405 ONTARIO INC.	001710405
2022730 ONTARIO LIMITED	002022730
2035766 ONTARIO LIMITED	002035766
2093096 ONTARIO LTD.	002093096
2095887 ONTARIO INC.	002095887
2098766 ONTARIO INC.	002098766
2102946 ONTARIO LIMITED	002102946
2113663 ONTARIO INC.	002113663
2144426 ONTARIO INC.	002144426
2151549 ONTARIO INC.	002151549
3C CUSTOM MANUFACTURING INC.	001682220
347249 ONTARIO LIMITED	000347249
858701 ONTARIO LIMITED	000858701
886104 ONTARIO LTD.	000886104
920173 ONTARIO INC.	000920173
949543 ONTARIO INC.	000949543

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G476)

**Cancellation of Certificate of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-09-03	
ACROSS CANADA MOBILE COMMUNICATIONS INC.	000385458
ALOMAC SOLUTIONS INC.	001180884
ANTHONY ROACH OFFICE FURNITURE INTERIORS INC.	002007212
APEX CUSTOM & DO IT YOURSELF INC.	002035343
ARCTIC TRANS SYSTEM LTD.	001407179
ASAGA RIVER INC.	001045944

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BAKER'S COLLISION CENTRE INC.	001702600
BARLOCHAN INVESTMENTS INC.	000629313
BEST TRAVEL, INC.	001264545
BRIDGEWOOD AMUSEMENTS INC.	001216254
CANADIAN ADVANCED METAL CORPORATION	000658224
CANADIAN ETHNIC MEDIA SALES INC.	001606960
CARINA LEATHER GOODS LIMITED	001020201
COLONIAL DOORS INC.	000861598
COMPONENT RUBBER INDUSTRIES CORP.	001390530
COMPUTER SOLUTIONS FOR ALL INC.	001324452
COUNTER RISK GROUP LTD.	002015668
CST SPECIALTY ROOFING INC.	001592920
DEER RUN TRANSPORT LOGISTICS INC.	002033632
DIRECT DELIVERY COURIER SERVICES INC.	002059875
DM MEDICAL INC.	001712130
DPC MIGNARDI COLLECTION SYSTEM INC.	001508070
EFB INC.	002039109
ESCO CUSTOM DESIGNS INC.	001195466
FACTORY OUTLET HOLDINGS INC.	001097828
FLIX INC.	000646645
GALLEON ENTERTAINMENT INC.	002040235
GERARD A. HARVEY & ASSOCIATES INC.	001517946
GFD ENTERPRISES INC.	001478651
GREAT NORTH PROPERTY MANAGEMENT INC.	001593776
GROUND FLIGHT INC.	001096836
H S MANGAT TRANSPORT INC.	002060698
IKAZI INC.	002093544
IT CONSORTIUM INC.	001570760
J&D STEEL TRADING INC.	002023975
JACKSON'S AUTO CENTRE LTD.	000508643
JDJ MECHANICAL INC.	001659383
KARAT 777 AESTHETICIAN HOME, INC.	001550096
LEMA PRINTING SERVICES INC.	000960468
LIVING SPRING RESTAURANT & BAR LTD.	001688816
LVM FINANCIAL SERVICES INC.	001453165
M D PEREIRA CORPORATION	001518696
MAPLE INSULATION LTD.	002018382
MULTI-USER BUSINESS SOLUTIONS INC.	001108447
N.Z. SALIB PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	001577930
NEXGEN LASERS INC.	001612627
NOVELL COLOUR INDUSTRIES INC.	002025695
O'SOLE GOURMET PIZZA LTD.	001181691
P&P HAULAGE INC.	001347503
PALMIERI'S FINE FOODS INC.	000900468
PETER BARR PROFESSIONAL CORPORATION	001552872
POULTON STABLES LIMITED	000860538
PRO-EFFICIENT COURIER SERVICE INC.	000797949
R.S.P. SERVICES INC.	000731710
RAPID SEARCHERS OF RECORDS INC.	001467721
REEVES-DAN PRODUCTIONS INC.	000957617
REGENCY PROCESS SERVERS INC.	000816496
ROCCO'S MARKET PIER INC.	001570261
SEPAHAN PROFESSIONAL GROUPS INC.	001602912
SEVEN COMMUNICATIONS LIMITED	001266320
SHAWNS SALES AND SERVICES LTD.	001633776
SINCERE VACATION LTD.	000943561
SORENSEN POOLS INC.	001162734
SOTTILE PAINTING LIMITED	001616643
SPY ZONE INC.	001502969
TED LABOW MEDIA INC.	001135876
THE ARCHITECT CIRCLE 2000 LTD.	001415516
THE DANCE PALACE INC.	001691471
THE ROLLING PIN, INC.	001654106
THUNDER BAY MUSIC LIMITED	001526435
TOMPKINS BY THE BAY HANDCRAFTED FURNITURE AND GIFTS INC.	000941166

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TOWNART LIMITED	000968617
TWO BY FOUR CARPENTRY LIMITED	000994245
UPGRADE ENTERPRISES INC.	001389786
WINDSTEAD FARMS INC.	001349424
WSA HUMAN CAPITAL SOLUTIONS INC.	002027564
1052516 ONTARIO LIMITED	001052516
1127337 ONTARIO INC.	001127337
1157209 ONTARIO INC.	001157209
1187225 ONTARIO INC.	001187225
1220624 ONTARIO INC.	001220624
1248254 ONTARIO INC.	001248254
1267578 ONTARIO INC.	001267578
1371650 ONTARIO INC.	001371650
1390277 ONTARIO INC.	001390277
1464680 ONTARIO INC.	001464680
1468639 ONTARIO LIMITED	001468639
1493259 ONTARIO LIMITED	001493259
1505391 ONTARIO LTD.	001505391
1519796 ONTARIO INC.	001519796
1537577 ONTARIO INC.	001537577
1563001 ONTARIO INC.	001563001
1583150 ONTARIO INC.	001583150
1584643 ONTARIO LIMITED	001584643
1596668 ONTARIO LIMITED	001596668
1602592 ONTARIO LIMITED	001602592
2006068 ONTARIO INC.	002006068
2020871 ONTARIO INC.	002020871
2036043 ONTARIO INC.	002036043
2038812 ONTARIO INC.	002038812
2040068 ONTARIO LIMITED	002040068
2065553 ONTARIO INC.	002065553
2066826 ONTARIO INC.	002066826
2080093 ONTARIO INC.	002080093
2120814 ONTARIO LTD.	002120814
2132616 ONTARIO LTD.	002132616
621244 ONTARIO LIMITED	000621244
713495 ONTARIO LIMITED	000713495
736034 ONTARIO INC.	000736034
967957 ONTARIO INC.	000967957
968541 ONTARIO INC.	000968541

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G477)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-08-18	
593775 ONTARIO INC.	000593775
2012-08-23	
1679271 ONTARIO INC.	001679271
2012-08-28	
ANTHONY BUTLER CONSULTING INC.	000600401
CAN-AM TELECOMMUNICATIONS ASSOCIATES INC.	001809311
H.A.M.P. MANAGEMENT COMPANY LIMITED	000336219
HALTON BUSINESS PRODUCTS INC.	000768721
INFOSOL CONSULTING INC.	001628266
LENKOM INC.	002159776
MMN DESIGNS INCORPORATED	002170227
NEXFF CORPORATION	000798746
NORM MACKENZIE SERVICES INC.	001165496
P. & D. DIXON HOLDINGS INC.	000944246
R.N.S. MANAGEMENT SERVICES LTD	000553463
RACE CAR HOLDINGS INC.	001008812
SPOTLIGHT CONSULTING LTD.	000974233
TRIPRO PROPERTIES LTD.	002126440
1283303 ONTARIO INC.	001283303
1351147 ONTARIO LIMITED	001351147
1595597 ONTARIO LIMITED	001595597
1710898 ONTARIO INC.	001710898
1844768 ONTARIO INC.	001844768
2032781 ONTARIO INC.	002032781
2271685 ONTARIO INC.	002271685
823942 ONTARIO LIMITED	000823942
2012-08-29	
DEMIN DESIGN INC.	001626030
DIGITAL IMPRESSION GALLERY INC.	002037323
IRWIN OIL COMPANY LIMITED	000267675
LESLIE'S FAMILY RESTAURANT INC.	001134050
ONTARIO KAP SALES INC.	000860733
PANOPTIC CONSULTING SERVICES LTD	001121767
PETER COMRIE AND ASSOCIATES LTD.	002112293
WHITE PINE COTTAGES ON LAKE ST. PETER INC.	001502271
YORKSHIRE GRAPHICS INC	001472227
1721174 ONTARIO INC.	001721174
2218634 ONTARIO INC.	002218634
2012-08-30	
CALLA LILY FINE LINGERIE INC.	002002709
CANADIAN INTERMODAL SERVICES INC.	002304710
COLONEXX INC.	001112656
DA GIANNI E MARIA TRATTORIA INC.	001568680
LAST AVIATION & SIMULATOR TRAINING LTD.	001179432
MATRIX INDUSTRIAL DISTRIBUTORS LIMITED	000654254
PEARCE FAMILY INVESTMENTS LTD.	001710261
PRINCESS PALACE INC.	001515051
THE TRUNK SHOW COMPANY INC.	002164071
2163130 ONTARIO INC.	002163130
2195814 ONTARIO INC.	002195814
825995 ONTARIO LIMITED	000825995
2012-08-31	
ACCURATE PROFESSIONAL ELECTRICAL SERVICE INC.	001586901

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ADAMO ITALY LTD.	001665632
AMAX CANADA INC.	001711942
AML LOGISTICS (2001) INC.	001486602
ANALDYNE SOFTWARE INC.	000790540
AUTOMOTIVE DEALER DEVELOPMENT INC.	001308108
AZIMUTH GROUP INC.	001361300
BELLISSIMO BOUTIQUE INC.	002271989
BERKAM GROUP LTD.	001667361
DIRO NORTHERN ENTERPRISES INC.	001309950
DISCOVER COMMUNICATIONS (EAST) INC.	001153402
DYNAMIX PROMOTIONAL PRODUCTS INC.	001071345
HIGHWAY OF HEROES INC.	002227106
JAY-TEE-CO LIMITED	001483148
K & M PLUMBING LIMITED	001646171
KELLRAN METAL PRODUCTS LTD.	002189738
KINGSMILL GROUP INC.	002185188
KIRKLAND LAKE PHOTO LTD.	001084024
MEDI-IT SOLUTIONS INC.	001070726
NOMENTIS HOLDINGS INC.	001269409
OLDSTONES CANADA INC.	001574946
RENOCLUB CORPORATION	002139754
RIVERVIEW MULTIMEDIA LTD.	001533003
ROBIN LOGISTICS INC.	002107662
S & T SCIENTIFIC SOLUTIONS INC.	001824348
TORONTO WATERFRONT MAGAZINE INC.	001592154
TOYAMA FOOD INC.	002282851
UNIVES INC.	000687573
ZE & ZM LOGISTICS INC.	001732374
1678480 ONTARIO INC.	001678480
1752038 ONTARIO INC.	001752038
1818144 ONTARIO LTD.	001818144
2043331 ONTARIO INC.	002043331
2080296 ONTARIO LTD.	002080296
2138440 ONTARIO INC.	002138440
2138883 ONTARIO INC.	002138883
2183728 ONTARIO INC.	002183728
2208453 ONTARIO INC.	002208453
2225984 ONTARIO INC.	002225984
2234747 ONTARIO INC.	002234747
2242063 ONTARIO INC.	002242063
2245543 ONTARIO LIMITED	002245543
509370 ONTARIO LIMITED	000509370
744064 ONTARIO LIMITED	000744064
833992 ONTARIO LIMITED	000833992
2012-09-04	
AHRAZ LIMITED	002078640
ALL-STAR NANNIES LTD.	002064721
BOTHWELL GRAPHIC COMMUNICATIONS LTD.	000509217
CANADIAN MINING AND ENGINEERING CORP.	002145251
COMPLETE ROOFING & RENOVATION LTD.	001570277
COMPU-TEC LABELS & PACKAGING LTD.	000998189
CORPORATE H. R. & TRAINING INC.	001252221
COUNTRY SHORE HOMES INC.	002165342
EARTHWORKS PROPERTY CARE INC.	002043081
EVERHEALTH MEDICAL CLINIC INC.	002295971
FIREP NORTH AMERICA INC.	001782248
GURJINDER LOGISTICS INC.	002033008
HYACINTH GROUP INC.	001796532
IMPERIAL FREIGHT GROUP INC.	002096656
LOANS FOR LESS INC.	002217605
M M A S LIMITED	000341540
PAK-AFGHAN TANDOOR CORPORATION	002209902
RON STANNETT PRODUCTIONS INC.	000385795
SILVERCLIFF HOLDINGS LTD.	000365251
VLIELANDER ENTERPRISES LTD.	000319395
WOODLEY CONSULTING LTD.	001767322

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
YUN YUEN COMPANY LIMITED	000740421
1051848 ONTARIO INC.	001051848
1066501 ONTARIO LIMITED	001066501
1203013 ONTARIO INC.	001203013
1334898 ONTARIO INC.	001334898
1427371 ONTARIO LTD.	001427371
1490387 ONTARIO LTD	001490387
1803468 ONTARIO INC.	001803468
1820095 ONTARIO LTD.	001820095
2009180 ONTARIO INC.	002009180
2014517 ONTARIO CORP.	002014517
2189148 ONTARIO INC.	002189148
2250874 ONTARIO LTD.	002250874
998109 ONTARIO LIMITED	000998109
2012-09-05	
ARJUNA CORPORATION	002153599
CONDEX ELECTRIC INC.	000923623
DORA PROPERTIES (LONDON) INC.	001301236
FOUNDATION FINANCIAL MANAGEMENT INC.	001661049
KHOSA PANDO TRANSPORT INC.	002049799
KOOL TECH EDUCATIONAL PRODUCTS INC.	001467399
MEDVANTAGE INC.	001266179
MICHELLE'S MASSAGE ON THE GO INC.	001689526
NACON GENERAL CONTRACTING INC.	001640567
R. J. ROUSSAIN INC.	001003718
RONALD PETRICH CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000113561
SCOPESHOT INC.	001740057
ULTIMA INVESTMENT LIMITED	002117609
WAYNE WARD FARM EQUIPMENT LTD.	000622450
1123534 ONTARIO LIMITED	001123534
1405359 ONTARIO INC.	001405359
1456414 ONTARIO INC.	001456414
1770810 ONTARIO CORP.	001770810
2052331 ONTARIO INC.	002052331
2259308 ONTARIO INC.	002259308
565142 ONTARIO CORPORATION	000565142
2012-09-06	
A&D COLOUR PLASTIC PRODUCTS INC.	002099823
ADALL CONSTRUCTION INC.	001439691
CLEAR SKY MEDIA INC.	002027632
GRAND NEW TABAR LTD.	000909420
IRIS PROPERTIES INC.	001368708
NORTH STAR INTERNATIONAL INC.	000946805
RICOCHET CONSULTING LTD.	002053666
THE FINE & FANCY KITCHEN INC.	001362784
1027530 ONTARIO INC.	001027530
2ND TIME AROUND CHILDREN'S STORE INC.	002065340
2009884 ONTARIO INC.	002009884
376774 ONTARIO LTD.	000376774
539504 ONTARIO LIMITED	000539504
2012-09-07	
A1 COMPLETE INSPECTIONS CORP.	002196315
BAREND'S OVERHEAD DOORS INC.	001511559
BLACKHEATH ASSOCIATES INC.	001583306
CPL GROUP LIMITED	002200249
CURACTIVE ORGANIC SKIN CARE LTD.	001585252
DESIGNTECHES INC.	002163719
EME INVESTMENTS INC.	001312396
GEM WAH WOO CO. LTD.	001279424
GSM ENTERPRISES INC.	002295315
HALTON POWERTRAIN INC.	001541051
HENGDE (CANADA) INC.	002284532
HEWTON BROS. HOLDINGS LIMITED	000414938
IBISCO CLOTHING INC.	000865334
J & J EQUIPMENT LIMITED	000136153

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JJR, INC.	001686398
KUNG FU FANS' CORPORATION	002188591
M-UNIQUE INC.	001645075
MICROASIA CO. LTD.	001076508
MWS & ASSOCIATES LTD.	001479505
N.Y. SUNG & CO. LTD.	000555529
NSTV INC.	001660571
OPTIMUM HEALTH CLINIC INC.	001477248
R&D 2000 INC.	001181717
RAISING INTERIOR DESIGN & CONSTRUCTION CO. LTD.	001056886
RISING WELL INTERNATIONAL TRADING INC.	002064867
SNI STRATEGIC NETWORKS INC.	001168553
SOFTBRIDGE INC.	002189020
SUNTRAN INC.	000658312
THE SIGNATURE GROUP OF GSD'S CANADA INC.	002040551
THE 3R PROGRAM INC.	001447118
THINK IN POETRY CONSULTING INC.	001706636
VANEENOO CONSULTING INC.	002245019
VERSTEEG CONTRACTING LTD.	001106376
WORKFLOW SOLUTIONS GROUP INC.	001086526
1059129 ONTARIO INC.	001059129
1158911 ONTARIO LIMITED	001158911
1313095 ONTARIO INC.	001313095
1334059 ONTARIO LTD.	001334059
1504109 ONTARIO INC.	001504109
1524868 ONTARIO LIMITED	001524868
1650015 ONTARIO INC.	001650015
1668099 ONTARIO INC.	001668099
1873567 ONTARIO INC.	001873567
2011397 ONTARIO INC.	002011397
2079357 ONTARIO INC.	002079357
2095167 ONTARIO INCORPORATED	002095167
2112727 ONTARIO INC.	002112727
2162508 ONTARIO LTD.	002162508
2220557 ONTARIO LTD.	002220557
2227340 ONTARIO INC.	002227340
2238901 ONTARIO INC.	002238901
2254722 ONTARIO INC.	002254722
666639 ONTARIO INC.	000666639
896892 ONTARIO LTD.	000896892
933858 ONTARIO LTD.	000933858
2012-09-10	
ACTIVE DESIGN HOLDINGS LIMITED	001392430
ALLAN WATERS ENTERPRISES LIMITED	000241130
ATCG ASSOCIATES LIMITED	000700614
BASK HOMES INC.	001854506
BILP GENERAL PARTNER INC.	001743692
FINE JEWELS INC.	002151955
FRESH Y2K LTD.	001352467
FRIENDS R US LTD.	001749965
HAN YOO ENTERPRISE LTD.	001359830
IRAN CHALIPA INC.	002214104
LONDON WOODWORKING SHOW INC.	002093453
MACDONALD EQUIPMENT EXCHANGE LTD.	002018148
PROHEALTH ASSESSMENT CENTRE LTD.	002238635
ROY-L FUELS HOLDINGS LIMITED	001414379
SID & SIM STABLES INC.	001497093
XAVIER PREMIUM STONE PRODUCTS INC.	002163373
YEMALI LIMITED	002165322
YOSHI SUSHI INC.	002170592
1146318 ONTARIO LIMITED	001146318
1192579 ONTARIO INC.	001192579
1277737 ONTARIO INC.	001277737
1316091 ONTARIO INC.	001316091
1790889 ONTARIO INC.	001790889

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1798564 ONTARIO INC.	001798564
1844678 ONTARIO INC.	001844678
2168024 ONTARIO LTD.	002168024
2212743 ONTARIO INC.	002212743
227130 ONTARIO LIMITED	000227130
2287001 ONTARIO INC.	002287001
487676 ONTARIO LTD.	000487676
811230 ONTARIO INC.	000811230
2012-09-11	
BOJENIC INC.	000402730
CHOICE TV & VIDEO REPAIRS INC.	001615975
COMMUNITY DISTRIBUTORS LTD.	001721778
E&E SUPPLIES (CANADA) LTD.	002129818
FORTUNE FOREST ASSET MANAGEMENT INC.	001726841
FUTURE WEB NET SYSTEMS LTD.	001801388
GLEBE ELECTRIC LTD.	000423567
INDY BROTHERS TRANSPORT INC.	001731558
JALEH DEGAN INC.	002284112
KB BINING TRUCKING INC.	002049565
MARK-MILLS INDUSTRIES INC.	000938863
MIN RUI CONSULTANTS, INC.	002192366
MINERALFIELDS ALBERTA 2007 INC.	002120979
MINERALFIELDS B.C. 2007 INC.	002120985
MINERALFIELDS B.C. 2007-II INC.	002130170
MINERALFIELDS B.C. 2008 INC.	002155236
MINERALFIELDS QUEBEC 2007 INC.	002120990
MINERALFIELDS 2007 RESOURCE OPPORTUNITY INC.	002133176
MINERALFIELDS 2007-II INC.	002120969
MINERALFIELDS 2007-IX INC.	002130169
MINERALFIELDS 2007-VI INC.	002130163
MINERALFIELDS 2007-VII INC.	002130166
MINERALFIELDS 2007-VIII INC.	002130167
MINERALFIELDS 2008 INC.	002155230
MINERALFIELDS 2008-III INC.	002155238
MISIAK ASSOCIATES LIMITED	000230849
ONE HUNT CLUB LANE INC.	002067542
PATHWAY MINING 2007 INC.	002120995
PATHWAY MINING 2007-II INC.	002130152
PATHWAY MINING 2007-III INC.	002147675
PATHWAY QUEBEC MINING 2007 INC.	002143927
POWERFORT MARKETING INC.	001280009
POWERSSET INC.	002148999
REALISTIC AUTO ENTERPRISES INC.	002039533
TAO LING ELECTRIC CO. LTD.	001076933
THE DON JAIL EVENTS INC.	002203755
THE THOMPSON ROSEMOUNT GROUP INC.	001503568
WILLIAMS ENTERTAINMENT CORPORATION	000751961
1077651 ONTARIO LIMITED	001077651
1208333 ONTARIO INC.	001208333
1329143 ONTARIO INC.	001329143
1536442 ONTARIO INC.	001536442
1590219 ONTARIO INC.	001590219
2124754 ONTARIO INC.	002124754
2128373 ONTARIO INC.	002128373
2162047 ONTARIO INC.	002162047
567439 ONTARIO LIMITED	000567439
644434 ONTARIO INC.	000644434
850687 ONTARIO INC.	000850687
853914 ONTARIO INC.	000853914
2012-09-12	
AVANSAR CANADA INC.	001710924
BY DESIGN GENERAL CONTRACTING INC.	002127794
CBM-ENERGY INC.	002060783
CRISTAL VISION LAB INC.	001727601
DANIELS HIGH PARK CORPORATION	001393265

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
F & B FINE LIVING INC.	001525288
GANGA TRANSPORT LTD.	002051863
HOMEOPATHY WORKS INC.	001123647
IBERIASTA ENTERTAINMENT LIMITED	001242136
ISL RESOURCES CORPORATION	001283645
JAMES BAY OUTFITTERS & AIR SERVICES LTD.	000506541
LIGHT FOR LIFE HEALTH CENTRE INC.	002072711
LNG ROYAL DIAMOND CORP.	001693507
LUAPA DESIGN CORPORATION	000677983
MATHESON'S SALES & SERVICE LIMITED	000074034
MOONLIGHT MEDICAL CENTRE LTD.	002167162
PCU INFORMATION SERVICES CORPORATION	001318215
PRESCOTT ELITE TENNIS INC.	001660118
RAYDEN ELECTRIC LTD.	001695326
RED...SHE SAID INC.	002038757
SUGARBEACH LIMITED	001619358
1287496 ONTARIO INC.	001287496
1371337 ONTARIO LTD.	001371337
1523881 ONTARIO LIMITED	001523881
1578452 ONTARIO INC.	001578452
1599979 ONTARIO LIMITED	001599979
1679090 ONTARIO INC.	001679090
2090019 ONTARIO INC.	002090019
2120103 ONTARIO INC.	002120103
2151827 ONTARIO INC.	002151827
2192190 ONTARIO LIMITED	002192190
923877 ONTARIO LIMITED	000923877
2012-09-13	
BENKIELS ROOFING & SHEET METAL WORKS LTD.	000442024
GREG ANDERSON CONSULTING LTD.	002148822
IMA MECHANICAL DESIGN INC.	002078868
JASAMACO ENTERPRISES LTD.	001711676
ONTARIO WORKFORCE INC.	001586403
SOLER D&V LICENSING (KANATA) INC.	002039693
THE SUITE BOUTIQUE REALTY INC.	001845364
THE SUITEHEARTS REAL ESTATE TEAM INC.	001845363
THE SUITEHEARTS REALTY INC.	001846201
1683664 ONTARIO LTD.	001683664
2203487 ONTARIO INC.	002203487
2218051 ONTARIO INC.	002218051

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G478)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-09-14	
ANTAEAN CORPORATION	887220
MULTIMOVER LTD.	1841235
OCEAN ALLOYS & LOGISTICS INC.	1614987
2012-09-18	
DIEGEL'S DEPARTMENT STORE LIMITED	116730
NAJO HOLDINGS INC.	1150624

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G479)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-09-14	
INTERNATIONAL FRAMING INDUSTRIES INC.	1636960
2012-09-19	
BILLY'S MEAT MARKET LTD.	878668
HARVESTER WINDOW & DOOR LTD.	1250225
PEGASUS TRANSMISSION COMPANY LIMITED	2046790
REBEL BEACH INC.	2154852
ROSSETTI TRAVEL AGENCY LTD.	287636

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société:	société en Ontario
STEVALL SALES LTD	581568
2043940 ONTARIO INC.	2043940

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G480)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société:	société en Ontario
2012-09-19	
HANOVER – HEARTH CABINETS GP INC.	2022994

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G481)

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société:	société en Ontario
2012-09-17	
PEER SUPPORT OF SUDBURY INCORPORATED	1074464
2012-09-19	
OBSERVATORY HILL HOMEOWNER'S ASSOCIATION INCORPORATED	1827939

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G482)

Ontario Securities Commission

MULTILATERAL INSTRUMENT 32-102 REGISTRATION EXEMPTIONS FOR NON-RESIDENT INVESTMENT FUND MANAGERS

On September 28, 2012, Multilateral Instrument 32-102 *Registration Exemptions for Non-Resident Investment Fund Managers* will come into force as a rule under the *Securities Act*. The rule sets out exemptions from the investment fund manager registration requirement for investment fund managers that do not have a head office in the local jurisdiction. The full text of the rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2012) 35 OSCB 6303 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(145-G483)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **JACOB WEICHE**, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation **WEICHE ESTATES INC.**

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at London, Ontario, this 6th day of September, 2012.

Downs Law Professional Corporation,
Barristers & Solicitors,
489 Talbot Street, London,
ON N6A 2S4,
Attention: M. Paul Downs
Tel: (519) 679-0063,
Fax: (519) 663-0799,
Lawyer for the Applicant

(145-P284) 37, 38, 39, 40

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Salvatore (Sam) Fazzari application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1293403 ONTARIO LIMITED. The corporation was voluntarily dissolved under the Business Corporations Act on May 12, 2010 pursuant to Articles of Dissolution. The applicant represents that he was President, Secretary and Treasurer and only director of the corporation when it was dissolved and that the purpose of the revival is to deal with certain property that was held in the corporation's name at the time of the dissolution.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 19th day of September, 2012.

ANTHONY KLEMENCIC
Barrister & Solicitor
770 Brown's Line
Toronto, Ontario, M8W 3W2
Solicitor on behalf of Salvatore (Sam) Fazzari

(145-P302) 39, 40, 41, 42

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

**GERARD P. CHARETTE PROFESSIONAL
HOLDING CORPORATION
ONTARIO CORPORATION NO. 1635671**

TAKE NOTICE Concerning Winding up of Gerard P. Charette Professional Holding Corporation, Date of Incorporation: December 15, 2004 Liquidator: Gerard P. Charette, 5845 Tenth Street, LaSalle, Ontario N9H 2L7 Appointed January 1, 2012.

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act* (the "Act"). A meeting of the sole shareholder of the corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on August 1, 2012.

Pursuant to subsection 205(3) of the Act, on the expiration of three months after the filing of this notice, the corporation is dissolved.

DATED the 1st day of August, 2012.

GERARD P. CHARETTE
Liquidator

(145-P303)

REGIS RESOURCES INC.

TAKE NOTICE concerning the winding up of Regis Resources Inc. (the "Corporation") that the final meeting of the Shareholders was held on June 30, 2011, at which time the Liquidators of the Corporation presented their account and explanation of the voluntary winding up of the Corporation.

This Notice is filed under Subsection 205(2) of the *Business Corporations Act* (Ontario).

DATED at Toronto this 17th day of September, 2012.

"STEPHEN SHEFSKY",
For and on behalf of all of the Liquidators

(145-P304)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Small Claims Court at Guelph, Ontario, dated May 6, 2011, Court File No.10-858, to me directed, against the real and personal property of GINO CUSINATO also known as GINO MARIO CUSINATO, Defendant, at the suit of CITI CARDS CANADA INC., Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 74 Woolwich Street, Guelph, Ontario N1H 3T9 has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of GINO CUSINATO also known as GINO MARIO CUSINATO, Defendant in and to:

Lot 68, Plan 842, in the City of Guelph, in the County of Wellington, Municipally known as 56 Bushmills Crescent, Guelph, Ontario, N1K 1T7

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of GINO CUSINATO also known as GINO MARIO CUSINATO, (Defendant), in the said land and tenements described above, shall be offered for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Courthouse, 74 Woolwich Street, Guelph, Ontario, N1H 3T9, on FRIDAY, NOVEMBER 9, 2012 AT 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at, Enforcement Office, 74 Woolwich Street, Guelph, Ontario, N1H 3T9
All payments in cash or certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll to be provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: September 17, 2012.

J. RODDEN YETMAN
Manager of Court Operations
Enforcement Office
74 Woolwich Street
Guelph, Ontario, N1H 3T9
(519) 824-4100

(145-P305)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until **3:00 p.m. local time on Tuesday, October 23, 2012**, at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

The tenders will then be opened in public during the regular Council meeting held on Tuesday, October 23, 2012 commencing at 5:00 p.m. in the Council Chambers at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

Description of Lands:

Property No. 1: Pt Lt 1 Con 4 Elzevir Pt 18 HST 243; T/W QR657946; Tweed; County of Hastings PIN 40260 0152 (LT).
Property Roll No. 12-31-132-010-07318-0000.

Minimum Tender Amount: \$3,924.76

Property No. 2: Lt 71 S/S Store St., 86 S/S Store St., 87 S/S Store St., 88 S/S Store St., 89 S/S Store St., Pl Bridgewater; Tweed; County of Hastings PIN 40260 0116 (LT).
Property Roll No. 12-31-132-010-10907-0000.

Minimum Tender Amount: \$4,811.04

Property No. 3: N 1/2 Lt 15 Con 7 Elzevir; Tweed; County of Hastings PIN 40253 0089 (R).
Property Roll No. 12-31-132-020-01000-0000.

Minimum Tender Amount: \$5,554.54

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

PATRICIA BERGERON,
CAO/Clerk
The Corporation of the Municipality of Tweed
255 Metcalf St., Postal Bag 729
Tweed, ON K0K 3J0
613-478-2535
www.twp.tweed.on.ca

(145-P306)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF PORT COLBORNE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be accepted if sealed in an envelope and clearly marked with the address, PIN (Property Identification Number) and the Roll Number of the property for which the tender is submitted. A separate tender must be submitted for each property.

Tenders will be received ONLY at the City of Port Colborne, Municipal Office, City Clerk's Office, 1st Floor, 66 Charlotte Street, Port Colborne, Ontario, L3K 3C8, until 3:00 p.m. local time on Thursday November 1, 2012.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the City of Port Colborne Municipal Office, Committee Room, 3rd Floor, 66 Charlotte Street, Port Colborne, Ontario L3K 3C8

Description of Lands:

PT LOT 8 S/S Durhan St PL 849 Port Colborne AS IN BB78524
Port Colborne, Regional Municipality of Niagara.
PIN: 64164-0160(LT)
Municipal Address: 133 Durham Street
Commercial Occupied Property
Roll No: 2711-020-008-16800-0000
2012 Assessed Value: \$82,000.00 Commercial Occupied
2012 Annual Property Taxes: \$3,074.40
Site Area: 40 x 100 feet more or less

Minimum Tender Amount: \$47,407.49

PT Lot 10 N/S Frazer St, PL 843 Port Colborne, PT LT11 N/S Frazer St, PL 843 Port Colborne As In R0731681 Port Colborne, Regional Municipality of Niagara.
PIN: 64155-0089(LT)
Municipal Address: 90 Fraser Street
Commercial Occupied Property
Roll No: 2711-020-009-01100-0000
2012 Assessed Value: \$49,000.00 Commercial Occupied
2012 Annual Property Taxes: \$1,837.14
Site Area: 72 x 132 feet more or less

Minimum Tender Amount: \$23,677.44

The sale of these properties is subject to cancellation up to the time that a deed is registered, without any further notice.

The minimum tender amount represents the cancellation price of the first day of advertising. Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the City of Port Colborne and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interest acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The properties are to be sold as is. The lands and/or premises may contain contaminants. The vendor will not provide any warranties or assurances concerning the environmental quality of the land and/or premises being sold.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax. The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if no internet available contact:

PETER M. SENESE,
Treasure
The Corporation of the City of Port Colborne
66 Charlotte Street
Port Colborne, Ontario L3K 3C8
905 835 2900

(145-P307)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BRIGHTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 23, 2012, at the Municipal Office, P.O. Box 189, 35 Alice Street, Brighton, ON K0K 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 35 Alice Street, Brighton, ON K0K 1H0.

Description of Lands:

ROLL NO. 14 08 206 050 35210 0000, PIN 51182-0214 LT, PT LT 27 CON 5 BRIGHTON PT 1 38R3901; BRIGHTON, FILE NDBN11-007-TT

Minimum Tender Amount: \$6,870.31

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CATHY KELLY,
Tax Collector
The Corporation of
the Municipality of Brighton
P.O. Box 189
35 Alice Street
Brighton, ON K0K 1H0
(613) 475-0670
www.brighton.ca

(145-P308)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF GEORGINA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time Thursday October 25, 2012, at the Treasurer's Office, 26557 Civic Centre Road, Keswick, ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Offices.

Description of Lands:

Roll No. 19 70 000 030 81500 0000 File No. 09-08
Park Road
PIN: 03543-0035(LT)
PT E1/2 Lot 6 Concession 6
GEORGINA AS IN R643869; GEORGINA;

Minimum Tender Amount: \$21,128.13

Roll No. 19 70 000 136 46500 0000 File No. 09-15
Birch Road E/S
PIN: 03515-0200 (LT)
PT LT 10 JUDGES' PL 602, PT 210 65R127;
T/W R104313 (AMENDED 2000/01/17 AT 8:31,
B. LOURENCO, DLR); GEORGINA (AMENDED
2000/09/12 AT 9:21 BY LOIS YAKIOWCHUK, ADLR)

Minimum Tender Amount: \$22,130.05

Roll No. 19 70 000 140 06500 0000 File No. 09-16
Ravenshoe Road N/S
PIN: 03471-0015 (LT)
PT LT 1 CON 1 E YONGE ST N GWILLIMBURY;
PT LT 2 CON 1 E YONGE ST N GWILLIMBURY
AS IN NG23586 EXCEPT R450601, R628600,
R269692, R450602, R269956 & R505910 ;
GEORGINA. S/T YR293312

Minimum Tender Amount: \$22,733.76

Roll No. 19 70 000 023 70000 0000 File No. 11-26
Snaddon Road
PIN: 03551-0043 (R)
Part of Lot 13, Concession 3, Town of Georgina (formerly the Township of Georgina), Regional Municipality of York (No. 65)
As previously described in Instrument No. GE4962 and as more particularly described in the attached Schedule

Minimum Tender Amount: \$23,875.50

Roll No. 19 70 000 132 33925 0000 File No. 11-27
Not Assigned
PIN: 03508-0150 (LT)
LT 78 PL 284 N GWILLIMBURY; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$8,087.15

Roll No. 19 70 000 010 72000 0000 File No. 11-29
Ravenshoe Road
PIN: 03550-0209 (LT)
PT LT 12 CON 1 GEORGINA AS IN R229985 (FIRSTLY) EXCEPT PT 1 EXPROP PL D1012, GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$47,776.48

Roll No. 19 70 000 010 76500 0000 File No. 11-30
Ravenshoe Road
PIN: 03550-0211 (LT)
PT LT 12 CON 1 GEORGINA AS IN R229985 (SECONDLY) EXCEPT PT 2 EXPROP PL D1012, GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$55,528.58

Roll No. 19 70 000 021 39500 0000 File No. 11-31
Mill Pond Lane
PIN: 03547-0074 (LT)
PT LOT 22 CONCESSION 1 GEORGINA AS IN R344905; T/W
R438135; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$43,314.96

Roll No. 19 70 000 023 60000 0000 File No. 11-32
Rosslyn Drive
PIN: 03546-0366(LT)
PT N3/4 LOT 22 CONCESSION 2 GEORGINA AS IN R716962;
GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$65,785.62

Roll No. 19 70 000 024 35000 0000 File No. 11-33
Lake Ridge Road
PIN: 03546-0337(LT)
PT LT 25 CONCESSION 3 GEORGINA AS IN R244959; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$49,405.51

Roll No. 19 70 000 026 00200 0000 File No. 11-34
Sindi Promenade W/S
PIN: 03549-0230 (LT)
BLOCK K PLAN 588 GEORGINA; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$44,989.21

Roll No. 19 70 000 031 36100 0000 File No. 11-35
Highway 48 N/S
PIN: 03523-0153(LT)
PT LT 3 CON 7 GEORGINA AS IN A24108A EXCEPT R696581,
A64952A, PTS 1-6 65R10206, PT 32 R298138 & PT 34 65R3535; S/T
BENEFICIARIES INTEREST IN A24108A; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$27,536.21

Roll No. 19 70 000 034 37000 0000 File No. 11-36
Rose Street
PIN: 03527-0309 (LT)
LT 218 PL 427 GEORGINA; LT 219 PL 427 GEORGINA; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$29,886.45

Roll No. 19 70 000 041 99600 0000 File No. 11-37
Virginia Boulevard W/S
PIN: 03529-0051(LT)
LT 74 PL 481 GEORGINA; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$37,504.45

Roll No. 19 70 000 060 76500 0000 File No. 11-39
Highway 48 S/S
PIN: 03541-0018(LT)
PT LT 8 PLAN 432 GEORGINA; PT LOT 9 PLAN 432 GEORGINA; PT
LOT 10 PLAN 432 GEORGINA PARTS 14, 15 & 16 AS IN B34738B;
GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$35,943.39

Roll No. 19 70 000 062 43500 0000 File No. 11-40
105 Duclos Point Road
PIN: 03535-0010(LT)
PT W1/2 LOT 16 CONCESSION 7 GEORGINA; PT E1/2 LOT 16
CONCESSION 7 GEORGINA; PT N1/2 LOT 17 CONCESSION 7
GEORGINA PT 2 65R1717; GEORGINA; SUBJECT TO EXECUTION
93-00827, IF ENFORCEABLE; SUBJECT TO EXECUTION 93-00854,
IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$84,017.08

Roll No. 19 70 000 110 18200 0000 File No. 11-41
Ravenshoe Road
PIN: 03464-0046(LT)
PT LT 1 CON 7 N GWILLIMBURY AS IN B48428B; GEORGINA;
SUBJECT TO EXECUTION 96-06549, IF ENFORCEABLE; SUBJECT
TO EXECUTION 97-00554, IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$57,810.48

Roll No. 19 70 000 110 32100 0000 File No. 11-42
Ravenshoe Road N/S
PIN: 03463-0090(LT)
PT LT 1 CON 8 N GWILLIMBURY PT 2 65R14634; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$53,264.08

Roll No. 19 70 000 115 58000 0000 File No. 11-43
23551 Lasher Lane
PIN: 03463-0035(LT)
PT LT 6 CON 8 N GWILLIMBURY AS IN R272196; S/T NG20329;
GEORGINA; SUBJECT TO EXECUTION 96-06549, IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$36,372.22

Roll No. 19 70 000 115 58100 0000 File No. 11-44
Highway 48
PIN: 03463-0037(LT)
PT LT 6 CON 8 N GWILLIMBURY AS IN R371046; S/T NG20329;
GEORGINA; SUBJECT TO EXECUTION 96-06549, IF ENFORCEABLE;
SUBJECT TO EXECUTION 97-00554, IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$72,774.41

Roll No. 19 70 000 125 18600 0000 File No. 11-45
Metro Road North E/S
PIN: 03496-0017(LT)
LT 41 RANGE 4 S/S OF BOUCHIER ST PL TOWN PLOT OF KESWICK
N GWILLIMBURY; LT 42 RANGE 4 S/S OF BOUCHIER ST PL TOWN
PLOT OF KESWICK N GWILLIMBURY; PT RDAL E OF TOWN
PLOT OF KESWICK N GWILLIMBURY AS IN R281169; GEORGINA;
SUBJECT TO EXECUTION 95-06165, IF ENFORCEABLE; SUBJECT
TO EXECUTION 95-07498, IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$50,785.49

Roll No. 19 70 000 131 50900 0000 File No. 11-46
784 Churchill Lane
PIN: 03509-0036(LT)
LT 7 PL 241 N GWILLIMBURY; LT 8 PL 241 N GWILLIMBURY;
GEORGINA; SUBJECT TO EXECUTION 91-03687, IF ENFORCEABLE;
SUBJECT TO EXECUTION 93-02530, IF ENFORCEABLE; SUBJECT TO
EXECUTION 93-02910, IF ENFORCEABLE; SUBJECT TO EXECUTION
93-04480, IF ENFORCEABLE; SUBJECT TO EXECUTION 95-05122, IF
ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$80,653.37

Roll No. 19 70 000 136 04400 0000 File No. 11-47
Brule Lakeway W/S
PIN: 03515-0129(LT)
LT 84 JUDGES' PL 602; T/W IN FAVOUR OF PT LT 84 JUDGES' PL
602, PTS 115, 117 & 119 65R127 AS IN R107293, T/W IN FAVOUR OF
PT LT 84 JUDGES' PL 602, PTS 116 & 118 65R127 AS IN R107295;
GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$69,792.32

Roll No. 19 70 000 144 60100 0000 File No. 11-48
Mac Avenue N/S
PIN: 03475-0131(LT)
PT LT 9 CON 3 N GWILLIMBURY AS IN NG15134; T/W NG15134;
GEORGINA; SUBJECT TO EXECUTION 95-01601, IF ENFORCEABLE;
SUBJECT TO EXECUTION 95-02500, IF ENFORCEABLE.

Minimum Tender Amount: \$12,950.04

Roll No. 19 70 000 144 90400 0000 File No. 11-49
173 Riveredge Drive
PIN: 03478-0006(LT)
LT 3 PL 287 N GWILLIMBURY; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$68,645.09

Roll No. 19 70 000 064 20000 0000 File No. 11-52
12 Thorah Park Boulevard
PIN: 70005-0062(LT)
LOT 57 PLAN 251 GEORGINA; LOT 77 PLAN 251 GEORGINA; PT
LOT 56 PLAN 251 GEORGINA; PT LOT 58 PLAN 251 GEORGINA;
PT LOT 59 PLAN 251 GEORGINA; PT LOT 74 PLAN 251 GEORGINA;
PT LOT 75 PLAN 251 GEORGINA; PT LOT 76 PLAN 251 GEORGINA
AS IN R318146; GEORGINA

Minimum Tender Amount: \$339,593.20

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and applicable GST. Failure to complete the transaction by the successful bidders will result in the forfeiture of their deposit.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or www.georgina.ca or contact:

MS. RACHEL DILLABOUGH
Senior Tax Clerk
The Corporation of the Town of Georgina
26557 Civic Centre Road
Keswick, Ontario L4P 3G1

MR. DAVID REDDON
Manager of Taxation/Revenue
Tax Collector
The Corporation of the Town of Georgina
26557 Civic Centre Road
Keswick, Ontario L4P 3G1

(145-P309)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF PEMBROKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 25 October 2012, at the Pembroke City Hall, 1 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario K8A 3J5.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 1 Pembroke Street East, Pembroke.

Description of Lands:

Roll No. 47 64 000 045 02000 0000; 120 Lake St., Pembroke; PIN 57139-0047(LT) Lot 6, Block E, Plan 2; City of Pembroke. File 10-01

Minimum Tender Amount: \$305,633.02

Roll No. 47 64 000 045 09000 0000; 10 Pembroke St. W, Pembroke; PIN 57162-0061(R) Part Lot 35, Concession 2, City of Pembroke (formerly Township of Pembroke), County of Renfrew as in Instrument No. R430845. File No. 10-06

Minimum Tender Amount: \$96,957.32

Roll No. 47 64 000 045 13250 0000; 270-272 Pembroke St. W, Pembroke; PIN 57163-0012(LT) Part Lot 34 Block Q Plan 17, designated Parts 1 & 2, 49R8685; S/T R395551; City of Pembroke. File 10-09

Minimum Tender Amount: \$44,028.39

Roll No. 47 64 000 050 17500 0000; 357 McGee St. E, Pembroke; PIN 57164-0114(LT) Part Lot 10, Block 16, Plan 30 as in R353440; S/T & T/W R353440; City of Pembroke. File 10-11

Minimum Tender Amount: \$9,674.01

Roll No. 47 64 000 065 35600 0000; 420 Christie St, Pembroke; PIN 57167-0164(LT) Part Lot 127, Block M, Plan 22 as in R157901; S/T R157901; City of Pembroke. File 10-17

Minimum Tender Amount: \$16,356.61

Roll No. 47 64 000 080 29300 0000; 914 Lea St, Pembroke; PIN 57174-0108(LT) Part Lot 6, Plan 186 as in R320074; S/T spousal Interest in R320074 and S/T debts in R320074 if enforceable; City of Pembroke. File 10-19

Minimum Tender Amount: \$8,884.29

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if there is no internet available contact:

MS. LEEANN MCINTYRE
AMCT
Treasurer/Deputy-Clerk
The Corporation of the City of Pembroke
1 Pembroke Street East
Pembroke, Ontario K8A 3J5
613-735-6821 Ext. 1328
www.pembroke.ca

(145-P310)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 23rd day of October, 2012 at the Municipal Centre, Clerk's Department of The Corporation of the Town of Fort Erie, 1 Municipal Centre Drive, Fort Erie, Ontario L2A 2S6.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Centre, Conference Room 1 at 3:05 p.m.

Description of Lands:

639 PARKDALE AVE, PLAN 103 LOT 1192 TO LOT 1194 NP443 CORNER
146.00 FR 113.00D, PIN 64208-0180(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 009 44500

Minimum Tender Amount: \$21,079.28

2307 EAST AVE, CON 11 NR PT LOT 10 IRREG
72.00FR 330.00D, PIN 64244-0165(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 029 04000

Minimum Tender Amount: \$18,987.02

3304 SCHAUBEL RD, ADJ CROSS CON PT LOT 28 REG
15.00AC 1100.00FR 517.00D, PIN 64251-0111(LT)
S/T CROWN LIEN
ROLL NUMBER 2703 040 055 31700

Minimum Tender Amount: \$21,633.41

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: H.S.T. MAY BE PAYABLE BY SUCCESSFUL PURCHASER.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

GILLIAN CORNEY
Manager of Revenue & Collections
1 Municipal Centre Drive
Fort Erie, Ontario
L2A 2S6
T. (905) 871-1600 ext 2305
gcorney@forterie.on.ca

(145-P311)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF
THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 24 October 2012, at the Municipality of Clarington Town Hall Purchasing Office, 40 Temperance Street, Bowmanville, Ontario L1C 3A6.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipality of Clarington Town Hall, Council Chambers, 40 Temperance Street, Bowmanville.

Description of Lands:

Roll No. 18 17 020 010 01700 0000; 72 1/2 Scugog St. Bowmanville; PIN 26614-0143(LT) Lot 4 Plan 82 Bowmanville; Part Lot 3 Plan 82 Bowmanville as in N153608, T/W N153608; Clarington. File 10-35

Minimum Tender Amount: \$4,378.78

Roll No. 18 17 010 150 25700 0000; 12 Roy Carter St. Burketon; PIN 26742-0050(LT) Lot 42 Plan H50068 Darlington; Part Lot 41 Plan H50068 Darlington as in D500270; S/T interest in D500270; Clarington. File 11-13

Minimum Tender Amount: \$34,168.89

Roll No. 18 17 030 030 19800 0000; 3641 Concession Rd. 4 Orono; PIN 26667-0028(LT) Part Lot 26 Concession 3 Clarke as in D450590; S/T D450590; Clarington. File 11-21

Minimum Tender Amount: \$34,683.38

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if there is no internet available contact:

JERRY BARBER
Manager, Purchasing Services
The Corporation of
the Municipality of Clarington
40 Temperance Street
Bowmanville, Ontario L1C 3A6
(905) 623-3379 Ext 2209
www.clarington.net
jbarber@clarington.net

(145-P312)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 24 October 2012, at the North Glengarry Municipal Office, P.O. Box 700, 90 Main St. S., Alexandria, Ontario K0C 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the North Glengarry Municipal Office, 90 Main St. S., Alexandria.

Description of Lands:

Roll No. 01 11 011 009 71000 0000; 2614 County Rd 30 Alexandria; PIN 67104-0092(LT) Part Lot 25 Concession 5 Kenyon as in AR122655; North Glengarry. File 11-01

Minimum Tender Amount: \$7,845.91

Roll No. 01 11 016 010 16200 0000; 20460 Lochiel Rd Alexandria; PIN 67156-0074(LT) Part Lot 35 Concession 4 Lochiel designated Parts 20 to 22 14R4304; subject to TLO17221; North Glengarry. File 11-05

Minimum Tender Amount: \$12,207.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The property is being offered "as is, where is" and the Township provides no warrantee as to the condition of the building or the lands. Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if there is no internet available contact:

MS. JOHANNA LEVAC (ANNIE)
Treasurer
The Corporation of
the Township of North Glengarry
P.O. Box 700
90 Main St. S.
Alexandria, Ontario K0C 1A0
(613) 525-1110
annielevac@northglengarry.ca

(145-P313)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF WASAGA BEACH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 18 October 2012, at the Wasaga Beach Town Hall, 30 Lewis Street, Wasaga Beach, Ontario L9Z 1A1.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Wasaga Beach Town Hall, 30 Lewis Street, Wasaga Beach.

Description of Lands:

Roll No. 43 64 020 001 90700 0000; 9014 Highway 26 Wasaga Beach; PIN 58307-0024(LT) Lot 63 Plan 930 Nottawasaga; Wasaga Beach. File 11-01

Minimum Tender Amount: \$14,155.18

Roll No. 43 64 010 013 08600 0000; 34 46th St. N Wasaga Beach; PIN 58314-0165(LT) Lot 53 Plan 869 Nottawasaga; Wasaga Beach. File 11-08

Minimum Tender Amount: \$12,790.16

Roll No. 43 64 010 014 69700 0000; Joanne Cres. Wasaga Beach; PIN 58951-0066(LT) Lot 56 RCP 1700 Wasaga Beach. File 11-12

Minimum Tender Amount: \$5,760.11

Roll No. 43 64 010 006 07700 0000; 3 Dunkerron Ave. Wasaga Beach; PIN 58326-0211(LT) Lots 37 and 38 Plan 674 Sunnidale; Wasaga Beach. File 11-16

Minimum Tender Amount: \$111,392.86

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if there is no internet available contact:

MRS. KATHY WILSON
Deputy Treasurer
The Corporation of
the Town of Wasaga Beach
30 Lewis Street
Wasaga Beach, Ontario L9Z 1A1
705-429-3844 Ext. 2241
www.wasagabeach.com

(145-P314)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—09—29

ONTARIO REGULATION 264/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 155/09

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2009-2010 SCHOOL BOARD FISCAL
YEAR)

Note: Ontario Regulation 155/09 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Items 2, 4, 26, 37, 40, 46, 47, 60 and 69 of Table 26.1 of Ontario Regulation 155/09 are revoked and the following substituted:

2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	979,833
.		
4.	Bluewater District School Board	174,681
.		
26.	Greater Essex County District School Board	168,733
.		
37.	Lakehead District School Board	68,197
.		
40.	London District Catholic School Board	206,493
.		
46.	Ottawa-Carleton District School Board	82,654
47.	Ottawa Catholic District School Board	459,502
.		
60.	Thames Valley District School Board	504,926
.		
69.	Wellington Catholic District School Board	690,254

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 264/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012

déposé le 12 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 155/09

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2009-2010 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 155/09 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les points 2, 4, 26, 37, 40, 46, 47, 60 et 69 du tableau 26.1 du Règlement de l'Ontario 155/09 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	979,833
.		
4.	Bluewater District School Board	174,681
.		
26.	Greater Essex County District School Board	168,733
.		
37.	Lakehead District School Board	68,197
.		
40.	London District Catholic School Board	206,493
.		
46.	Ottawa-Carleton District School Board	82,654
47.	Ottawa Catholic District School Board	459,502
.		
60.	Thames Valley District School Board	504,926
.		
69.	Wellington Catholic District School Board	690,254

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 265/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 196/10

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2010-2011 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 196/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Items 10, 15, 17, 33 and 65 of Table 27 of Ontario Regulation 196/10 are revoked and the following substituted:

10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	96,942,952
.		
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	39,075,069
.		
17.	Conseil scolaire Viamonde	102,953,625
.		
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	9,217,469
.		
65.	Upper Canada District School Board	30,612,516

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 265/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012

déposé le 12 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 196/10

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2010-2011 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 196/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les points 10, 15, 17, 33 et 65 du tableau 27 du Règlement de l'Ontario 196/10 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	96,942,952
.		
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	39,075,069
.		
17.	Conseil scolaire Viamonde	102,953,625
.		
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	9,217,469
.		
65.	Upper Canada District School Board	30,612,516

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 266/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 160/11

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2011-2012 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 160/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 43 (1) of Ontario Regulation 160/11 is amended by adding the following paragraphs:

18.1 Subtract the amount determined under paragraph 9 from the amount determined under paragraph 11. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.

18.2 Determine an amount using the following formula:

$$A \times B$$

in which,

“A” is the amount determined under paragraph 18.1, and

“B” is the product determined by multiplying the site participation factor set out in Column 2 of Table 16.1 opposite the name of the board by the effectiveness and efficiency rating set out in Column 3 of the Table opposite the site participation factor.

(2) Paragraph 19 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “and 18” and substituting “18 and 18.2”**2. The Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE/TABLEAU 16.1

TRANSPORTATION ALLOCATION/ÉLÉMENT TRANSPORT DES ÉLÈVES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Site Participation Factor/Facteur de participation par site	Effectiveness and Efficiency Rating/ Taux d'efficacité et d'efficience
1.	Algoma District School Board	0	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0	0
3.	Avon Maitland District School Board	0	0
4.	Bluewater District School Board	0	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0	0
17.	Conseil scolaire Viamonde	0	0
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0	0

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Site Participation Factor/Facteur de participation par site	Effectiveness and Efficiency Rating/ Taux d'efficacité et d'efficience
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0	0
20.	District School Board of Niagara	0	0
21.	District School Board Ontario North East	0	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0	0
23.	Durham Catholic District School Board	0	0
24.	Durham District School Board	0	0
25.	Grand Erie District School Board	0	0
26.	Greater Essex County District School Board	0	0
27.	Halton Catholic District School Board	0	0
28.	Halton District School Board	0	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0	0
37.	Lakehead District School Board	0	0
38.	Lambton Kent District School Board	0	0
39.	Limestone District School Board	0	0
40.	London District Catholic School Board	0	0
41.	Near North District School Board	0	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0	0
48.	Peel District School Board	0	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0	0
50.	Rainbow District School Board	0	0
51.	Rainy River District School Board	0	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0	0
53.	Renfrew County District School Board	0	0
54.	Simcoe County District School Board	0	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	0	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	0	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0	0
60.	Thames Valley District School Board	0	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0	0
63.	Toronto District School Board	0	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0	0
65.	Upper Canada District School Board	0	0
66.	Upper Grand District School Board	0	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.0	1.0
68.	Waterloo Region District School Board	1.0	1.0
69.	Wellington Catholic District School Board	0	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0	0
71.	York Catholic District School Board	0	0
72.	York Region District School Board	0	0

3. (1) Table 27.1 of the Regulation is amended by adding the following items:

0.1	Algoma District School Board	Chapleau	Renovation at Chapleau High School/ Rénovation de l'école Chapleau High School	2,500,000	2,500,000
-----	------------------------------	----------	---	-----------	-----------

.

44.1	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Addition to Sacred Heart Secondary School/ Agrandissement de l'école secondaire Sacred Heart	846,624	846,624
------	--	---------------	---	---------	---------

(2) Items 4, 37, 38, 49, 52, 54 and 55 of Table 27.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

4.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	New Consolidated Elementary School (St. Pius, St. Bernard)/Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Pius, St. Bernard)	6,278,948	6,278,948
----	--	-----------	---	-----------	-----------

.

37.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	New Consolidated Elementary School (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)/ Nouvelle école élémentaire regroupée (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11,227,460	18,712,157
38.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	New Consolidated Elementary School (S. H. Connor, Tweed Hungerford)/Nouvelle école élémentaire regroupée (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7,484,697	

.

49.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)/ Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14,712,521	14,712,521
-----	-------------------------------	-------------------------------	---	------------	------------

.

52.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Major Addition/ Consolidation at Our Lady of Grace in Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)/Important agrandissement/regroupement de Our Lady of Grace à Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8,833,579	8,833,579
-----	---	------	--	-----------	-----------

.

54.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Replacement Elementary School (St David)/Remplacement d'une école élémentaire (St David)	5,996,306	18,425,564
55.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated dual-track Elementary School (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)/Nouvelle école élémentaire regroupée à deux régimes pédagogiques (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	12,429,258	

4. (1) Item 5 of Table 27.2 of the Regulation is amended by striking out “4,660,000” in Column 4 and substituting “4,760,000”.

(2) Table 27.2 of the Regulation is amended by adding the following items:

1.1	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Acquisition of land for a new school/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	4,470,000	
1.2	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury/Grand Sudbury	Acquisition of land adjacent to École élémentaire catholique Jean-Paul II for its use/Acquisition d'un biens-fonds adjacent à l'École élémentaire catholique Jean-Paul II pour son usage	550,000	

.

6.1	Niagara Catholic District School Board	Welland	Acquisition of land adjacent to École élémentaire Alexander Kuska for its use/Acquisition d'un biens-fonds adjacent à l'École élémentaire Alexander Kuska pour son usage	165,000
-----	--	---------	--	---------

10.	York Region District School Board	East Gwillimbury	Acquisition of land for Mount Albert School/Acquisition d'un bien-fonds pour l'école Mount Albert	1,739,485
-----	-----------------------------------	------------------	---	-----------

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 266/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012

déposé le 12 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 160/11

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2011-2012 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 160/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 43 (1) du Règlement de l'Ontario 160/11 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

18.1 Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 9 de celle obtenue en application de la disposition 11. Une différence négative est réputée nulle.

18.2 Calculer une somme selon la formule suivante :

$$A \times B$$

où :

«A» représente la somme obtenue en application de la disposition 18.1;

«B» représente le produit obtenu en multipliant le facteur de participation par site figurant à la colonne 2 du tableau 16.1 en regard du nom du conseil par le taux d'efficacité et d'efficience indiqué à la colonne 3 du tableau en regard du facteur de participation par site.

(2) La disposition 19 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «et 18» par «, 18 et 18.2».**2. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLE/TABLEAU 16.1

TRANSPORTATION ALLOCATION/ÉLÉMENT TRANSPORT DES ÉLÈVES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Site Participation Factor/Facteur de participation par site	Effectiveness and Efficiency Rating/ Taux d'efficacité et d'efficience
1.	Algoma District School Board	0	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0	0
3.	Avon Maitland District School Board	0	0
4.	Bluewater District School Board	0	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0	0
17.	Conseil scolaire Viamonde	0	0

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Site Participation Factor/Facteur de participation par site	Effectiveness and Efficiency Rating/ Taux d'efficacité et d'efficience
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0	0
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0	0
20.	District School Board of Niagara	0	0
21.	District School Board Ontario North East	0	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0	0
23.	Durham Catholic District School Board	0	0
24.	Durham District School Board	0	0
25.	Grand Erie District School Board	0	0
26.	Greater Essex County District School Board	0	0
27.	Halton Catholic District School Board	0	0
28.	Halton District School Board	0	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0	0
37.	Lakehead District School Board	0	0
38.	Lambton Kent District School Board	0	0
39.	Limestone District School Board	0	0
40.	London District Catholic School Board	0	0
41.	Near North District School Board	0	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0	0
48.	Peel District School Board	0	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0	0
50.	Rainbow District School Board	0	0
51.	Rainy River District School Board	0	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0	0
53.	Renfrew County District School Board	0	0
54.	Simcoe County District School Board	0	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	0	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	0	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0	0
60.	Thames Valley District School Board	0	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0	0
63.	Toronto District School Board	0	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0	0
65.	Upper Canada District School Board	0	0
66.	Upper Grand District School Board	0	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.0	1.0
68.	Waterloo Region District School Board	1.0	1.0
69.	Wellington Catholic District School Board	0	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0	0
71.	York Catholic District School Board	0	0
72.	York Region District School Board	0	0

3. (1) Le tableau 27.1 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

0.1	Algoma District School Board	Chapleau	Renovation at Chapleau High School/ Rénovation de l'école Chapleau High School	2,500,000	2,500,000
-----	------------------------------	----------	---	-----------	-----------

.

44.1	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Addition to Sacred Heart Secondary School/ Agrandissement de l'école secondaire Sacred Heart	846,624	846,624
------	--	---------------	---	---------	---------

(2) Les points 4, 37, 38, 49, 52, 54 et 55 du tableau 27.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

4.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	New Consolidated Elementary School (St. Pius, St. Bernard)/Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Pius, St. Bernard)	6,278,948	6,278,948
----	--	-----------	---	-----------	-----------

.

37.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	New Consolidated Elementary School (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)/ Nouvelle école élémentaire regroupée (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11,227,460	18,712,157
38.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	New Consolidated Elementary School (S. H. Connor, Tweed Hungerford)/Nouvelle école élémentaire regroupée (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7,484,697	

.

49.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)/ Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14,712,521	14,712,521
-----	-------------------------------	-------------------------------	---	------------	------------

.

52.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Major Addition/ Consolidation at Our Lady of Grace in Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)/Important agrandissement/regroupement de Our Lady of Grace à Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8,833,579	8,833,579
-----	---	------	--	-----------	-----------

.

54.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Replacement Elementary School (St David)/Remplacement d'une école élémentaire (St David)	5,996,306	18,425,564
55.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated dual-track Elementary School (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)/Nouvelle école élémentaire regroupée à deux régimes pédagogiques (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	12,429,258	

4. (1) Le point 5 du tableau 27.2 du Règlement est modifié par remplacement de «4,660,000» par «4,760,000» dans la colonne 4.

(2) Le tableau 27.2 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

1.1	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Acquisition of land for a new school/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	4,470,000	
1.2	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Greater Sudbury/Grand Sudbury	Acquisition of land adjacent to École élémentaire catholique Jean-Paul II for its use/Acquisition d'un biens-fonds adjacent à l'École élémentaire catholique Jean-Paul II pour son usage	550,000	

.

6.1	Niagara Catholic District School Board	Welland	Acquisition of land adjacent to École élémentaire Alexander Kuska for its use/Acquisition d'un biens-fonds adjacent à l'École élémentaire Alexander Kuska pour son usage	165,000
-----	--	---------	--	---------

.

10.	York Region District School Board	East Gwillimbury	Acquisition of land for Mount Albert School/Acquisition d'un bien-fonds pour l'école Mount Albert	1,739,485
-----	-----------------------------------	------------------	---	-----------

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

39/12

ONTARIO REGULATION 267/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 134/12

(CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 134/12 has not previously been amended.

1. Subsection 1 (3) of Ontario Regulation 134/12 is amended by striking out ““Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”” and substituting ““Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011””.

2. (1) Subparagraph 1 i of subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. is established for adults for which one or more credits, a half credit referred to in the Ministry publication entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011” or a half credit approved by the Minister may be granted, and

(2) Paragraphs 6 and 7 of subsection 3 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 6. The class or course is for secondary school pupils who elected to take the designated transfer course in mathematics to transfer between course types in accordance with section 7.2.4 of the Ministry publication entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011”.
- 7. The class or course is for pupils who, on the recommendation of the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the pupil’s school, must complete additional preparation before switching from one course type in grade 9 to another course type in grade 10 in the same subject, in accordance with section 7.2.4 of the Ministry publication entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011”.

3. Subclauses (c) (v) and (vi) of the definition of “summer school class or course” in subsection 4 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (v) for secondary school pupils who elected to take the designated transfer course in mathematics to transfer between course types in accordance with section 7.2.4 of the Ministry publication entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011”, or
- (vi) for pupils who, on the recommendation of the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the pupil’s school, must complete additional preparation before switching from one course type in grade 9 to another course type in grade 10 in the same subject, in accordance with section 7.2.4 of the Ministry publication entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 267/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012

déposé le 12 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/12

(CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/12 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le paragraphe 1 (3) du Règlement de l'Ontario 134/12 est modifié par remplacement de «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9e à la 12e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» par «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011».

2. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. d'une part, est créé à l'intention d'adultes qui peuvent obtenir un ou plusieurs crédits, un demi-crédit mentionné dans la publication du ministère intitulée «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011» ou un demi-crédit approuvé par le ministre,

(2) Les dispositions 6 et 7 du paragraphe 3 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 6. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves du secondaire qui ont choisi de suivre le cours de transition en mathématiques désigné afin de changer de type de cours conformément à l'article 7.2.4 de la publication du ministère intitulée «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011».
- 7. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves qui, selon la recommandation du directeur, du chef ou du responsable de leur école, doivent suivre une préparation supplémentaire avant de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 7.2.4 de la publication du ministère intitulée «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011».

3. Les sous-alinéas c) (v) et (vi) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- (v) qui est destiné aux élèves du secondaire qui ont choisi de suivre le cours de transition en mathématiques désigné afin de changer de type de cours conformément à l'article 7.2.4 de la publication du ministère intitulée «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011»,
- (vi) qui est destiné aux élèves qui, selon la recommandation du directeur, du chef ou du responsable de leur école, doivent suivre une préparation supplémentaire avant de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 7.2.4 de la publication du ministère intitulée «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

39/12

ONTARIO REGULATION 268/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 23, 2012

Approved: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 135/12

(CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 135/12 has not previously been amended.

1. (1) Paragraph 13 of subsection 3 (3) of Ontario Regulation 135/12 is amended by striking out “subsection 41 (1)” and substituting “subsection 41 (2)”.

(2) Subparagraph 5 ii of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$213,225.71” and substituting “\$213,055.16”.

(3) Paragraph 13 of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection 41 (2)” and substituting “subsection 41 (3)”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,***LAUREL C. BROTEN**
Minister of Education

Date made: August 23, 2012.

Pris le : 23 août 2012.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 268/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 23 août 2012
approuvé le 29 août 2012
déposé le 12 septembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/12

(CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS
SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 135/12 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) La disposition 13 du paragraphe 3 (3) du Règlement de l'Ontario 135/12 est modifiée par remplacement de «paragraphe 41 (1)» par «paragraphe 41 (2)».

(2) La sous-disposition 5 ii du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «213 225,71 \$» par «213 055,16 \$».

(3) La disposition 13 du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «paragraphe 41 (2)» par «paragraphe 41 (3)».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: August 23, 2012.
Pris le : 23 août 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 269/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 136/12

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 136/12 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 136/12 is amended by striking out “April” and substituting “August”.
- (2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1 of subsection 17 (3)”.
- (3) Subsection 3 (5) of the Regulation is amended by striking out ““Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”” and substituting ““Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011””.
- (4) Subsection 3 (6) of the Regulation is amended by striking out “subsection 41 (7)” and substituting “subsection 41 (9)”.
2. Items 1, 2, 28 and 29 of the Table to section 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:

1.	Paragraph 1 of subsection 16 (1)	\$5,528.94	\$5,428.73
2.	Paragraph 2 of subsection 16 (1)	\$4,602.92	\$4,520.60

.

28.	Paragraph 15 of subsection 41 (2)	\$5,010.97	\$4,914.10
29.	Paragraph 17 of subsection 41 (2)	\$4,084.95	\$4,005.97

3. (1) Section 12 of the Regulation is amended by adding “district school” before “board’s” in the portion before paragraph 1.

- (2) Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) An isolate board’s operating revenue for the 2012-2013 fiscal year is determined by applying the formula set out in subsection (1), with such adaptations that are made under subsection 63 (2) for the purposes of determining the approved expense of the board.

4. (1) Paragraph 1 of subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$5,552.01” and substituting “\$5,528.94”.

- (2) Paragraph 2 of subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$4,625.99” and substituting “\$4,602.92”.

- (3) Paragraph 3 of subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$5,774.33” and substituting “\$5,747.53”.

5. (1) Subparagraph 3 i of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$16,749.50” in the formula and substituting “\$16,776.31”.

- (2) Subparagraph 3 iii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$4,801.56” in the formula and substituting “\$4,774.75”.

- (3) Subparagraph 3 v of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$501.74” in the formula and substituting “\$474.93”.

- (4) Subparagraph 3 vii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$26,400.05” in the formula and substituting “\$39,803.16”.

6. Paragraph 2 of subsection 36 (4) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 6 of subsection 41 (1)” at the end and substituting “paragraph 14 of subsection 41 (2)”.

7. (1) Paragraph 1 of subsection 38 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 6.6 of the document entitled “Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”” and substituting “section 7.2.5.2 of the document entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011””.

(2) Paragraph 2 of subsection 38 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 6.6 of the document entitled “Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”” and substituting “section 7.2.5.2 of the document entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011””.

(3) Paragraph 3 of subsection 38 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 6.6 of the document entitled “Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”” and substituting “section 7.2.5.2 of the document entitled “Ontario Schools, Kindergarten to Grade 12: Policy and Program Requirements, 2011””.

8. Clause (b) of the definition of “teacher” in subsection 39 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection 41 (4)” at the end and substituting “subsection 41 (5)”.

9. Section 41 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Elementary and secondary qualification and experience amount

41. (1) In this section,

“actual number of full years of teaching experience” means the number of full years of teaching experience determined in accordance with subsection (7); (“nombre réel d’années complètes d’expérience en enseignement”)

“actual qualification category” means the qualification category determined in accordance with subsection (9); (“catégorie de qualifications réelle”)

“adjusted number of full years of teaching experience” means the number of full years of teaching experience determined in accordance with subsection (8); (“nombre redressé d’années complètes d’expérience en enseignement”)

“adjusted qualification category” means the qualification category determined in accordance with subsection (10). (“catégorie de qualifications redressée”)

(2) The amount for a district school board for the fiscal year for elementary school teacher qualification and experience is determined as follows:

1. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who have the actual qualification category and the actual number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with an actual qualification category of D and 0.7 actual years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with an actual qualification category of A2 or group 2 and 3.2 actual years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
2. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who are counted under paragraph 1 for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the number obtained under paragraph 5 by 0.5.
7. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who have the adjusted qualification category and the adjusted number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with an adjusted qualification category of D and 0.7 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with an adjusted qualification category of A2 or group 2 and 3.2 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
8. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who are counted under paragraph 7 for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
9. Add all the products obtained under paragraph 8 for the board.

10. Divide the sum determined under paragraph 9 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils.
 11. Subtract one from the number obtained under paragraph 10.
 12. Multiply the number obtained under paragraph 11 by 0.5.
 13. Add the numbers obtained under paragraphs 6 and 12.
 14. Take the greater of zero and the number determined under paragraph 13.
 15. Multiply the result obtained under paragraph 14 by \$5,010.97.
 16. Multiply the amount determined under paragraph 15 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3.
 17. Multiply the amount determined under paragraph 14 by \$4,084.95.
 18. Multiply the amount determined under paragraph 17 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8.
 19. Total the amounts determined under paragraphs 16 and 18.
- (3) The amount for a district school board for the fiscal year for secondary school teacher qualification and experience is determined as follows:
1. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who have the actual qualification category and the actual number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with an actual qualification category of D and 0.7 actual years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with an actual qualification category of A2 or group 2 and 3.2 actual years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
 2. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who are counted under paragraph 1 for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
 3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
 4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils.
 5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
 6. Multiply the number obtained under paragraph 5 by 0.5.
 7. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who have the adjusted qualification category and the adjusted number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with an adjusted qualification category of D and 0.7 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with an adjusted qualification category of A2 or group 2 and 3.2 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
 8. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who are counted under paragraph 7 for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
 9. Add all the products obtained under paragraph 8 for the board.
 10. Divide the sum determined under paragraph 9 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils.
 11. Subtract one from the number obtained under paragraph 10.
 12. Multiply the number obtained under paragraph 11 by 0.5.
 13. Add the numbers obtained under paragraphs 6 and 12.
 14. Take the greater of zero and the number determined under paragraph 13.
 15. Multiply the result obtained under paragraph 14 by \$5,075.31.
 16. Multiply the amount determined under paragraph 15 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

(4) For the purposes of this section, the number of teachers employed by a board is the full-time equivalent number of persons employed by the board as of October 31, 2012 to teach.

(5) The following rules apply to the counting of teachers for the purposes of subsection (4):

1. If a teacher is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2012 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board and is also assigned, as of that date, under section 17 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General), to spend part of his or her time acting as a consultant, co-ordinator or supervisor, the full-time equivalency for the teacher is determined as follows:
 - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2012 for which the teacher is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board or to prepare for such instruction. For the purposes of this subparagraph, a count of hours is accurate to one decimal place.
 - ii. Divide the total determined under subparagraph i by 5.
2. If a principal or vice-principal is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2012 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board, the principal or vice-principal is counted as a teacher for the purposes of this section and his or her full-time equivalency as a teacher is determined as follows:
 - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2012 for which the principal or vice-principal is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board. For the purposes of this subsection, a count of hours is accurate to one decimal place.
 - ii. Divide the number determined under subparagraph i by 5.
3. An occasional teacher who is assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable in effect on October 31, 2012 is counted as a teacher for the purposes of this section unless the teacher whom the occasional teacher replaces is included in determining the number of teachers employed by the board under subsection (4) and the board can reasonably expect the teacher to resume instructional duties with the board in the fiscal year.

(6) In this section, a cell of Table 13 is referred to by its qualification category co-ordinate followed by the number co-ordinate representing the number of full years of teaching experience. For example, cell C-1 of Table 13 contains the number 0.6185 and cell A1/group 1-3 contains the number 0.7359.

(7) The following rules apply in determining the actual number of full years of teaching experience of a teacher:

1. The actual number of full years of teaching experience of a teacher is deemed to be the teacher's number of years of teaching experience before the first day of the 2012-2013 school year, rounded to the nearest whole number if the teacher's actual number of years of teaching experience is not a whole number and, for this purpose, a number ending in .5 is considered to be nearer to the next whole number.
2. If the actual number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, the actual number of full years of teaching experience of the teacher is deemed to be 10.
3. The actual number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal is deemed to be 10.

(8) The following rules apply in determining the adjusted number of full years of teaching experience of a teacher:

1. The adjusted number of full years of teaching experience of a teacher is deemed to be the teacher's number of years of teaching experience before the first day of the 2011-2012 school year, rounded to the nearest whole number if the teacher's adjusted number of years of teaching experience is not a whole number and, for this purpose, a number ending in .5 is considered to be nearer to the next whole number.
2. If the adjusted number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, the adjusted number of full years of teaching experience of the teacher is deemed to be 10.
3. The adjusted number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal is deemed to be 10.

(9) The following rules apply, as of October 31, 2012, to determine the actual qualification category of a teacher:

1. If a board uses an AEFO certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that AEFO certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
2. If a board uses a QECO categories system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that QECO categories system is used for that teacher for the purposes of this section.
3. If a board uses an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that OSSTF certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
4. Subject to paragraph 6, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the 2005 Data Form A is used for that teacher for the purposes of this section.

5. Subject to paragraph 6, if a board does not use an AEFO certification system, a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the 2005 Data Form A is used for that teacher for the purposes of this section.
6. In the circumstances described in paragraph 4 or 5, the board may elect, by written notice to the Minister, to use the AEFO certification system, the QECO categories system referred to by QECO as QECO Programme Level 4 or the 1992 OSSTF certification system, instead of the classification system required under paragraph 4 or 5.
7. The qualification category of a principal or vice-principal is deemed to be A4/Group 4.
8. If the qualification category of a person is changed after October 31, 2012 and the change for salary purposes is retroactive to a day in the period between the first day of the 2012-2013 school year and October 31, 2012, the changed qualification category must be used for the purposes of this section.
9. The 2005 Data Form A, referred to in paragraphs 4 and 5, is available as described in subsection 3 (6).
- (10) The following rules apply, as of October 31, 2012, to determine the adjusted qualification category of a teacher:
 1. If the teacher has not been employed to teach by a district school board, a school authority or a school established under section 13 of the Act in any school year prior to the 2012-2013 school year, the rules set out in subsection (9) apply to that teacher.
 2. If the teacher was counted as a teacher under section 41 of the 2011-2012 grant regulation, that teacher's qualification category is the same qualification category that he or she had under that section.
 3. If the teacher has been employed to teach by a district school board, a school authority or a school established under section 13 of the Act in any school year prior to the 2012-2013 school year, but was not counted as a teacher under section 41 of the 2011-2012 grant regulation, that teacher's qualification category is the qualification category that he or she would have had under that section if he or she had been a teacher employed by the board as of October 31, 2011 to teach.
- 10. (1) Item 67 of Table 15 of the Regulation is amended by striking out “-0.01” in Column 2 and substituting “0”.**
- (2) Item 68 of Table 15 of the Regulation is amended by striking out “-0.01” in Column 2 and substituting “0”.**
- 11. Item 26 of Table 23 of the Regulation is amended by striking out “1.04” in Column 2 and substituting “1.05”.**
- 12. Table 26 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 26

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM AMOUNT/
MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN
D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
1.	Algoma District School Board	4,475,721
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6,863,175
3.	Avon Maitland District School Board	9,884,776
4.	Bluewater District School Board	8,929,708
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,077,249
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,985,130
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9,219,889
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,925,681
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	19,224,255
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6,707,336
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,681,577
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	17,844,327
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4,338,734
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,986,151
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6,971,894

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,301,462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,304,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	13,894,503
20.	District School Board of Niagara	11,856,944
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin Peel Catholic District School Board	29,365,308
23.	Durham Catholic District School Board	9,230,249
24.	Durham District School Board	41,857,952
25.	Grand Erie District School Board	17,639,914
26.	Greater Essex County District School Board	32,499,682
27.	Halton Catholic District School Board	17,930,701
28.	Halton District School Board	52,585,590
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	16,101,605
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	31,094,970
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	14,558,184
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	3,054,246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	6,017,342
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,412,366
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,269,239
36.	Kenora Catholic District School Board	3,079,336
37.	Lakehead District School Board	4,604,307
38.	Lambton Kent District School Board	14,831,406
39.	Limestone District School Board	16,884,476
40.	London District Catholic School Board	10,895,206
41.	Near North District School Board	5,434,480
42.	Niagara Catholic District School Board	11,306,859
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654,476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	2,130,345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	51,270,936
47.	Ottawa Catholic District School Board	16,444,517
48.	Peel District School Board	101,710,240
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB	12,043,682
50.	Rainbow District School Board	6,912,786
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,418,227
53.	Renfrew County District School Board	1,242,966
54.	Simcoe County District School Board	27,913,553
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	11,677,129
56.	St. Clair Catholic District School Board	4,822,190
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior North Catholic District School Board	30,000
59.	Superior-Greenstone District School Board	30,000
60.	Thames Valley District School Board	52,271,472
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,681,386
62.	Toronto Catholic District School Board	66,485,800
63.	Toronto District School Board	207,142,589
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,381,183
65.	Upper Canada District School Board	19,244,656
66.	Upper Grand District School Board	45,394,745
67.	Waterloo Catholic District School Board	12,586,193
68.	Waterloo Region District School Board	63,076,456
69.	Wellington Catholic District School Board	2,351,706
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	15,831,186
71.	York Catholic District School Board	32,237,582
72.	York Region District School Board	74,528,850

Commencement

13. This Regulation comes into force on the day it is filed.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 269/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012
déposé le 12 septembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 136/12

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 136/12 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 136/12 est modifié par remplacement de «avril» par «août».
- (2) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par suppression de «à la disposition 1 du paragraphe 17 (3),».
- (3) Le paragraphe 3 (5) du Règlement est modifié par remplacement de ««Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9e à la 12e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»» par ««Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011»».
- (4) Le paragraphe 3 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 41 (7)» par «paragraphe 41 (9)» à la fin du paragraphe.
2. Les points 1, 2, 28 et 29 du tableau de l'article 7 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

1.	Disposition 1 du paragraphe 16 (1)	5 528,94 \$	5 428,73 \$
2.	Disposition 2 du paragraphe 16 (1)	4 602,92 \$	4 520,60 \$

.

28.	Disposition 15 du paragraphe 41 (2)	5 010,97 \$	4 914,10 \$
29.	Disposition 17 du paragraphe 41 (2)	4 084,95 \$	4 005,97 \$

3. (1) L'article 12 du Règlement est modifié par insertion de «scolaire de district» après «conseil» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) L'article 12 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Les recettes de fonctionnement d'un conseil isolé pour l'exercice 2012-2013 sont calculées en appliquant la formule énoncée au paragraphe (1), avec les adaptations qui sont faites en application du paragraphe 63 (2) pour le calcul de la dépense approuvée du conseil.

4. (1) La disposition 1 du paragraphe 16 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «5 552,01 \$» par «5 528,94 \$».

(2) La disposition 2 du paragraphe 16 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «4 625,99 \$» par «4 602,92 \$».

(3) La disposition 3 du paragraphe 16 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «5 774,33 \$» par «5 747,53 \$».

5. (1) La sous-disposition 3 i du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «16 749,50 \$» par «16 776,31 \$» dans la formule.

(2) La sous-disposition 3 iii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «4 801,56 \$» par «4 774,75 \$» dans la formule.

(3) La sous-disposition 3 v du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «501,74 \$» par «474,93 \$» dans la formule.

(4) La sous-disposition 3 vii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «26 400,05 \$» par «39 803,16 \$» dans la formule.

6. La disposition 2 du paragraphe 36 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «la disposition 6 du paragraphe 41 (1)» par «la disposition 14 du paragraphe 41 (2)» à la fin de la disposition.

7. (1) La disposition 1 du paragraphe 38 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9e à la 12e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»» par «la section 7.2.5.2 du document intitulé «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011»».

(2) La disposition 2 du paragraphe 38 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9e à la 12e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»» par «la section 7.2.5.2 du document intitulé «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011»».

(3) La disposition 3 du paragraphe 38 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9e à la 12e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»» par «la section 7.2.5.2 du document intitulé «Les écoles de l'Ontario de la maternelle à la 12e année. Les exigences régissant les politiques et les programmes, 2011»».

8. L'alinéa b) de la définition de «enseignant» au paragraphe 39 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 41 (4)» par «paragraphe 41 (5)» à la fin de l'alinéa.

9. L'article 41 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire et du secondaire

41. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«catégorie de qualifications redressée» S'entend de la catégorie de qualifications établie conformément au paragraphe (10). («adjusted qualification category»)

«catégorie de qualifications réelle» S'entend de la catégorie de qualifications établie conformément au paragraphe (9). («actual qualification category»)

«nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement» S'entend du nombre d'années complètes d'expérience en enseignement calculé conformément au paragraphe (8). («adjusted number of full years of teaching experience»)

«nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement» S'entend du nombre d'années complètes d'expérience en enseignement calculé conformément au paragraphe (7). («actual number of full years of teaching experience»)

(2) La somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications réelle et ont le nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications réelle D et dont le nombre réel d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications réelle A2 ou groupe 2 et dont le nombre réel d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui y sont affectés en application de la disposition 1 par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Multiplier par 0,5 le nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications redressée et ont le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications redressée D et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications redressée A2 ou groupe 2 et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
8. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui y sont affectés en application de la disposition 7 par le nombre qui y figure.
9. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 8 pour le conseil.

10. Diviser le total calculé en application de la disposition 9 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire.
 11. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 10.
 12. Multiplier par 0,5 le nombre obtenu en application de la disposition 11.
 13. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 6 et 12.
 14. Prendre le plus élevé de zéro et du nombre obtenu en application de la disposition 13.
 15. Multiplier par 5 010,97 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 14.
 16. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 15 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1re à la 3e année.
 17. Multiplier par 4 084,95 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 14.
 18. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 17 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4e à la 8e année.
 19. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 16 et 18.
- (3) La somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants du secondaire qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculée de la manière suivante :
1. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications réelle et ont le nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications réelle D et dont le nombre réel d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications réelle A2 ou groupe 2 et dont le nombre réel d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
 2. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui y sont affectés en application de la disposition 1 par le nombre qui y figure.
 3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
 4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire.
 5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
 6. Multiplier par 0,5 le nombre obtenu en application de la disposition 5.
 7. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications redressée et ont le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications redressée D et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications redressée A2 ou groupe 2 et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
 8. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui y sont affectés en application de la disposition 7 par le nombre qui y figure.
 9. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 8 pour le conseil.
 10. Diviser le total calculé en application de la disposition 9 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire.
 11. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 10.
 12. Multiplier par 0,5 le nombre obtenu en application de la disposition 11.
 13. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 6 et 12.
 14. Prendre le plus élevé de zéro et du nombre obtenu en application de la disposition 13.
 15. Multiplier par 5 075,31 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 14.

16. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 15 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.
- (4) Pour l'application du présent article, le nombre d'enseignants employés par un conseil correspond au nombre de personnes à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie au 31 octobre 2012 pour enseigner.
- (5) Les règles suivantes s'appliquent au dénombrement visé au paragraphe (4) :
 1. L'équivalence à temps plein de l'enseignant qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2012, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil et qui, à cette date, est également affecté, une autre partie du temps, en application de l'article 17 du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — Dispositions générales), à un poste de conseiller, de coordonnateur ou de superviseur, est calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2012 auxquelles l'enseignant est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil ou pour préparer cet enseignement. Pour l'application de la présente sous-disposition, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
 - ii. Diviser par 5 le total calculé en application de la sous-disposition i.
 2. Le directeur d'école ou le directeur adjoint qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2012, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article et son équivalence à temps plein à titre d'enseignant est calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2012 auxquelles le directeur d'école ou le directeur adjoint est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil. Pour l'application du présent paragraphe, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
 - ii. Diviser par 5 le nombre calculé en application de la sous-disposition i.
 3. L'enseignant suppléant qui est affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur le 31 octobre 2012 est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article sauf si l'enseignant qu'il remplace est compris dans le calcul du nombre d'enseignants qu'emploie le conseil fait en application du paragraphe (4) et que ce dernier peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il reprenne ses fonctions auprès de lui durant l'exercice.
- (6) Au présent article, les cases du tableau 13 sont désignées par leur abscisse (la catégorie de qualifications), suivie de leur ordonnée (le nombre qui représente le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement). Par exemple, la case C-1 du tableau 13 contient le nombre 0,6185 et la case A1/groupe 1-3, le nombre 0,7359.
- (7) Les règles suivantes s'appliquent au calcul du nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant :
 1. Le nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé son nombre d'années d'expérience en enseignement avant le premier jour de l'année scolaire 2012-2013, arrondi au nombre entier le plus près s'il comprend une fraction. À cette fin, un nombre se terminant par ,5 est considéré comme étant le plus près du nombre entier suivant.
 2. Le nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.
 3. Le nombre réel d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.
- (8) Les règles suivantes s'appliquent au calcul du nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant :
 1. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé son nombre d'années d'expérience en enseignement avant le premier jour de l'année scolaire 2011-2012, arrondi au nombre entier le plus près s'il comprend une fraction. À cette fin, un nombre se terminant par ,5 est considéré comme étant le plus près du nombre entier suivant.
 2. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.
 3. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.

(9) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2012, en vue d'établir la catégorie de qualifications réelle d'un enseignant :

1. Si un conseil utilise le système de certification de l'AEFO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
2. Si un conseil utilise le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
3. Si un conseil utilise le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
4. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
5. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de l'AEFO ou de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
6. Dans les circonstances visées à la disposition 4 ou 5, le conseil peut choisir, par avis écrit envoyé au ministre, d'utiliser le système de certification de l'AEFO, le système de catégories du COEQ désigné plan 4 par le COEQ ou le système de certification de 1992 de la FEESO, au lieu du système de classification exigé en application de la disposition 4 ou 5.
7. La catégorie de qualifications d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputée correspondre à A4/Groupe 4.
8. Si la catégorie de qualifications à laquelle appartient une personne est changée après le 31 octobre 2012 et que le changement, aux fins de l'établissement de son salaire, est rétroactif à un jour de la période allant du premier jour de l'année scolaire 2012-2013 au 31 octobre 2012, c'est la nouvelle catégorie de qualifications qui est utilisée pour l'application du présent article.
9. On peut consulter le Formulaire de données A 2005 qui est mentionné aux dispositions 4 et 5 de la manière indiquée au paragraphe 3 (6).

(10) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2012, en vue d'établir la catégorie de qualifications redressée d'un enseignant :

1. Si l'enseignant n'a pas été employé pour enseigner par un conseil scolaire de district, une administration scolaire ou une école ouverte en vertu de l'article 13 de la Loi pendant toute année scolaire antérieure à l'année scolaire 2012-2013, les règles énoncées au paragraphe (9) s'appliquent à lui.
2. Si l'enseignant était dénombré comme enseignant dans le cadre de l'article 41 du règlement sur les subventions de 2011-2012, sa catégorie de qualifications est la même que celle à laquelle il appartenait pour l'application de cet article.
3. Si l'enseignant a été employé pour enseigner par un conseil scolaire de district, une administration scolaire ou une école ouverte en vertu de l'article 13 de la Loi pendant toute année scolaire antérieure à l'année scolaire 2012-2013, mais qu'il n'était pas dénombré comme enseignant dans le cadre de l'article 41 du règlement sur les subventions de 2011-2012, sa catégorie de qualifications est la même que celle à laquelle il aurait appartenu pour l'application de cet article s'il avait été un enseignant employé par le conseil au 31 octobre 2011 pour enseigner.

10. (1) Le point 67 du tableau 15 du Règlement est modifié par remplacement de «-0.01» par «0» dans la colonne 2.

(2) Le point 68 du tableau 15 du Règlement est modifié par remplacement de «-0.01» par «0» dans la colonne 2.

11. Le point 26 du tableau 23 du Règlement est modifié par remplacement de «1.04» par «1.05» dans la colonne 2.

12. Le tableau 26 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE/TABLEAU 26

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM AMOUNT/
MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN
D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
1.	Algoma District School Board	4,475,721
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6,863,175
3.	Avon Maitland District School Board	9,884,776
4.	Bluewater District School Board	8,929,708
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,077,249
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,985,130
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9,219,889
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,925,681
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	19,224,255
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6,707,336
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,681,577
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	17,844,327
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4,338,734
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,986,151
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6,971,894
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,301,462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,304,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	13,894,503
20.	District School Board of Niagara	11,856,944
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin Peel Catholic District School Board	29,365,308
23.	Durham Catholic District School Board	9,230,249
24.	Durham District School Board	41,857,952
25.	Grand Erie District School Board	17,639,914
26.	Greater Essex County District School Board	32,499,682
27.	Halton Catholic District School Board	17,930,701
28.	Halton District School Board	52,585,590
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	16,101,605
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	31,094,970
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	14,558,184
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	3,054,246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	6,017,342
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,412,366
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,269,239
36.	Kenora Catholic District School Board	3,079,336
37.	Lakehead District School Board	4,604,307
38.	Lambton Kent District School Board	14,831,406
39.	Limestone District School Board	16,884,476
40.	London District Catholic School Board	10,895,206
41.	Near North District School Board	5,434,480
42.	Niagara Catholic District School Board	11,306,859
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654,476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	2,130,345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	51,270,936
47.	Ottawa Catholic District School Board	16,444,517
48.	Peel District School Board	101,710,240
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington	12,043,682

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
	Catholic DSB	
50.	Rainbow District School Board	6,912,786
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,418,227
53.	Renfrew County District School Board	1,242,966
54.	Simcoe County District School Board	27,913,553
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	11,677,129
56.	St. Clair Catholic District School Board	4,822,190
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior North Catholic District School Board	30,000
59.	Superior-Greenstone District School Board	30,000
60.	Thames Valley District School Board	52,271,472
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,681,386
62.	Toronto Catholic District School Board	66,485,800
63.	Toronto District School Board	207,142,589
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,381,183
65.	Upper Canada District School Board	19,244,656
66.	Upper Grand District School Board	45,394,745
67.	Waterloo Catholic District School Board	12,586,193
68.	Waterloo Region District School Board	63,076,456
69.	Wellington Catholic District School Board	2,351,706
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	15,831,186
71.	York Catholic District School Board	32,237,582
72.	York Region District School Board	74,528,850

Entrée en vigueur**13. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 270/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: September 4, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 193/10

(RESTRICTED PURPOSE REVENUES)

Note: Ontario Regulation 193/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 193/10 is amended by adding the following section:**Insurance for employees**

6.3 A board shall use any amount refunded to the board by insurers or associations in respect of payments made by the board under clause 177 (1) (b) of the Act only for the purpose of providing insurance or services under subsection 177 (1) of the Act.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,***LAUREL C. BROTEN**
Minister of Education

Date made: September 4, 2012.

Pris le : 4 septembre 2012.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 270/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 4 septembre 2012
déposé le 12 septembre 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 193/10
(RECETTES AFFECTÉES À UNE FIN DONNÉE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 193/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 193/10 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Assurance en faveur des employés**

6.3 Le conseil utilise tout montant qui lui est remboursé par des assureurs ou des associations à l'égard de paiements qu'il a effectués aux termes de l'alinéa 177 (1) b) de la Loi à la seule fin de souscrire une assurance ou d'offrir des services en vertu du paragraphe 177 (1) de la Loi.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: September 4, 2012.
Pris le : 4 septembre 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 271/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 488/10

(DETERMINATION OF BOARDS' SURPLUSES AND DEFICITS)

Note: Ontario Regulation 488/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of subsection 2.3 (1) of Ontario Regulation 488/10 is amended by striking out “clause 177 (1) (a)” and substituting “subclause 177 (1) (a) (ii)”.

(2) Paragraph 2 of subsection 2.3 (1) of the Regulation is amended by striking out “clause 177 (1) (a)” and substituting “subclause 177 (1) (a) (ii)”.

(3) Subsection 2.3 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6. Take either of the following amounts:

i. The amount determined under paragraph 5.

ii. An amount selected by the board, and reported to the Minister, that is greater than the amount determined under paragraph 5 but does not exceed the amount determined under paragraph 3.

(4) Section 2.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2012-2013 fiscal year, the amount determined as follows shall be included:

1. Take the portion of the amount described in paragraph 4 of subsection 1 (1), determined as of the last day of the 2009-2010 fiscal year, that is in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in subclauses 177 (1) (a) (i) and (iii) of the Act for employees of the board.

2. Add the portion of the amount determined under paragraph 4 of subsection 2 (1) for the 2010-2011 fiscal year that is in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in subclauses 177 (1) (a) (i) and (iii) of the Act for employees of the board.

3. Add the portion of the amount determined under subsection 2.2 (1) for the 2011-2012 fiscal year that is in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in subclauses 177 (1) (a) (i) and (iii) of the Act for employees of the board.

4. Multiply the amount determined under paragraph 3 by 0.1.

5. Take either of the following amounts:

i. The amount determined under paragraph 4.

ii. An amount selected by the board, and reported to the Minister, that is greater than the amount determined under paragraph 4 but does not exceed the amount determined under paragraph 3.

2. (1) Paragraph 1 of subsection 2.4 (1) of the Regulation is amended by striking out “clause 177 (1) (a)” and substituting “subclause 177 (1) (a) (ii)”.

(2) Paragraph 2 of subsection 2.4 (1) of the Regulation is amended by striking out “clause 177 (1) (a)” and substituting “subclause 177 (1) (a) (ii)”.

(3) Paragraphs 1 to 3 of subsection 2.4 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. Take the total of any amount determined under this subsection in a previous fiscal year and the amount determined under subsection 2.3 (3) for the 2012-2013 fiscal year.

2. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount determined under paragraph 3 of subsection 2.3 (3) for the 2012-2013 fiscal year.

3. Take the lesser of the amount determined under paragraph 2 and the amount determined under paragraph 5 of subsection 2.3 (3) for the 2012-2013 fiscal year.

4. Take either of the following amounts:

- i. The amount determined under paragraph 3.
- ii. An amount selected by the board, and reported to the Minister, that is greater than the amount determined under paragraph 3 but does not exceed the amount determined under paragraph 2.

(4) Section 2.4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2013-2014 fiscal year and the following fiscal years, the amount determined as follows shall be included:

1. Take the total of any amount determined under this subsection in a previous fiscal year and the amount determined under subsection 2.3 (4) for the 2012-2013 fiscal year.
2. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount determined under paragraph 3 of subsection 2.3 (4) for the 2012-2013 fiscal year.
3. Take the lesser of the amount determined under paragraph 2 and the amount determined under paragraph 4 of subsection 2.3 (4) for the 2012-2013 fiscal year.
4. Take either of the following amounts:
 - i. The amount determined under paragraph 3.
 - ii. An amount selected by the board, and reported to the Minister, that is greater than the amount determined under paragraph 3 but does not exceed the amount determined under paragraph 2.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 271/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 août 2012
 déposé le 12 septembre 2012
 publié sur le site Lois-en-ligne le 12 septembre 2012
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 488/10
 (CALCUL DES EXCÉDENTS ET DES DÉFICITS DES CONSEILS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 488/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 2.3 (1) du Règlement de l'Ontario 488/10 est modifiée par remplacement de «à l'alinéa 177 (1) a)» par «au sous-alinéa 177 (1) a) (ii)».

(2) La disposition 2 du paragraphe 2.3 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «à l'alinéa 177 (1) a)» par «au sous-alinéa 177 (1) a) (ii)».

(3) Le paragraphe 2.3 (3) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

6. Prendre l'une ou l'autre des sommes suivantes :

- i. La somme obtenue en application de la disposition 5.
- ii. Une somme, choisie par le conseil et communiquée au ministre, qui est supérieure à la somme obtenue en application de la disposition 5, mais qui ne dépasse pas celle obtenue en application de la disposition 3.

(4) L'article 2.3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) La somme calculée comme suit entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour l'exercice 2012-2013 :

- 1. Prendre la portion de la somme visée à la disposition 4 du paragraphe 1 (1), calculée au dernier jour de l'exercice 2009-2010, qui se rapporte aux prestations de retraite et aux avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées aux sous-alinéas 177 (1) a) (i) et (iii) de la Loi en faveur des employés du conseil.
- 2. Ajouter la portion de la somme obtenue en application de la disposition 4 du paragraphe 2 (1) pour l'exercice 2010-2011 qui se rapporte aux prestations de retraite et aux avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées aux sous-alinéas 177 (1) a) (i) et (iii) de la Loi en faveur des employés du conseil.
- 3. Ajouter la portion de la somme obtenue en application du paragraphe 2.2 (1) pour l'exercice 2011-2012 qui se rapporte aux prestations de retraite et aux avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées aux sous-alinéas 177 (1) a) (i) et (iii) de la Loi en faveur des employés du conseil.
- 4. Multiplier par 0,1 la somme obtenue en application de la disposition 3.
- 5. Prendre l'une ou l'autre des sommes suivantes :
 - i. La somme obtenue en application de la disposition 4.
 - ii. Une somme, choisie par le conseil et communiquée au ministre, qui est supérieure à la somme obtenue en application de la disposition 4, mais qui ne dépasse pas celle obtenue en application de la disposition 3.

2. (1) La disposition 1 du paragraphe 2.4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «à l'alinéa 177 (1) a)» par «au sous-alinéa 177 (1) a) (ii)».

(2) La disposition 2 du paragraphe 2.4 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «à l'alinéa 177 (1) a)» par «au sous-alinéa 177 (1) a) (ii)».

(3) Les dispositions 1 à 3 du paragraphe 2.4 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 1. Prendre le total de toute somme obtenue en application du présent paragraphe au cours d'un exercice antérieur et de la somme obtenue en application du paragraphe 2.3 (3) pour l'exercice 2012-2013.
- 2. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 3 du paragraphe 2.3 (3) pour l'exercice 2012-2013.
- 3. Prendre la moindre de la somme obtenue en application de la disposition 2 et de celle obtenue en application de la disposition 5 du paragraphe 2.3 (3) pour l'exercice 2012-2013.

4. Prendre l'une ou l'autre des sommes suivantes :

- i. La somme obtenue en application de la disposition 3.
- ii. Une somme, choisie par le conseil et communiquée au ministre, qui est supérieure à la somme obtenue en application de la disposition 3, mais qui ne dépasse pas celle obtenue en application de la disposition 2.

(4) L'article 2.4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) La somme calculée comme suit entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour les exercices 2013-2014 et suivants :

1. Prendre le total de toute somme obtenue en application du présent paragraphe au cours d'un exercice antérieur et de la somme obtenue en application du paragraphe 2.3 (4) pour l'exercice 2012-2013.
2. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 3 du paragraphe 2.3 (4) pour l'exercice 2012-2013.
3. Prendre la moindre de la somme obtenue en application de la disposition 2 et de celle obtenue en application de la disposition 4 du paragraphe 2.3 (4) pour l'exercice 2012-2013.
4. Prendre l'une ou l'autre des sommes suivantes :
 - i. La somme obtenue en application de la disposition 3.
 - ii. Une somme, choisie par le conseil et communiquée au ministre, qui est supérieure à la somme obtenue en application de la disposition 3, mais qui ne dépasse pas celle obtenue en application de la disposition 2.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 272/12

made under the

MILK ACT

Made: June 27, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990

(MILK AND MILK PRODUCTS)

Note: Regulation 761 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 37 (1) of Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- (1) Before transferring any milk from a farm bulk tank to a tank-truck, a bulk tank milk grader shall,
 - (a) examine the milk in the farm bulk tank to determine if the milk must be rejected under subsection 51 (1); and
 - (b) in the case of cow's milk, take the temperature of the milk in the farm bulk tank in accordance with subsection (1.0.1) to determine if it must be rejected under subsection 51 (4).
- (1.0.1) A bulk tank milk grader shall take the temperature of cow's milk in accordance with the following procedures:
 - 1. The temperature of the milk shall not be taken until the agitator has been in operation for at least two minutes or such longer period of time as is necessary for the milk to be thoroughly mixed.
 - 2. The temperature shall be taken a first time,
 - i. by reading the temperature displayed on the time temperature recorder for the bulk tank described in section 34.1, or
 - ii. if the time temperature recorder for the bulk tank has not displayed the temperature at the time the milk is picked up from the bulk tank, with an accurate hand thermometer with a stainless steel stem supplied by the bulk tank milk grader.
 - 3. If the temperature taken under paragraph 2 is higher than 10°C, the temperature shall be taken a second time with an accurate hand thermometer described in subparagraph 2 ii.
- (1.0.2) If, after examining milk or taking the temperature of the milk under subsection (1), the bulk tank milk grader determines that the milk must be rejected in accordance with subsection 51 (1) or (4), he or she shall refuse to transfer the milk or, if the transfer has already begun, cease to transfer the milk, and shall,
 - (a) attach to the tank a rejection tag showing the reason for the rejection;
 - (b) attempt to notify the producer; and
 - (c) notify the marketing officer of the marketing board as soon as possible.
- (1.0.3) For greater certainty, a bulk tank milk grader may determine that milk must be rejected in accordance with subsection 51 (1) as a result of observations that he or she makes during the transfer of milk and, if such a determination is made, subsection (1.0.2) applies.

(2) Subsection 37 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsection (1.0.2)”.

(3) Subsection 37 (3) of the Regulation is amended by striking out “Where the bulk tank milk grader declines to transfer milk from a farm bulk tank under subsection (1)” at the beginning and substituting “Where the bulk tank milk grader rejects milk in a farm bulk tank under subsection (1.0.2)”.

2. Clause 38 (3) (d) of the Regulation is revoked and substituting the following:

- (d) the temperature of the milk determined by,
 - (i) in the case of cow's milk, the procedure described in subsection 37 (1.0.1), and
 - (ii) in the case of goat's milk, an accurate hand thermometer with a stainless steel stem supplied by the bulk tank milk grader.

3. Section 51 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) The bulk tank milk grader shall reject cow's milk if, upon taking the temperature of the milk under clause 37 (1) (b), it is found to be higher than 10°C.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

GERI KAMENZ
Chair

JOHN MITSOPULOS
Secretary

Date made: June 27, 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 273/12

made under the

MILK ACT

Made: September 11, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 121/98

(ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT OF REGULATIONS IN RESPECT OF THE RAW MILK AND CREAM
QUALITY PROGRAM)

Note: Ontario Regulation 121/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 6 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 121/98 is revoked and the following substituted:

6. Subsections 51 (1) and (4).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

TED McMEEKIN
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: September 11, 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 274/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 27, 2012

Approved: August 29, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 13, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012**HIRING PRACTICES****Interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“long-term occasional teachers list” means a list established and maintained by a board in accordance with section 4; (“liste des enseignants suppléants à long terme”)

“roster of occasional teachers” means any roster of occasional teachers established by a board for the purposes of the Act; (“tableau des enseignants suppléants”)

“weekday” means any Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday that is not a holiday as defined in the *Legislation Act, 2006*. (“jour de semaine”)

(2) Any assignment or appointment of a person to a teaching position shall be made with due regard for the provision of the best possible program and the safety and well-being of the pupils, as required under Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General) made under the Act, and in accordance with all other requirements set out in that Regulation, including the requirement that any assignment or appointment shall be made in accordance with the qualifications recorded on the teacher’s certificate of qualification and registration.

(3) Nothing in this Regulation shall be interpreted in a way that interferes with or controls,

- (a) the denominational aspects of a Roman Catholic board;
- (b) the denominational aspects of a Protestant separate school board; or
- (c) the linguistic or cultural aspects of a French-language district school board.

(4) For the purposes of counting days under this Regulation, two half days shall be equal to one full day.

Ranking of occasional teachers

2. For the purposes of this Regulation, occasional teachers of a board shall be ranked in accordance with the following rules:

- 1. Ranking is based on a teacher’s seniority as an occasional teacher.
- 2. If two or more teachers have the same seniority, ranking among them shall be based on the number of full days of teaching in schools of the board.
- 3. If two or more teachers have the same ranking under paragraph 2, ranking among them shall be based on the number of years of experience teaching.
- 4. If two or more teachers have the same ranking under paragraph 3, ranking among them shall be determined by drawing lots, witnessed by the president of the teachers’ bargaining unit or a person designated in writing by the president.

Roster of occasional teachers

3. (1) A board shall organize its roster of occasional teachers in decreasing order based on the teachers’ ranking under section 2.

(2) The board shall include in the roster the following information about each teacher:

- 1. The teacher’s name.
- 2. The day the teacher was most recently placed on the roster.
- 3. A summary of the teacher’s teaching experience.

(3) The board shall post the roster on its website and shall ensure that the roster is updated regularly.

Long-term occasional teachers list

4. (1) Every board shall establish and maintain a long-term occasional teachers list.
- (2) An occasional teacher may apply to the board to be placed on the list and the board may grant the teacher an interview if,
 - (a) the teacher has been on the board's roster of occasional teachers for at least 10 months; and
 - (b) the teacher has taught as an occasional teacher in one or more schools of the board for at least 20 full days during the 10-month period immediately preceding the day the application is submitted.
- (3) If the person or panel that conducts the interview recommends that the board place the teacher on the list, the board shall do so.
- (4) The board shall post the list on its website and shall ensure that the list is updated regularly.

Notice of teaching position

5. A board shall not interview or make an offer to any person to fill a long-term assignment or permanent teaching position unless a notice of the position has been posted on the board's website for at least five weekdays.

Assignments or appointments to long-term assignments

6. (1) If a board is a party to a written agreement with a bargaining unit, including a collective agreement, that governs the process of offering teaching positions to supernumerary teachers with the board or teachers whose positions with the board have been declared redundant, the board shall not interview or make an offer to any other person to fill a long-term assignment position before completing that process.

(2) If a long-term assignment position is not filled under the process referred to in subsection (1), the board shall not interview or make an offer to any other person to fill the position unless an offer has been made to each teacher interviewed in accordance with subsections (3) and (4) and none of them have accepted it.

(3) For the purposes of subsection (2), the board shall interview the five teachers from the long-term occasional teachers list who,

- (a) have the required qualifications for the position;
- (b) have the highest ranking under section 2; and
- (c) have agreed to be interviewed.

(4) If fewer than five teachers on the list satisfy the criteria set out in clauses (3) (a) and (c), the board is required under subsection (3) to interview only those teachers.

(5) If the position is not filled by a teacher interviewed in accordance with subsections (3) and (4), the board shall not interview or make an offer to any other person to fill it before,

- (a) advertising the position to teachers on the board's long-term occasional teachers list; and
- (b) interviewing a selection of the teachers from the list who apply for the position and have the required qualifications for the position, and making an offer.

(6) If the position is not filled by a teacher interviewed in accordance with subsection (5), the board shall not interview or make an offer to any other person to fill it before,

- (a) advertising the position to teachers on the board's roster of occasional teachers; and
- (b) interviewing a selection of the teachers from the roster who apply for the position and have the required qualifications for the position, and making an offer.

Assignments or appointments to permanent positions

7. (1) If a board is a party to a written agreement with a bargaining unit, including a collective agreement, that governs the process of offering teaching positions to supernumerary teachers with the board or teachers whose positions with the board have been declared redundant, the board shall not interview or make an offer to any other person to fill a permanent position before completing that process.

(2) If a permanent position is not filled under the process referred to in subsection (1), the board shall not interview or make an offer to any other person to fill the position unless an offer has been made to each teacher interviewed in accordance with subsections (3) and (4) and none of them have accepted it.

(3) For the purposes of subsection (2), the board shall interview the five teachers from the long-term occasional teachers list who,

- (a) have completed a long-term assignment in a school of the board that was at least four months long and in respect of which the teacher has not received an unsatisfactory evaluation;
- (b) have the required qualifications for the position;

- (c) have the highest ranking under section 2; and
- (d) have agreed to be interviewed.

(4) If fewer than five teachers on the list satisfy the criteria set out in clauses (3) (a) (b) and (d), the board is required under subsection (3) to interview only those teachers.

Rights of unsuccessful candidates

8. If following an interview a teacher is not placed on the long-term occasional teachers list or appointed or assigned to a long-term assignment or permanent position, the teacher is entitled, on request, to meet with the person or panel that conducted the interview to discuss,

- (a) his or her performance during the interview;
- (b) measures he or she could take to enhance his or her professional qualifications; and
- (c) other ways to improve his or her chance of being successful in a similar interview in the future.

Exemptions and rules for specified boards

9. (1) The following exemptions and rules apply to the Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario, the Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario and the Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario:

1. Sections 4 and 6 do not apply to those boards.
2. Paragraphs 2, 3 and 4 of section 2 do not apply for the purpose of ranking occasional teachers of those boards, and, if two or more teachers have the same seniority, ranking among them shall be determined in accordance with a written agreement, including a collective agreement, between the board and the relevant bargaining unit.
3. For the purposes of those boards, a reference in section 7 to a long-term occasional teachers list is deemed to be a reference to the board's roster of occasional teachers.

(2) The following rules apply to boards in respect of occasional teachers represented by the Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens:

1. Paragraphs 2 and 3 of section 2 do not apply for the purpose of ranking occasional teachers of those boards who are represented by the Association, and the reference in paragraph 4 of section 2 to "the same ranking under paragraph 3" is deemed to be a reference to "the same seniority".
2. If the teachers interviewed in accordance with subsection 6 (3) are represented by the Association, subsection 6 (5) does not apply and instead the following rules apply to the board:
 - i. If none of the teachers interviewed in accordance with subsections 6 (3) and (4) have accepted an offer to fill the position, the board shall not interview or make an offer to any other person to fill the position unless an offer has been made to each teacher interviewed in accordance with subparagraph ii and none of them have accepted it.
 - ii. For the purposes of subparagraph i, the board shall repeat the process set out in subsections 6 (3) and (4) until all of the teachers on the long-term occasional teachers list who satisfy the criteria set out in clauses 6 (3) (a) and (c) have received offers for the position and none of them have accepted it.
3. If the teachers interviewed in accordance with subsection 7 (3) are represented by the Association, subsection 7 (4) does not apply and instead the following rules apply to the board:
 - i. If fewer than five teachers on the long-term occasional teachers list satisfy the criteria set out in clauses 7 (3) (a), (b) and (d), the board is required under subsection 7 (3) to interview,
 - A. all of those teachers, and
 - B. such other persons as are necessary to ensure that the board interviews five people for the purposes of subsection 7 (3).
 - ii. A person described in sub-subparagraph i B is not required to be on the long-term occasional teachers list or satisfy the criterion set out in clause 7 (3) (a) but must satisfy the criterion set out in clause 7 (3) (b).

Commencement

10. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2012 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: August 27, 2012.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 août 2012

approuvé le 29 août 2012

déposé le 12 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012**PRATIQUES D'EMBAUCHE****Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«jour de semaine» Tout lundi, mardi, mercredi, jeudi ou vendredi qui n'est pas un jour férié au sens de la *Loi de 2006 sur la législation*. («weekday»)

«liste des enseignants suppléants à long terme» Liste établie et tenue à jour par un conseil conformément à l'article 4. («long-term occasional teachers list»)

«tableau des enseignants suppléants» Tout tableau des enseignants suppléants établi par un conseil pour l'application de la Loi. («roster of occasional teachers»)

(2) L'affectation ou la nomination d'une personne à un poste d'enseignant se fait, d'une part, en tenant compte de l'importance qu'il y a à offrir le meilleur programme possible et de la sécurité et du bien-être des élèves, comme l'exige le Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — Dispositions générales) pris en vertu de la Loi et, d'autre part, conformément à toutes les autres exigences énoncées dans ce règlement, notamment celle selon laquelle une affectation ou une nomination se fait conformément aux qualifications inscrites sur le certificat de qualification et d'inscription de l'enseignant.

(3) Aucune disposition du présent règlement ne doit être interprétée de manière à intervenir dans les aspects suivants ou à les contrôler :

- a) les aspects confessionnels des conseils catholiques;
- b) les aspects confessionnels des conseils d'écoles séparées protestantes;
- c) les aspects linguistiques ou culturels des conseils scolaires de district de langue française.

(4) Aux fins du décompte des jours dans le cadre du présent règlement, deux demi-journées correspondent à un jour entier.

Rang des enseignants suppléants

2. Pour l'application du présent règlement, le rang des enseignants suppléants d'un conseil se détermine conformément aux règles suivantes :

- 1. Le rang d'un enseignant se détermine en fonction de son ancienneté en qualité d'enseignant suppléant.
- 2. Si au moins deux enseignants ont la même ancienneté, leur rang respectif se détermine en fonction de leur nombre de jours entiers d'enseignement dans des écoles du conseil.
- 3. Si au moins deux enseignants occupent le même rang en application de la disposition 2, leur rang respectif se détermine en fonction de leur nombre d'années d'expérience de l'enseignement.
- 4. Si au moins deux enseignants occupent le même rang en application de la disposition 3, leur rang respectif se détermine par un tirage au sort, dont est témoin le président de l'unité de négociation des enseignants ou une personne que le président désigne par écrit.

Tableau des enseignants suppléants

3. (1) Le conseil organise son tableau des enseignants suppléants en plaçant ces enseignants en ordre décroissant, selon leur rang déterminé en application de l'article 2.

(2) Le conseil inscrit au tableau les renseignements suivants sur chaque enseignant :

- 1. Son nom.
- 2. Le jour de son inscription la plus récente au tableau.
- 3. Un résumé de son expérience de l'enseignement.

- (3) Le conseil affiche le tableau sur son site Web et veille à la mise à jour régulière du tableau.

Liste des enseignants suppléants à long terme

4. (1) Chaque conseil établit et tient à jour une liste des enseignants suppléants à long terme.
- (2) L'enseignant suppléant peut demander au conseil à être inscrit sur la liste et celui-ci peut lui accorder une entrevue si les conditions suivantes sont réunies :
- a) l'enseignant est inscrit au tableau des enseignants suppléants du conseil depuis au moins 10 mois;
 - b) l'enseignant a enseigné en qualité d'enseignant suppléant dans une ou plusieurs écoles du conseil pendant au moins 20 jours entiers au cours de la période de 10 mois qui précède immédiatement le jour de présentation de la demande.
- (3) Sur recommandation de la personne ou du comité qui effectue l'entrevue, le conseil inscrit l'enseignant sur la liste.
- (4) Le conseil affiche la liste sur son site Web et veille à la mise à jour régulière de la liste.

Avis de poste d'enseignant

5. Un conseil ne doit pas recevoir une personne en entrevue ni présenter une offre à une personne pour pourvoir à un poste constituant une affectation à long terme ou un poste d'enseignant permanent, sauf si un avis du poste a été affiché sur le site Web du conseil pendant au moins cinq jours de semaine.

Affectations ou nominations : affectations à long terme

6. (1) Le conseil qui est partie, avec une unité de négociation, à une convention écrite, y compris une convention collective, qui régit le processus d'offre de postes d'enseignant à ses enseignants surnuméraires ou à ses enseignants dont le poste a été déclaré excédentaire ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir à un poste constituant une affectation à long terme avant d'avoir mené à terme le processus.

(2) S'il n'est pas pourvu à un poste constituant une affectation à long terme dans le cadre du processus visé au paragraphe (1), le conseil ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir au poste, à moins qu'une offre n'ait été présentée à chaque enseignant reçu en entrevue conformément aux paragraphes (3) et (4) et qu'aucun d'eux ne l'ait acceptée.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), le conseil reçoit en entrevue les cinq enseignants inscrits sur la liste des enseignants suppléants à long terme qui remplissent les critères suivants :

- a) ils possèdent les qualifications exigées pour le poste;
- b) ils occupent les rangs les plus élevés en application de l'article 2;
- c) ils acceptent d'être reçus en entrevue.

(4) Si moins de cinq enseignants inscrits sur la liste remplissent les critères énoncés aux alinéas (3)a) et c), le conseil doit, en application du paragraphe (3), ne recevoir en entrevue que ces enseignants.

(5) Si le poste n'est pas pourvu par un enseignant reçu en entrevue conformément aux paragraphes (3) et (4), le conseil ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir à ce poste avant d'avoir fait ce qui suit :

- a) annoncer le poste aux enseignants inscrits sur sa liste des enseignants suppléants à long terme;
- b) recevoir en entrevue des enseignants inscrits sur la liste qui postulent au poste et qui possèdent les qualifications exigées pour celui-ci, et présenter une offre.

(6) Si le poste n'est pas pourvu par un enseignant reçu en entrevue conformément au paragraphe (5), le conseil ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir à ce poste avant d'avoir fait ce qui suit :

- a) annoncer le poste aux enseignants inscrits à son tableau des enseignants suppléants;
- b) recevoir en entrevue des enseignants inscrits au tableau qui postulent au poste et qui possèdent les qualifications exigées pour celui-ci, et présenter une offre.

Affectations ou nominations : postes permanents

7. (1) Le conseil qui est partie, avec une unité de négociation, à une convention écrite, y compris une convention collective, qui régit le processus d'offre de postes d'enseignant à ses enseignants surnuméraires ou à ses enseignants dont le poste a été déclaré excédentaire ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir à un poste permanent avant d'avoir mené à terme le processus.

(2) S'il n'est pas pourvu à un poste permanent dans le cadre du processus visé au paragraphe (1), le conseil ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir au poste, à moins qu'une

offre n'ait été présentée à chaque enseignant reçu en entrevue conformément aux paragraphes (3) et (4) et qu'aucun d'eux ne l'ait acceptée.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), le conseil reçoit en entrevue les cinq enseignants inscrits sur la liste des enseignants suppléants à long terme qui remplissent les critères suivants :

- a) ils ont mené à terme, dans une école du conseil, une affectation à long terme d'une durée minimale de quatre mois, à l'égard de laquelle ils n'ont pas reçu d'évaluation insatisfaisante;
- b) ils possèdent les qualifications exigées pour le poste;
- c) ils occupent les rangs les plus élevés en application de l'article 2;
- d) ils acceptent d'être reçus en entrevue.

(4) Si moins de cinq enseignants inscrits sur la liste remplissent les critères énoncés aux alinéas (3) a), b) et d), le conseil doit, en application du paragraphe (3), ne recevoir en entrevue que ces enseignants.

Droits des candidats non retenus

8. Si, à la suite d'une entrevue, un enseignant n'est pas inscrit sur la liste des enseignants suppléants à long terme ou n'est pas nommé ou affecté à un poste constituant une affectation à long terme ou à un poste permanent, il a le droit, sur demande, de s'entretenir de ce qui suit avec la personne ou le comité ayant effectué l'entrevue :

- a) sa prestation pendant l'entrevue;
- b) les mesures qu'il pourrait prendre pour améliorer ses qualifications professionnelles;
- c) les autres manières d'augmenter ses chances de succès dans une entrevue semblable à l'avenir.

Exemptions et règles pour les conseils précisés

9. (1) Les exemptions et règles suivantes s'appliquent au Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario, au Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario et au Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario :

- 1. Les articles 4 et 6 ne s'appliquent pas à ces conseils.
- 2. Les dispositions 2, 3 et 4 de l'article 2 ne s'appliquent pas dans le cadre de la détermination du rang des enseignants suppléants de ces conseils. Si au moins deux enseignants ont la même ancienneté, leur rang respectif se détermine conformément à une convention écrite, y compris une convention collective, conclue entre le conseil et l'unité de négociation pertinente.
- 3. Dans le cas de ces conseils, la mention, à l'article 7, d'une liste des enseignants suppléants à long terme vaut mention du tableau des enseignants suppléants du conseil.

(2) Les règles suivantes s'appliquent aux conseils à l'égard des enseignants suppléants représentés par l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens :

- 1. Les dispositions 2 et 3 de l'article 2 ne s'appliquent pas dans le cadre de la détermination du rang des enseignants suppléants des conseils représentés par l'Association. La mention, à la disposition 4 de l'article 2, de «occupent le même rang en application de la disposition 3» vaut mention de «ont la même ancienneté».
- 2. Si les enseignants reçus en entrevue conformément au paragraphe 6 (3) sont représentés par l'Association, le paragraphe 6 (5) ne s'applique pas, mais les règles suivantes s'appliquent au conseil :
 - i. Si aucun des enseignants reçus en entrevue conformément aux paragraphes 6 (3) et (4) n'a accepté une offre visant à pourvoir au poste, le conseil ne doit pas recevoir en entrevue une autre personne ni présenter d'offre à une autre personne pour pourvoir au poste, à moins qu'une offre n'ait été présentée à chaque enseignant reçu en entrevue conformément à la sous-disposition ii et qu'aucun d'eux ne l'ait acceptée.
 - ii. Pour l'application de la sous-disposition i, le conseil répète le processus énoncé aux paragraphes 6 (3) et (4) jusqu'à ce que tous les enseignants inscrits sur la liste des enseignants suppléants à long terme qui remplissent les critères énoncés aux alinéas 6 (3) a) et c) aient reçu une offre pour le poste et qu'aucun d'eux ne l'ait acceptée.
- 3. Si les enseignants reçus en entrevue conformément au paragraphe 7 (3) sont représentés par l'Association, le paragraphe 7 (4) ne s'applique pas, mais les règles suivantes s'appliquent au conseil :
 - i. Si moins de cinq enseignants inscrits sur la liste des enseignants suppléants à long terme remplissent les critères énoncés aux alinéas 7 (3) a), b) et d), le conseil est tenu, en application du paragraphe 7 (3), de recevoir en entrevue :
 - A. tous ces enseignants,
 - B. les autres personnes nécessaires pour faire en sorte que le conseil reçoive en entrevue cinq personnes pour l'application du paragraphe 7 (3).

- ii. Une personne visée à la sous-sous-disposition i B n'est pas tenue d'être inscrite sur la liste des enseignants suppléants à long terme ni de remplir le critère énoncé à l'alinéa 7 (3) a), mais elle doit remplir le critère énoncé à l'alinéa 7 (3) b).

Entrée en vigueur

10. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er septembre 2012 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTON
Minister of Education

Pris le : 27 août 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 275/12

made under the

MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996

Made: September 10, 2012

Filed: September 12, 2012

Published on e-Laws: September 13, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012Amending O. Reg. 425/00
(PROVINCIAL INTEREST)

Note: Ontario Regulation 425/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 3 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 425/00 is revoked and the following substituted:

3. Without limiting paragraphs 1 and 2, gaming sites as defined in the *Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999*.

(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1), a municipality may seek public input into the establishment of a proposed gaming site, for the purposes of subparagraph 3 i of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 81/12 (Requirements for Establishing a Gaming Site) made under the *Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999*.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: September 10, 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 276/12

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: September 12, 2012

Filed: September 13, 2012

Published on e-Laws: September 13, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 162/01

(PAYMENTS IN LIEU OF CORPORATE TAXES — MUNICIPAL ELECTRICITY UTILITIES)

Note: Ontario Regulation 162/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 162/01 is amended by adding the following section:**Renewable energy generation facilities**

8.4 (1) Subsection (2) applies if a municipal corporation, a municipal services board, a city board or municipal services corporation (referred to in this section as an “entity”) generates electricity in accordance with subsection 144 (2) of the Act.

(2) The calculation of an entity’s required payment under section 93 of the Act for a taxation year ending after September 8, 2009 is determined on the basis,

- (a) that the only businesses or other activities carried on by the entity are those businesses and activities that relate to a generation facility described in clause 144 (2) (a) or (b) of the Act; and
- (b) that the only properties held by the entity are those properties that relate to the generation facility.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: September 12, 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 277/12

made under the

ANIMAL HEALTH ACT, 2009

Made: August 9, 2012

Filed: September 14, 2012

Published on e-Laws: September 14, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012**REPORTING OF HAZARDS AND FINDINGS****CONTENTS****PART I****DEFINITIONS**

1. Definitions

PART II**IMMEDIATELY NOTIFIABLE HAZARDS**

2. Who must make report
3. Time for making report
4. Manner of making report
5. Content of report by laboratory
6. Content of report by veterinarian
7. Additional information
8. Additional testing by laboratory
9. Additional report by veterinarian

PART III**PERIODICALLY NOTIFIABLE HAZARDS**

10. Definitions
11. Obligation to report
12. Reports made annually
13. Form of report
14. Content of report
15. Additional information

PART IV**REPORTS BY VETERINARIANS**

16. Definitions
17. Reporting of findings
18. Time and manner of report
19. Person to whom report made
20. Content of report

PART V**COMMENCEMENT**

21. Commencement
- Appendix A Immediately Notifiable Hazards
- Appendix B Periodically Notifiable Hazards

PART I**DEFINITIONS****Definitions**

1. (1) In this Regulation,

“animal purpose” means, with respect to animals that are kept by humans, the purpose for which the animals are being kept including the keeping of the animal,

- (a) for the production of food,
- (b) for use as a companion animal or hobby animal,
- (c) for racing or exhibition in a zoo or otherwise,
- (d) as game or for its fur, and
- (e) in the case of bees, for the production of honey or for pollination;

“animal type” means a type of animal identified by its common name and includes cattle, swine, horse, turkey, chicken, rabbit, fox, dog and cat;

“contact information” means the full name and the address and telephone number at which a person can be contacted;

“immediately notifiable hazards” means hazards specified in Appendix A to this Regulation;

“periodically notifiable hazards” means hazards specified in Appendix B to this Regulation and includes all immediately notifiable hazards.

(2) Despite the definition of animal purpose in subsection (1), if an animal is not kept by humans but lives in the wild, a person who makes a report under this Regulation in relation to the animal shall indicate in the report that the animal purpose for that animal is “wildlife”.

PART II IMMEDIATELY NOTIFIABLE HAZARDS

Who must make report

2. (1) A report of an immediately notifiable hazard under subsection 8 (1) of the Act shall be made to the Chief Veterinarian for Ontario by,

- (a) the operator of a laboratory, subject to subsection (2); and
- (b) a veterinarian in the circumstances described in subsection (3).

(2) The operator of a laboratory is not required to report an immediately notifiable hazard if the sample or specimen that is taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal and in respect of which the report is to be made,

- (a) was submitted to the laboratory by another laboratory; or
- (b) was taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal that is not located in Ontario.

(3) A report of an immediately notifiable hazard shall be made by a veterinarian only if,

- (a) the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which the sample or specimen was taken and in respect of which a hazard is indicated is located in Ontario; and
- (b) the laboratory to which the veterinarian sends the sample or specimen is located outside Ontario.

Time for making report

3. (1) The operator of a laboratory shall report an immediately notifiable hazard as soon as the operator has reason to believe that there is a reasonable probability that the hazard is indicated in respect of any sample or specimen taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal.

(2) A veterinarian who determines, based on information received from a laboratory located outside Ontario, that there is a reasonable probability that an immediately notifiable hazard is indicated in respect of a sample or specimen taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal shall make the report immediately upon making the determination.

Manner of making report

4. A report of an immediately notifiable hazard shall be made by sending an email to the Chief Veterinarian for Ontario at the email address specified on the Ministry’s website setting out the information required under section 5 or 6.

Content of report by laboratory

5. (1) The operator of a laboratory who reports an immediately notifiable hazard in respect of a sample or specimen described in subsection 3 (1) shall include the following information in the report:

1. The name of the laboratory making the report and the contact information for the operator of the laboratory.
2. The name of the immediately notifiable hazard that is the subject of the report.
3. The date that the sample or specimen was submitted to the laboratory.
4. The contact information of,
 - i. the person who submitted the sample or specimen to the laboratory, and
 - ii. the veterinarian, if any, who caused the sample or specimen to be submitted.
5. The case submission code that the laboratory has assigned to the sample or specimen.

6. The animal type and animal purpose of the animal to which the sample or specimen relates.
 7. The approximate age of the animal from which the sample or specimen was taken at the time it was taken and, if the sample or specimen was taken from an animal carcass, the approximate age of the animal at the time of its death.
- (2) The operator of a laboratory who reports an immediately notifiable hazard in respect of a sample or specimen described in subsection 3 (1) shall include the following information in the report, if such information is known to the operator:
1. The contact information for the owner and the custodian of the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which the sample or specimen was taken.
 2. Any test results providing information about serovars or subtypes of the hazard.
 3. The location of the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which the sample or specimen was taken, including the municipal address if there is one and any unique identifiers that could assist in determining the location.
 4. For every animal type that is or may be affected by the hazard, the following information set out according to the animal type:
 - i. The number of animals of each animal type that are at risk of being infected by the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - ii. The number of animals of each animal type that are showing clinical presentations of the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - iii. The number of animals of each animal type that have died from the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at the time of death.
 5. Any other information relating to the immediately notifiable hazard.

Content of report by veterinarian

6. (1) A veterinarian who reports an immediately notifiable hazard in respect of a sample or specimen described in subsection 3 (2) shall include the following information in the report:
1. The contact information for the veterinarian making the report.
 2. The name of the immediately notifiable hazard that is the subject of the report.
 3. The animal type and animal purpose of the animal to which the sample or specimen relates.
 4. The contact information for the owner and the custodian of the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which a sample or specimen was taken.
 5. The approximate age of the animal from which a sample or specimen was taken at the time it was taken and, if a sample or specimen was taken from an animal carcass, the approximate age of the animal at the time of its death.
- (2) A report of an immediately notifiable hazard made by a veterinarian shall contain the following information in relation to the specimen or sample that gave rise to the immediately notifiable hazard, if such information is known to the veterinarian:
1. Any information about serovars or subtypes of the hazard.
 2. The location of the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which the sample or specimen was taken, including the municipal address if there is one and any unique identifiers that could assist in determining the location.
 3. For every animal type that is or may be affected by the hazard, the following information set out according to the animal type:
 - i. The number of animals of each animal type that are at risk of being infected by the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - ii. The number of animals of each animal type that are showing clinical presentations of the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - iii. The number of animals of each animal type that have died from the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at the time of death.
 4. Any other information relating to the immediately notifiable hazard.

Additional information

7. (1) An inspector or other person who receives a report of an immediately notifiable hazard on behalf of the Chief Veterinarian for Ontario may contact the operator of the laboratory or the veterinarian who made the report and request,

- (a) any information described in section 5 or 6 that was omitted from the report; and
- (b) a copy of all documents that are relevant to the immediately notifiable hazard that are in the possession of the operator or veterinarian including, in the case of a report by a veterinarian,
 - (i) test results providing information about serovars or subtypes of the hazard, and
 - (ii) a copy of any reports or other documents relevant to the veterinarian's determination that were provided by the laboratory to the veterinarian.
- (2) The operator of the laboratory or the veterinarian contacted by an inspector or other person under subsection (1) shall,
 - (a) provide the requested information or documents, subject to clause (b); and
 - (b) in the case of information described in subsection 5 (2) or 6 (2), provide the requested information if it is known to the operator or veterinarian.

(3) If, after reporting an immediately notifiable hazard, the operator of the laboratory or veterinarian obtains additional information listed in section 5 or 6, the operator or veterinarian shall report the additional information immediately upon obtaining it, and shall do so in the manner required under section 4.

Additional testing by laboratory

8. (1) If the operator of a laboratory reports an immediately notifiable hazard, the Chief Veterinarian for Ontario may require the operator to conduct specified tests on a sample or specimen within a specified time frame.

(2) The operator of a laboratory who is required to conduct specified tests on a sample or specimen shall do so within the specified time frame and shall report the results of the testing to the Chief Veterinarian for Ontario immediately upon the results being known.

(3) The report of the test results shall be made in the manner required under section 4.

(4) Subsections 7 (1) and (2) apply with necessary modifications to the report of test results made under this section.

Additional report by veterinarian

9. (1) If the operator of a laboratory reports an immediately notifiable hazard, the Chief Veterinarian for Ontario may, by written notice, require a veterinarian to provide information or documents in respect of the immediately notifiable hazard to the Chief Veterinarian for Ontario within a specified time frame.

(2) The veterinarian who is required to provide information or documents under subsection (1) shall comply with the notice.

(3) The information or documents required under subsection (1) shall be sent by email to the Chief Veterinarian for Ontario at the email address specified on the Ministry's website.

PART III PERIODICALLY NOTIFIABLE HAZARDS

Definitions

10. In this Part,

“municipality” means the lower-tier municipality or, where there is no lower-tier municipality, the single-tier municipality;

“sample or specimen type”, with respect to a sample or specimen taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal, includes blood or blood product, fetus, placenta, carcass, environmental samples, fecal samples, animal tissues, animal fluids and feed.

Obligation to report

11. The operator of a laboratory that receives a sample or specimen taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal that is tested for a periodically notifiable hazard shall report the results of the testing to the Chief Veterinarian for Ontario in accordance with this Part unless,

- (a) the sample or specimen was submitted to the laboratory by another laboratory; or
- (b) the sample or specimen was taken from an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal that is not located in Ontario.

Reports made annually

12. The report required by section 11 shall be submitted annually during the month of January that follows the end of the calendar year in which the results for the test become known.

Form of report

13. The annual report of periodically notifiable hazards shall be submitted in an electronic form approved by the Chief Veterinarian for Ontario.

Content of report

14. (1) The annual report of periodically notifiable hazards made by the operator of a laboratory shall contain the following information:

1. The name of the laboratory making the report and the contact information for the operator of the laboratory.
2. For each sample or specimen that was submitted to the laboratory to be tested for periodically notifiable hazards,
 - i. the name of every periodically notifiable hazard for which the sample or specimen was tested and the results of the testing for each hazard, whether positive, negative or inconclusive,
 - ii. for each test that contributed to the results referred to in subparagraph i, the test method, the type of test and an indication of whether the test was positive, negative or inconclusive,
 - iii. the case submission code that the laboratory has assigned to the sample or specimen,
 - iv. the date that the sample or specimen was submitted to the laboratory,
 - v. the sample or specimen type,
 - vi. the animal type and the animal purpose of the animal to which the sample or specimen relates,
 - vii. the name of the municipality or unorganized territory in which the animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal from which a sample or specimen was taken is located.

(2) The annual report of periodically notifiable hazards made by the operator of a laboratory shall contain the following information in respect of each sample or specimen that was tested by the laboratory for a periodically notifiable hazard, if such information is known to the operator:

1. For every animal type that is or may be affected by the hazard, the following information set out according to the animal type:
 - i. The number of animals of each animal type that are at risk of being infected by the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - ii. The number of animals of each animal type that are showing clinical presentations of the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at that time.
 - iii. The number of animals of each animal type that have died from the hazard at the time the sample or specimen is submitted to the laboratory and their approximate age at the time of death.
2. Any test results providing information about serovars or subtypes of the hazard.

Additional information

15. (1) After receiving an annual report of periodically notifiable hazards from the operator of a laboratory, the Chief Veterinarian for Ontario may require the operator, by written notice, to provide additional information and documents related to the hazards within a specified time frame.

(2) The operator of the laboratory who receives a written notice under subsection (1), shall provide the requested information if it is known to the operator and shall provide any requested documents that are in the possession of the operator within the specified time frame.

(3) The additional information and documents shall be provided in an electronic form approved by the Chief Veterinarian for Ontario.

PART IV REPORTS BY VETERINARIANS

Definitions

16. In this Part,

“cluster” means, with respect to findings by veterinarians, an unusually high number of findings within a certain time and geographic area;

“differential diagnosis” means a list of plausible diseases or etiologies that could explain the animal health event in question.

Reporting of findings

17. (1) For the purposes of section 9 of the Act, the findings that a veterinarian is required to report are those in respect of an animal, animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or any other thing related to an animal that, in the veterinarian’s professional opinion, identify a serious risk to animal health, human health or to the safety of food or other products derived from animals that humans may consume or use.

(2) A finding that identifies a serious risk to animal health is required to be reported by a veterinarian under subsection (1) only if, in the veterinarian’s professional opinion,

- (a) the serious risk identified by the veterinarian may reasonably be attributable to a hazard that could reasonably be expected to spread and affect animals at other premises because the actions necessary to control the hazard will not be taken or will not be taken in a timely manner;
- (b) the finding is consistent with clinical presentations in other animals, indicates the existence of a cluster of findings and a possible emerging hazard; or
- (c) the finding indicates that there is an unusually high mortality level among animals of a particular animal type or from a particular geographical location.

(3) For greater certainty, a veterinarian is not required under subsection (1) to report a finding of animal injury or death that is due solely to,

- (a) the failure of a mechanical device to perform properly;
- (b) a weather event, a geological event or fire;
- (c) starvation, hunting or predation; or
- (d) abuse or neglect that must be reported by a veterinarian under section 11.3 of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.

Time and manner of report

18. (1) A veterinarian shall report a finding under section 9 of the Act immediately after making the finding.

(2) A veterinarian shall report a finding under section 9 of the Act by calling the telephone number specified for the Ministry’s Agricultural Information Contact Centre on the Ministry website.

Person to whom report made

19. (1) A veterinarian shall make an initial report of a finding under section 9 of the Act to the person who answers the telephone call made under subsection 18 (2) and shall give that person any of the information set out in section 20 that the person may request.

(2) The information received in an initial report under subsection (1) may be forwarded to an inspector.

(3) The inspector who receives information under subsection (2) may contact the veterinarian who made the initial report so that the veterinarian may complete a full report.

(4) In making a full report under subsection (3), a veterinarian shall provide such information set out in section 20 as may be requested by the inspector taking the report.

Content of report

20. A report by a veterinarian under section 9 of the Act shall include the following information:

1. The contact information for the veterinarian making the report.
2. A description of the finding that is the subject of the report, including,
 - i. the date and time of the finding,
 - ii. the name of any hazard that the veterinarian suspects is relevant to the finding,
 - iii. if the finding indicates or may indicate the existence of a disease, a description of the clinical presentation of the disease, including the date of onset of symptoms and any adverse effects that have occurred or may occur,
 - iv. the veterinarian’s differential diagnosis, if any, relating to the finding and the current course of treatment if treatment is being provided.
3. A description of the control measures taken, if any, to protect animal health, human health or both.
4. A description of the steps that have been taken, or that the veterinarian believes will be taken, to determine the cause of the serious risk identified in the report.

5. If samples or specimens have been submitted to a laboratory in relation to the finding,
 - i. the name of the laboratory and the contact information for the operator of the laboratory,
 - ii. the date the samples or specimens were submitted to the laboratory,
 - iii. a description of the testing requested, and
 - iv. the results of any testing, if they are known.
6. If the finding that is the subject of the report is in respect of an animal,
 - i. the contact information for every veterinarian who provides veterinary services to the animal,
 - ii. the contact information for the animal's owner and the custodian, if any,
 - iii. the location of the animal, including the municipal address and any unique identifiers that would assist in determining the location of the animal,
 - iv. the animal type, animal purpose and the approximate age of the animal,
 - v. if the animal is part of a herd or flock, the number of affected animals in that herd or flock and the number of animals from the herd or flock that have died.
7. If the finding that is the subject of the report is in respect of an animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or other thing related to an animal,
 - i. the contact information for the owner and the custodian, if any, of the animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or other thing related to an animal,
 - ii. the location of the animal product, animal by-product, input, fomite, vector, waste material or other thing related to an animal, including the municipal address and any unique identifiers that would assist in determining the location of the animal.
8. All other information in the veterinarian's knowledge that is relevant to the finding.

PART V COMMENCEMENT

Commencement

21. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

APPENDIX A IMMEDIATELY NOTIFIABLE HAZARDS

Aino virus infection
 African horse sickness
 African swine fever
 Akabane disease
 Anaplasmosis (*Anaplasmosis marginale*, *A. centrale*, *A. ovis*)
 Anthrax (*Bacillus anthracis*)
 Avian chlamydiosis (*Chlamydophila psittaci*)
 Avian encephalomyelitis
 Avian infectious laryngotracheitis
 Besnoitiosis
 Bluetongue
 Borna disease
 Botulism
 Bovine babesiosis (*Babesia* protozoa)
 Bovine cysticercosis
 Bovine ephemeral fever
 Bovine petechial fever (*Ehrlichia ondiri*)

Bovine spongiform encephalopathy (BSE)
Bovine tuberculosis (*Mycobacterium bovis*)
Brucellosis (*Brucella abortus*, *B. suis*, *B. melitensis*, *B. canis*)
Chronic wasting disease of cervids (CWD)
Classical swine fever (hog cholera)
Contagious agalactia (*Mycoplasma agalactiae*, *M. mycoides*)
Contagious bovine pleuropneumonia (*Mycoplasma mycoides*)
Contagious caprine pleuropneumonia (*Mycoplasma capricolum*)
Contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*)
Coxiellosis (also known as Q-Fever) (*Coxiella burnetii*)
Dourine
Duck hepatitis
Egg drop syndrome (Fowl adenovirus)
Enterovirus encephalomyelitis (Teschén disease)
Epizootic hemorrhagic disease
Epizootic lymphangitis
Equid herpesvirus 1 (neurologic)
Equine encephalomyelitis, western, eastern and Venezuelan
Equine infectious anemia
Equine piroplasmiasis (*Babesia equi* and *B. caballi*)
Foot and mouth disease (FMD)
Fowl cholera (*Pasteurella multocida*)
Fowl typhoid (*Salmonella Gallinarum*)
Glanders
Goose parvovirus infection (Derzsy's disease)
Hantavirus
Heartwater (cowdriosis) (*Ehrlichia (Cowdria) ruminantium*)
Hendra virus
Herpesvirus of cervidae
Ibaraki disease
Influenza (Influenza A virus)
Japanese encephalitis
Listeriosis (*Listeria monocytogenes*)
Louping ill
Lumpy skin disease
Nairobi sheep disease
Newcastle disease
Nipah virus
Peste des petits ruminants
Plague (*Yersinia pestis*)
Pseudorabies (Aujeszky's disease)

Pullorum disease (*Salmonella Pullorum*)
 Rabies
 Rift Valley fever
 Rinderpest
 Salmonellosis (*Salmonellae*, sub-typed)
 Scrapie
 Screwworm (*Cochliomyia hominivorax* and *Chrysomya bezziana*)
 Sheep and goat pox
 Small hive beetle (*Aethina tumida*)
 Swine vesicular disease
 Theileriasis
 Tick-borne fever (*Cytoecetes phagocytophilia*)
 Tissue worm (*Elaphostrongylus cervi*)
 Trichinellosis
 Trypanosomiasis (exotic to Canada)
 Tularemia (*Francisella tularensis*)
 Turkey viral rhinotracheitis (also known as swollen head syndrome and avian rhinotracheitis)
 Varroa mite (fluvinate-resistant)
 Verocytotoxigenic *Escherichia coli* (VTEC)
 Vesicular stomatitis
 Viral hemorrhagic disease of rabbits
 Wesselsbron's disease
 West Nile virus

APPENDIX B PERIODICALLY NOTIFIABLE HAZARDS

Adenovirus
 Avian mycoplasmosis
 Avian tuberculosis
 Blackleg (*Clostridium* species)
 Blastomycosis
 Bovine genital campylobacteriosis
 Bovine malignant catarrhal fever
 Bovine viral diarrhea (BVD or mucosal disease)
 Caprine arthritis-encephalitis
 Caseous lymphadenitis
 Clostridial infections (other than Blackleg)
 Coccidiosis
 Cryptococcosis
 Cryptosporidiosis
 Duck virus enteritis
 Enzootic abortion of ewes (*Chlamydophila abortus*)

Enzootic bovine leukosis
Equid herpesvirus (non-neurologic)
Equine viral arteritis
Fowl pox
Giardiasis
Histoplasmosis
Infectious bovine rhinotracheitis
Infectious bursal disease
Leptospirosis
Lyme disease
Maedi-visna
Marek's disease
Ovine epididymitis
Paratuberculosis (Johne's disease)
Porcine reproductive and respiratory syndrome (PRRS)
Ranavirus
Strangles
Swine dysentery (*Brachyspira hyodysenteriae*)
Transmissible gastroenteritis (TGE)
Transmissible spongiform encephalopathies (other than BSE, CWD and scrapie)
Trichomoniasis
Yersiniosis

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

TED McMEEKIN
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: August 9, 2012.
Pris le : 9 août 2012.

39/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 277/12

pris en vertu de la

LOI DE 2009 SUR LA SANTÉ ANIMALE

pris le 9 août 2012

déposé le 14 septembre 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 septembre 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012**DÉCLARATION DES DANGERS ET DES CONSTATATIONS****SOMMAIRE****PARTIE I
DÉFINITIONS**

1. Définitions

**PARTIE II
DANGERS À NOTIFICATION IMMÉDIATE**

2. Personne devant faire la déclaration
3. Délai de déclaration
4. Manière de faire la déclaration
5. Contenu de la déclaration émanant d'un laboratoire
6. Contenu de la déclaration émanant d'un vétérinaire
7. Renseignements additionnels
8. Analyses additionnelles par un laboratoire
9. Déclaration additionnelle par un vétérinaire

**PARTIE III
DANGERS À NOTIFICATION PÉRIODIQUE**

10. Définitions
11. Déclaration obligatoire
12. Déclarations annuelles
13. Forme de la déclaration
14. Contenu de la déclaration
15. Renseignements additionnels

**PARTIE IV
DÉCLARATIONS PAR LES VÉTÉRINAIRES**

16. Définitions
17. Déclaration des constatations
18. Délai de déclaration et manière
19. Personne à qui la déclaration doit être faite
20. Contenu de la déclaration

**PARTIE V
ENTRÉE EN VIGUEUR**

21. Entrée en vigueur
- Annexe A Dangers à notification immédiate
- Annexe B Dangers à notification périodique

**PARTIE I
DÉFINITIONS****Définitions**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«coordonnées» Le nom complet d'une personne et l'adresse et le numéro de téléphone où on peut la joindre. («contact information»)

«danger à notification immédiate» Danger précisé à l'annexe A du présent règlement. («immediately notifiable hazards»)

«danger à notification périodique» Danger précisé à l'annexe B du présent règlement. S'entend en outre de tout danger à notification immédiate. («periodically notifiable hazards»)

«type d'animal» Type d'animal identifié par son nom usuel, par exemple boeuf, porc, cheval, dindon, poulet, lapin, renard, chien ou chat. («animal type»)

«usage de l'animal» Relativement à un animal gardé par des êtres humains, le but pour lequel il l'est, y compris sa garde :

- a) pour la production d'aliments;
- b) comme animal de compagnie ou d'agrément;
- c) pour la course ou à des fins d'exposition dans un zoo ou ailleurs;
- d) comme gibier ou pour sa fourrure;
- e) dans le cas d'abeilles, pour la production de miel ou la pollinisation. («animal purpose»)

(2) Malgré la définition de «usage de l'animal» au paragraphe (1), si un animal n'est pas gardé par des êtres humains mais vit à l'état sauvage, toute personne qui fait une déclaration à son égard en application du présent règlement y indique «animal sauvage» comme usage de l'animal en question.

PARTIE II DANGERS À NOTIFICATION IMMÉDIATE

Personne devant faire la déclaration

2. (1) Un danger à notification immédiate visé au paragraphe 8 (1) de la Loi est déclaré au vétérinaire en chef de l'Ontario :

- a) par l'exploitant d'un laboratoire, sous réserve du paragraphe (2);
- b) par un vétérinaire, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (3).

(2) L'exploitant d'un laboratoire n'est pas tenu de déclarer un danger à notification immédiate si l'échantillon ou le spécimen provenant de l'animal, du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, du vecteur, des déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal et à l'égard duquel la déclaration doit être faite :

- a) soit a été soumis au laboratoire par un autre laboratoire;
- b) soit provient d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal qui n'est pas situé en Ontario.

(3) Un danger à notification immédiate n'est déclaré par un vétérinaire que si :

- a) l'animal, le produit animal, le sous-produit animal, l'intrant, le vecteur passif, le vecteur, les déchets ou toute autre chose se rapportant à un animal dont provient l'échantillon ou le spécimen et à l'égard duquel un danger pourrait être présent est situé en Ontario;
- b) le laboratoire auquel le vétérinaire envoie l'échantillon ou le spécimen est situé à l'extérieur de l'Ontario.

Délai de déclaration

3. (1) L'exploitant d'un laboratoire déclare un danger à notification immédiate dès qu'il a des raisons de croire qu'il existe une probabilité raisonnable que le danger soit présent dans un échantillon ou un spécimen provenant d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal.

(2) Le vétérinaire qui conclut, sur la foi de renseignements reçus d'un laboratoire situé à l'extérieur de l'Ontario, qu'il existe une probabilité raisonnable qu'un danger à notification immédiate soit présent dans un échantillon ou un spécimen provenant d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal fait la déclaration dès qu'il établit l'existence de cette probabilité.

Manière de faire la déclaration

4. La déclaration d'un danger à notification immédiate se fait par l'envoi au vétérinaire en chef de l'Ontario, à l'adresse électronique figurant sur le site Web du ministère, d'un courriel énonçant les renseignements exigés par l'article 5 ou 6.

Contenu de la déclaration émanant d'un laboratoire

5. (1) L'exploitant d'un laboratoire qui déclare un danger à notification immédiate à l'égard d'un échantillon ou d'un spécimen visé au paragraphe 3 (1) inclut les renseignements suivants dans la déclaration :

1. Le nom du laboratoire qui fait la déclaration ainsi que les coordonnées de l'exploitant du laboratoire.
2. Le nom du danger à notification immédiate qui fait l'objet de la déclaration.
3. La date à laquelle l'échantillon ou le spécimen a été soumis au laboratoire.
4. Les coordonnées :
 - i. de la personne qui a soumis l'échantillon ou le spécimen au laboratoire,
 - ii. du vétérinaire, le cas échéant, qui a fait soumettre l'échantillon ou le spécimen.

5. Le code d'identification que le laboratoire a attribué à l'échantillon ou au spécimen.
 6. Le type d'animal auquel l'échantillon ou le spécimen se rapporte ainsi que l'usage de l'animal.
 7. L'âge approximatif de l'animal dont provient l'échantillon ou le spécimen au moment où celui-ci a été prélevé et, s'il provient d'une carcasse d'animal, l'âge approximatif de l'animal au moment de sa mort.
- (2) L'exploitant de laboratoire qui déclare un danger à notification immédiate à l'égard d'un échantillon ou d'un spécimen visé au paragraphe 3 (1) inclut les renseignements suivants dans la déclaration, s'il les connaît :
1. Les coordonnées du propriétaire et du gardien de l'animal, du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, du vecteur, des déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal dont provient l'échantillon ou le spécimen.
 2. Tout résultat d'analyse qui donne des renseignements sur les sérotypes ou sous-types du danger.
 3. L'emplacement de l'animal, du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, du vecteur, des déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal dont provient l'échantillon ou le spécimen, y compris l'adresse municipale, s'il y en a une, et les identificateurs uniques qui pourraient aider à établir l'emplacement.
 4. Pour chaque type d'animal qui est touché par le danger ou qui risque de l'être, les renseignements suivants énoncés selon le type d'animal :
 - i. Le nombre d'animaux de chaque type qui risquent d'être infectés par le danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - ii. Le nombre d'animaux de chaque type qui montrent des signes cliniques du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - iii. Le nombre d'animaux de chaque type qui sont morts à cause du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif au moment de leur mort.
 5. Tout autre renseignement se rapportant au danger à notification immédiate.

Contenu de la déclaration émanant d'un vétérinaire

6. (1) Le vétérinaire qui déclare un danger à notification immédiate à l'égard d'un échantillon ou d'un spécimen visé au paragraphe 3 (2) inclut les renseignements suivants dans la déclaration :
1. Les coordonnées du vétérinaire qui fait la déclaration.
 2. Le nom du danger à notification immédiate qui fait l'objet de la déclaration.
 3. Le type d'animal auquel l'échantillon ou le spécimen se rapporte ainsi que l'usage de l'animal.
 4. Les coordonnées du propriétaire et du gardien de l'animal, du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, du vecteur, des déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal dont provient un échantillon ou un spécimen.
 5. L'âge approximatif de l'animal dont provient un échantillon ou un spécimen au moment où celui-ci a été prélevé et, s'il provient d'une carcasse d'animal, l'âge approximatif de l'animal au moment de sa mort.
- (2) La déclaration d'un danger à notification immédiate faite par un vétérinaire comprend les renseignements suivants concernant l'échantillon ou le spécimen qui a donné lieu à ce danger, si le vétérinaire les connaît :
1. Tout renseignement sur les sérotypes ou sous-types du danger.
 2. L'emplacement de l'animal, du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, du vecteur, des déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal dont provient l'échantillon ou le spécimen, y compris l'adresse municipale, s'il y en a une, et les identificateurs uniques qui pourraient aider à établir l'emplacement.
 3. Pour chaque type d'animal qui est touché par le danger ou qui risque de l'être, les renseignements suivants énoncés selon le type d'animal :
 - i. Le nombre d'animaux de chaque type qui risquent d'être infectés par le danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - ii. Le nombre d'animaux de chaque type qui montrent des signes cliniques du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - iii. Le nombre d'animaux de chaque type qui sont morts à cause du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif au moment de leur mort.
 4. Tout autre renseignement se rapportant au danger à notification immédiate.

Renseignements additionnels

7. (1) L'inspecteur ou l'autre personne qui reçoit une déclaration d'un danger à notification immédiate pour le compte du vétérinaire en chef de l'Ontario peut communiquer avec l'exploitant de laboratoire ou le vétérinaire qui a fait la déclaration et lui demander :

- a) tout renseignement visé à l'article 5 ou 6 qui a été omis de la déclaration;
- b) une copie de tous les documents se rapportant au danger à notification immédiate qui sont en la possession de l'exploitant ou du vétérinaire, y compris, dans le cas d'une déclaration émanant d'un vétérinaire :
 - (i) les résultats d'analyse qui donnent des renseignements sur les sérotypes ou sous-types du danger,
 - (ii) une copie de tout rapport ou autre document se rapportant à sa conclusion que le laboratoire lui a fourni.

(2) L'exploitant de laboratoire ou le vétérinaire avec qui l'inspecteur ou l'autre personne communique en vertu du paragraphe (1) :

- a) fournit les renseignements ou documents demandés, sous réserve de l'alinéa b);
- b) dans le cas de renseignements visés au paragraphe 5 (2) ou 6 (2), fournit les renseignements demandés, s'il les connaît.

(3) L'exploitant de laboratoire ou le vétérinaire qui obtient d'autres renseignements énumérés à l'article 5 ou 6 après avoir déclaré un danger à notification immédiate les déclare conformément à l'article 4 dès qu'il les obtient.

Analyses additionnelles par un laboratoire

8. (1) Si l'exploitant d'un laboratoire déclare un danger à notification immédiate, le vétérinaire en chef de l'Ontario peut exiger qu'il effectue des analyses déterminées sur un échantillon ou un spécimen dans le délai qu'il précise.

(2) L'exploitant de laboratoire qui est tenu d'effectuer des analyses déterminées sur un échantillon ou un spécimen le fait dans le délai précisé et en communique les résultats au vétérinaire en chef de l'Ontario dès qu'ils sont connus.

(3) La déclaration des résultats d'analyse se fait conformément à l'article 4.

(4) Les paragraphes 7 (1) et (2) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à la déclaration des résultats d'analyse faite en application du présent article.

Déclaration additionnelle par un vétérinaire

9. (1) Si l'exploitant d'un laboratoire déclare un danger à notification immédiate, le vétérinaire en chef de l'Ontario peut, par avis écrit, exiger qu'un vétérinaire lui fournisse des renseignements ou des documents à l'égard du danger dans le délai qu'il précise.

(2) Le vétérinaire qui doit fournir des renseignements ou des documents en application du paragraphe (1) se conforme à l'avis.

(3) Les renseignements ou documents exigés dans le cadre du paragraphe (1) sont envoyés au vétérinaire en chef de l'Ontario par courriel à l'adresse électronique figurant sur le site Web du ministère.

PARTIE III DANGERS À NOTIFICATION PÉRIODIQUE

Définitions

10. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«municipalité» La municipalité de palier inférieur ou, s'il n'y en a pas, la municipalité à palier unique. («municipality»)

«type d'échantillon ou de spécimen» Relativement à un échantillon ou à un spécimen provenant d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal, s'entend notamment de sang ou d'un produit sanguin, d'un fœtus, d'un placenta, d'une carcasse, d'un échantillon environnemental, d'un échantillon de selles, d'un tissu animal, d'un liquide animal et d'un aliment pour animaux. («sample or specimen type»)

Déclaration obligatoire

11. L'exploitant d'un laboratoire qui reçoit un échantillon ou un spécimen provenant d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal qui est analysé afin de déterminer si un danger à notification périodique y est présent déclare les résultats d'analyse au vétérinaire en chef de l'Ontario conformément à la présente partie, sauf si, selon le cas :

- a) l'échantillon ou le spécimen a été soumis au laboratoire par un autre laboratoire;
- b) l'échantillon ou le spécimen provient d'un animal, d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, d'un vecteur, de déchets ou de toute autre chose se rapportant à un animal qui n'est pas situé en Ontario.

Déclarations annuelles

12. La déclaration exigée par l'article 11 est soumise annuellement au cours du mois de janvier qui suit la fin de l'année civile pendant laquelle les résultats d'analyse sont connus.

Forme de la déclaration

13. La déclaration annuelle des dangers à notification périodique est soumise sous une forme électronique approuvée par le vétérinaire en chef de l'Ontario.

Contenu de la déclaration

14. (1) La déclaration annuelle des dangers à notification périodique faite par l'exploitant d'un laboratoire comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du laboratoire qui fait la déclaration ainsi que les coordonnées de l'exploitant du laboratoire.
2. Pour chaque échantillon ou spécimen qui a été soumis au laboratoire afin qu'il l'analyse pour déterminer si des dangers à notification périodique y sont présents :
 - i. le nom de chaque danger à notification périodique pour lequel l'échantillon ou le spécimen a été analysé ainsi que le résultat de l'analyse pour chacun d'eux, soit positif, négatif ou non concluant,
 - ii. pour chaque analyse qui a contribué au résultat visé à la sous-disposition i, la méthode employée, le type d'analyse effectuée et une indication du résultat, soit positif, négatif ou non concluant,
 - iii. le code d'identification que le laboratoire a attribué à l'échantillon ou au spécimen,
 - iv. la date à laquelle l'échantillon ou le spécimen a été soumis au laboratoire,
 - v. le type d'échantillon ou de spécimen,
 - vi. le type d'animal visé par la déclaration ainsi que l'usage de l'animal,
 - vii. le nom de la municipalité ou du territoire non municipalisé dans lequel est situé l'animal, le produit animal, le sous-produit animal, l'intrant, le vecteur passif, le vecteur, les déchets ou l'autre chose se rapportant à un animal dont provient l'échantillon ou le spécimen.

(2) La déclaration annuelle des dangers à notification périodique faite par l'exploitant d'un laboratoire comprend les renseignements suivants, si l'exploitant les connaît, à l'égard de chaque échantillon ou spécimen que le laboratoire a analysé pour déterminer si un tel danger y est présent :

1. Pour chaque type d'animal qui est touché par le danger ou qui risque de l'être, les renseignements suivants énoncés selon le type d'animal :
 - i. Le nombre d'animaux de chaque type qui risquent d'être infectés par le danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - ii. Le nombre d'animaux de chaque type qui montrent des signes cliniques du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif à ce moment-là.
 - iii. Le nombre d'animaux de chaque type qui sont morts à cause du danger au moment où l'échantillon ou le spécimen est soumis au laboratoire ainsi que leur âge approximatif au moment de leur mort.
2. Tout résultat d'analyse qui donne des renseignements sur les sérotypes ou sous-types du danger.

Renseignements additionnels

15. (1) Après avoir reçu une déclaration annuelle des dangers à notification périodique de l'exploitant d'un laboratoire, le vétérinaire en chef de l'Ontario peut, par avis écrit, exiger de ce dernier qu'il fournisse des renseignements et documents additionnels se rapportant aux dangers dans le délai qu'il précise.

(2) L'exploitant de laboratoire qui reçoit l'avis écrit visé au paragraphe (1) fournit les renseignements demandés s'il les connaît et fournit les documents demandés qui sont en sa possession dans le délai précisé.

(3) Les renseignements et documents additionnels sont fournis sous une forme électronique approuvée par le vétérinaire en chef de l'Ontario.

PARTIE IV DÉCLARATIONS PAR LES VÉTÉRINAIRES

Définitions

16. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«diagnostic différentiel» Liste de maladies ou d'étiologies possibles qui pourraient expliquer l'événement de santé animale en question. («differential diagnosis»)

«grappe» Nombre anormalement élevé de constatations faites par les vétérinaires dans une période et une zone géographique données. («cluster»)

Déclaration des constatations

17. (1) Pour l'application de l'article 9 de la Loi, les constatations qu'un vétérinaire est tenu de déclarer sont celles concernant un animal, un produit animal, un sous-produit animal, un intrant, un vecteur passif, un vecteur, des déchets ou une autre chose se rapportant à un animal qui, de l'avis professionnel du vétérinaire, décèlent un risque grave pour la santé animale, la santé humaine ou la salubrité des aliments ou d'autres produits qui sont tirés d'animaux et que les êtres humains peuvent consommer ou utiliser.

(2) Une constatation qui décèle un risque grave pour la santé animale ne doit être déclarée par un vétérinaire en application du paragraphe (1) que si, de l'avis professionnel de ce dernier :

- a) soit le risque grave décelé par le vétérinaire peut raisonnablement être attribué à un danger qui pourrait selon toute attente raisonnable se propager et toucher des animaux dans d'autres lieux parce que les mesures nécessaires pour maîtriser le danger ne seront pas prises ou ne le seront pas en temps opportun;
- b) soit la constatation est conforme aux signes cliniques que montrent d'autres animaux et indique l'existence d'une grappe et d'un danger émergent éventuel;
- c) soit la constatation révèle un taux de mortalité anormalement élevé chez les animaux d'un type d'animal particulier ou d'une zone géographique particulière.

(3) Il est entendu qu'un vétérinaire n'est pas tenu par le paragraphe (1) de déclarer la constatation de la blessure ou de la mort d'un animal causée uniquement par :

- a) le fonctionnement inadéquat d'un dispositif mécanique;
- b) un événement météorologique, un événement géologique ou un incendie;
- c) l'inanition, la chasse ou la prédation;
- d) des mauvais traitements ou une négligence qu'un vétérinaire est tenu de déclarer en application de l'article 11.3 de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*.

Délai de déclaration et manière

18. (1) Le vétérinaire déclare une constatation en application de l'article 9 de la Loi immédiatement après l'avoir faite.

(2) Le vétérinaire déclare une constatation en application de l'article 9 de la Loi en appelant au numéro de téléphone du Centre d'information agricole du ministère qui figure sur le site Web du ministère.

Personne à qui la déclaration doit être faite

19. (1) Le vétérinaire fait une déclaration initiale d'une constatation en application de l'article 9 de la Loi à la personne qui répond à l'appel téléphonique effectué conformément au paragraphe 18 (2) et lui donne les renseignements énoncés à l'article 20 qu'elle demande.

(2) Les renseignements reçus à l'occasion d'une déclaration initiale visée au paragraphe (1) peuvent être transmis à un inspecteur.

(3) L'inspecteur qui reçoit des renseignements en vertu du paragraphe (2) peut communiquer avec le vétérinaire qui a fait la déclaration initiale pour qu'il fasse une déclaration complète.

(4) Pour faire la déclaration complète prévue au paragraphe (3), le vétérinaire fournit les renseignements énoncés à l'article 20 que lui demande l'inspecteur qui prend la déclaration.

Contenu de la déclaration

20. La déclaration faite par un vétérinaire en application de l'article 9 de la Loi comprend les renseignements suivants :

- 1. Les coordonnées du vétérinaire qui fait la déclaration.
- 2. Une description de la constatation qui fait l'objet de la déclaration, y compris :
 - i. la date et l'heure de la constatation,
 - ii. le nom de tout danger dont le vétérinaire soupçonne qu'il se rapporte à la constatation,
 - iii. si la constatation indique ou pourrait indiquer l'existence d'une maladie, une description des signes cliniques de la maladie, y compris la date d'apparition des symptômes et les effets indésirables qui se sont produits ou pourraient se produire,
 - iv. le diagnostic différentiel du vétérinaire à l'égard de la constatation, s'il en a fait un, ainsi que la série de traitements actuelle, si des traitements sont administrés.

3. Une description des mesures de lutte prises pour protéger la santé animale, la santé humaine ou les deux.
4. Une description des mesures qui ont été prises ou qui, de l'avis du vétérinaire, seront prises pour établir la cause du risque grave indiqué dans la déclaration.
5. Si des échantillons ou des spécimens ont été soumis à un laboratoire à l'égard de la constatation :
 - i. le nom du laboratoire ainsi que les coordonnées de l'exploitant du laboratoire,
 - ii. la date à laquelle les échantillons ou les spécimens ont été soumis au laboratoire,
 - iii. une description des analyses demandées,
 - iv. les résultats de toute analyse, s'ils sont connus.
6. Si la constatation qui fait l'objet de la déclaration concerne un animal :
 - i. les coordonnées de chaque vétérinaire qui lui fournit des services vétérinaires,
 - ii. les coordonnées de son propriétaire et de son gardien, s'il en a un,
 - iii. son emplacement, y compris l'adresse municipale et les identificateurs uniques qui pourraient aider à l'établir,
 - iv. le type et l'usage de l'animal ainsi que son âge approximatif,
 - v. s'il fait partie d'un troupeau, le nombre d'animaux touchés dans le troupeau et le nombre d'animaux du troupeau qui sont morts.
7. Si la constatation qui fait l'objet de la déclaration concerne un produit animal, un sous-produit animal, un intrant, un vecteur passif, un vecteur, des déchets ou toute autre chose se rapportant à un animal :
 - i. les coordonnées de leur propriétaire et de leur gardien, s'ils en ont un,
 - ii. leur emplacement, y compris l'adresse municipale et les identificateurs uniques qui pourraient aider à l'établir.
8. Les autres renseignements dont le vétérinaire a connaissance et qui se rapportent à la déclaration.

PARTIE V ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

21. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1er janvier 2013 et du jour de son dépôt.

ANNEXE A DANGERS À NOTIFICATION IMMÉDIATE

Agalaxie contagieuse (*Mycoplasma agalactiae*, *M. mycoides*)

Anaplasmose (*Anaplasmosis marginale*, *A. centrale*, *A. ovis*)

Anémie infectieuse des équidés

Babésiose bovine (protozoaires du genre *Babesia*)

Besnoïtiose

Botulisme

Brucellose (*Brucella abortus*, *B. suis*, *B. melitensis*, *B. canis*)

Chlamydiose aviaire (*Chlamydophila psittaci*)

Choléra aviaire (*Pasteurella multocida*)

Clavelée ou variole caprine

Coxiellrose (ou fièvre Q) (*Coxiella burnetii*)

Cysticercose bovine

Dermatose nodulaire contagieuse

Dourine

Encéphalite japonaise

Encéphalomyélite à entérovirus (maladie de Teschen)

Encéphalomyélite aviaire

Encéphalomyélite équine de l'Ouest, de l'Est et vénézuélienne
Encéphalomyélite ovine (*louping ill*)
Encéphalopathie spongiforme bovine (ESB)
Escherichia coli producteurs de vérotoxines (ECPV)
Fièvre aphteuse
Fièvre à tiques (*Cytoecetes phagocytophilia*)
Fièvre catarrhale du mouton
Fièvre charbonneuse (*Bacillus anthracis*)
Fièvre de la Vallée du Rift
Fièvre éphémère bovine
Fièvre pétéchiale bovine (*Ehrlichia ondiri*)
Grippe (virus de grippe A)
Hantavirus
Heartwater (cowdriose) (*Ehrlichia (Cowdria) ruminantium*)
Hémorragie épizootique
Hépatite virale du canard
Herpèsvirus des cervidés
Herpèsvirus équin (neurologique)
Infection à parvovirus de l'oie (maladie de Derzsy)
Infection virale d'Aino
Larve du tissu musculaire (*Elaphostrongylus cervi*)
Laryngotrachéite infectieuse aviaire
Listériose (*Listeria monocytogenes*)
Lymphangite épizootique
Maladie d'Akabane
Maladie d'Aujeszky
Maladie débilitante chronique (MDC) des cervidés
Maladie de Bornia
Maladie de Nairobi
Maladie de Newcastle
Maladie de Wesselsbron
Maladie d'Ibaraki
Maladie hémorragique virale du lapin
Maladie vésiculeuse du porc
Mérite contagieuse équine (*Taylorella equigenitalis*)
Morve
Myiase (*Cochliomyia hominivorax* et *Chrysomya bezziana*)
Péripleumonie contagieuse bovine (*Mycoplasma mycoides*)
Peste (*Yersinia pestis*)
Peste bovine
Peste des petits ruminants

Peste équine
 Peste porcine africaine
 Peste porcine classique (*hog cholera*)
 Petit coléoptère des ruches (*Aethina tumida*)
 Piroplasmose équine (babésiose) (*Babesia equi* et *B. caballi*)
 Pleuropneumonie contagieuse caprine (*Mycoplasma capricolum*)
 Pullorose (*Salmonella Pullorum*)
 Rage
 Rhinotrachéite virale du dindon (également appelée syndrome de la grosse tête des poulets et rhinotrachéite aviaire)
 Salmonellose (sous-types de *Salmonellae*)
 Stomatite vésiculeuse
 Syndrome de la chute de ponte (adénovirus aviaire)
 Théilériose
 Tremblante
 Trichinellose
 Trypanosomose (forme exotique)
 Tuberculose bovine (*Mycobacterium bovis*)
 Tularémie (*Francisella tularensis*)
 Typhose aviaire (*Salmonella Gallinarum*)
 Varroa résistant au fluvalinate
 Virus de Hendra
 Virus de Nipah
 Virus du Nil occidental

ANNEXE B DANGERS À NOTIFICATION PÉRIODIQUE

Adénovirus
 Artérite virale équine
 Arthrite-encéphalite caprine
 Avortement enzootique des brebis (*Chlamydophila abortus*)
 Blastomycose
 Bursite infectieuse
 Campylobactériose génitale bovine
 Charbon symptomatique (espèces *Clostridium*)
 Coccidiose
 Cryptococcose
 Cryptosporidiose
 Dysenterie porcine (*Brachyspira hyodysenteriae*)
 Encéphalopathies spongiformes transmissibles (sauf l'ESB, la MDC et la tremblante)
 Entérite virale du canard
 Épididymite ovine
 Fièvre catarrhale maligne des bovins (coryza gangreneux)

Gastro-entérite transmissible
Giardiase
Gourme
Herpèsvirus équin (non neurologique)
Histoplasmose
Infections clostridiales (autres que le charbon symptomatique)
Leptospirose
Leucose bovine enzootique
Lymphadénite caséuse
Maedi-visna
Maladie de Lyme
Maladie de Marek
Maladie des muqueuses ou diarrhée virale des bovins
Mycoplasmosse aviaire
Paratuberculose (maladie de Johne)
Ranavirus
Rhinotrachéite infectieuse bovine
Syndrome dysgénésique et respiratoire du porc
Trichomonose
Tuberculose aviaire
Variole aviaire
Yersiniose

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

TED McMEEKIN
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date made: August 9, 2012.
Pris le : 9 août 2012.

39/12

ONTARIO REGULATION 278/12

made under the

ANIMAL HEALTH ACT, 2009

Made: September 12, 2012

Filed: September 14, 2012

Published on e-Laws: September 14, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012**COMPENSATION****Determination of amount of compensation**

1. The amount of compensation that the Minister may authorize under section 26 of the Act shall be determined in accordance with subsections 26 (2) and (4) of the Act and with the rules set out in this Regulation.

Compensation to animal owner

2. (1) If compensation is payable to the owner of an animal under clause 26 (1) (a) of the Act, the amount of the compensation shall be determined under paragraph 1 of subsection 26 (2) of the Act unless subsection (2) applies.

(2) If compensation is payable to the owner of an animal under clause 26 (1) (a) of the Act and if compensation is payable to the same owner for the costs of the destruction and disposal of the animal under clause 26 (1) (d) of the Act, the amount of compensation that may be authorized by the Minister to the owner shall be equal to the sum of the following amounts, less any value received by the owner for the carcass of the animal:

1. The market value of the animal, as determined by the Minister in accordance with section 5.
2. Any costs reasonably incurred by the owner for the destruction of the animal.
3. Any costs reasonably incurred by the owner for the disposal of the animal carcass.

Compensation for costs of cleaning, etc.

3. Despite clause 26 (1) (b) of the Act, the Minister shall not authorize compensation to a person for cleaning and disinfection costs incurred in the course of complying with a compliance order made under section 20 of the Act.

Compensation to owners of animal product, etc.

4. (1) If compensation is payable to the owner of an animal product, animal by-product, input, fomite, waste material, conveyance or other thing under clause 26 (1) (c) of the Act, the amount of compensation that may be authorized by the Minister shall be equal to the market value of the thing, as determined by the Minister, less any value received for it upon its disposal.

(2) If compensation is payable to the owner of an animal product, animal by-product, input, fomite, waste material, conveyance or other thing for the costs of the destruction or disposal of the thing under clause 26 (1) (d) of the Act, the amount of compensation that may be authorized by the Minister shall be equal to the amount of any costs reasonably incurred by the owner in the destruction or in the disposal of the thing, as the case may be.

Market value of animals

5. (1) The following rules apply to the calculation of the market value of an animal by the Minister under paragraph 1 of subsection 26 (2) of the Act or paragraph 1 of subsection 2 (2) of this Regulation:

1. The Minister may obtain the services of a valuator recommended by the Chief Veterinarian for Ontario.
2. The valuator shall prepare a written estimate of the market value of the animal and submit it to the Minister.
3. The market value of the animal may be based on,
 - i. proof of the animal's value provided by the person claiming compensation, such as receipts, current inventories, sales records or registration papers,
 - ii. information as to the current prices in industry sales of animals of a similar breed, production type, age, gender, stage of production or of pregnancy, if any, health status, physical condition, genetic merit, pedigree and weight,
 - iii. a combination of information described in subparagraphs i and ii, or
 - iv. such other information as the Minister may require.
4. The Minister may accept, modify or reject the estimate of the market value of the animal prepared by the valuator.
5. The market value of the animal shall not exceed the maximum market value determined under subsection (2).

- (2) The maximum market value that may be assigned to an animal is,
 - (a) for an animal listed in Column 1 to the Schedule to the *Compensation for Destroyed Animals Regulations* made under the *Health of Animals Act* (Canada), the amount set out opposite the animal in Column 3 to the Schedule; or
 - (b) for any animal that is not listed in the Schedule referred to in clause (a), \$30.00.

Market value of animal products, etc.

6. The following rules apply to the calculation of the market value of an animal product, animal by-product, input, fomite, waste material, conveyance or other thing by the Minister under subsection 4 (1):

1. The Minister may obtain the services of a valuator.
2. The valuator shall prepare a written estimate of the market value of the animal product, animal by-product, input, fomite, waste material, conveyance or other thing and submit it to the Minister.
3. The Minister may accept, modify or reject the estimate prepared by the valuator.

Reasonable costs

7. (1) The rules set out in subsection (2) apply to the calculation of the following costs when determining the amount of compensation under section 26 of the Act:

1. Costs reasonably incurred in cleaning and disinfection referred to in paragraph 2 of subsection 26 (2) of the Act.
2. Costs reasonably incurred in the disposal of an animal carcass or other thing referred to in paragraph 3 of subsection 26 (2) of the Act.
3. Costs reasonably incurred in the destruction of an animal referred to in paragraph 2 of subsection 2 (2) of this Regulation.
4. Costs reasonably incurred in the disposal of an animal carcass referred to in paragraph 3 of subsection 2 (2) of this Regulation.
5. Costs reasonably incurred in the destruction or disposal of an animal product or other thing referred to in subsection 4 (2) of this Regulation.

(2) In determining whether the costs referred to in subsection (1) are reasonably incurred by a person, the Minister shall follow the following rules:

1. The person claiming compensation for the costs must establish to the Minister's satisfaction that the costs have been incurred by submitting such receipts or other proof of payment as the Minister may require.
2. The following costs are deemed not to be reasonably incurred in relation to the costs for cleaning and disinfection referred to in paragraph 1 of subsection (1) and shall not be included in any compensation made under the Act:
 - i. costs to repair equipment that breaks down or is damaged in the course of cleaning or disinfecting,
 - ii. costs to repair property, including property owned by a third party, that is damaged in the course of cleaning and disinfecting,
 - iii. costs for routine cleaning and disinfection,
 - iv. costs for rodent control, and
 - v. costs of repairs to a building or structure that are needed before cleaning and disinfection can take place or that are unrelated to an order issued under the Act.
3. The following costs are deemed not to be reasonably incurred in relation to the costs for disposal or destruction of an animal, animal carcass, animal product or other thing referred to in paragraph 2, 3, 4 or 5 of subsection (1) and shall not be included in any compensation made under the Act:
 - i. costs to repair equipment that breaks down or is damaged in the course of the destruction or disposal, and
 - ii. costs to repair property, including property owned by a third party, that is damaged in the course of the destruction or disposal.

Where compensation refused, reduced

8. For the purposes of clause 26 (4) (e) of the Act, the following are prescribed reasons for which the Minister may refuse to authorize compensation or may reduce the amount of compensation authorized under the Act:

1. The person claiming compensation fails to provide the Minister with the information required by the Minister to substantiate the claim.

2. The person claiming compensation provides the Minister with false, misleading or deceptive information in respect of the claim or withholds statements or information in respect of the claim.
3. The person claiming compensation has received, or is eligible to receive, compensation, reimbursement or damages for the same loss or costs from any other source.
4. The person claiming compensation failed to implement or adhere to any commonly accepted biosecurity measures customarily practised by persons having animals, animal products, animal by-products, inputs, fomites, waste material, conveyances or other things in similar situations in Ontario and the failure caused or contributed to the loss or costs for which compensation is being claimed.
5. The wilful or negligent conduct of the person claiming compensation caused or contributed to the loss or costs for which compensation is being claimed.
6. In the case of claims for compensation for cleaning and disinfection costs under clause 26 (1) (b) of the Act,
 - i. the person claiming compensation failed to obtain estimates from more than two service providers before engaging a person to provide the service, and
 - ii. the service could have been provided at a lower cost.
7. In the case of claims for compensation for destruction and disposal costs under clause 26 (1) (d) of the Act, the service could have been provided at a lower cost.
8. In cases where an order made under the Act gave rise to the claim for compensation, the person claiming compensation makes the claim more than 12 months after the day the order was made.

Commencement**9. This Regulation comes into force on January 1, 2013.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 278/12

pris en vertu de la

LOI DE 2009 SUR LA SANTÉ ANIMALE

pris le 12 septembre 2012
 déposé le 14 septembre 2012
 publié sur le site Lois-en-ligne le 14 septembre 2012
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 septembre 2012

INDEMNISATION**Façon de déterminer l'indemnité**

1. L'indemnité que le ministre peut autoriser en vertu de l'article 26 de la Loi est déterminée conformément aux paragraphes 26 (2) et (4) de la Loi et aux règles énoncées dans le présent règlement.

Indemnisation des propriétaires d'animaux

2. (1) Toute indemnité payable au propriétaire d'un animal au titre de l'alinéa 26 (1) a) de la Loi est déterminée conformément à la disposition 1 du paragraphe 26 (2) de la Loi, sauf si le paragraphe (2) s'applique.

(2) Si une indemnité est payable au propriétaire d'un animal au titre de l'alinéa 26 (1) a) de la Loi et qu'une indemnité lui est également payable au titre de l'alinéa 26 (1) d) de la Loi pour les frais de destruction et d'élimination de l'animal, l'indemnité que le ministre peut autoriser correspond à la somme des montants suivants, déduction faite de la valeur reçue par le propriétaire pour la carcasse de l'animal :

1. La valeur marchande de l'animal, selon ce que détermine le ministre conformément à l'article 5.
2. Les frais raisonnablement engagés par le propriétaire pour la destruction de l'animal.
3. Les frais raisonnablement engagés par le propriétaire pour l'élimination de la carcasse de l'animal.

Indemnisation des frais de nettoyage

3. Malgré l'alinéa 26 (1) b) de la Loi, le ministre ne doit pas autoriser l'indemnisation des frais de nettoyage et de désinfection qu'une personne engage afin d'observer un ordre de conformité donné en vertu de l'article 20 de la Loi.

Indemnisation des propriétaires de produits animaux et autres

4. (1) Si une indemnité est payable au propriétaire d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, de déchets, d'un moyen de transport ou d'une autre chose au titre de l'alinéa 26 (1) c) de la Loi, l'indemnité que le ministre peut autoriser correspond à la valeur marchande de la chose, selon ce qu'il détermine, déduction faite de la valeur reçue pour cette chose lors de son élimination.

(2) Si une indemnité est payable au propriétaire d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, de déchets, d'un moyen de transport ou d'une autre chose pour les frais de destruction ou d'élimination de celle-ci au titre de l'alinéa 26 (1) d) de la Loi, l'indemnité que le ministre peut autoriser correspond aux frais raisonnablement engagés par le propriétaire pour la destruction ou l'élimination, selon le cas, de la chose.

Valeur marchande des animaux

5. (1) Les règles suivantes s'appliquent au calcul, par le ministre, de la valeur marchande d'un animal dans le cadre de la disposition 1 du paragraphe 26 (2) de la Loi ou de la disposition 1 du paragraphe 2 (2) du présent règlement :

1. Le ministre peut obtenir les services d'un évaluateur recommandé par le vétérinaire en chef de l'Ontario.
2. L'évaluateur prépare une estimation écrite de la valeur marchande de l'animal et la remet au ministre.
3. La valeur marchande de l'animal peut se fonder sur ce qui suit :
 - i. une preuve de la valeur de l'animal fournie par la personne demandant l'indemnisation, telle que reçus, stocks courants, documents relatifs aux ventes ou documents d'inscription,
 - ii. des renseignements sur les prix courants obtenus dans l'industrie pour les ventes d'animaux semblables par la race, le type de production, l'âge, le sexe, le stade de production ou de gestation, le cas échéant, l'état de santé, la condition physique, le mérite génétique, la généalogie et le poids,
 - iii. une combinaison des renseignements figurant aux sous-dispositions i et ii,
 - iv. tout autre renseignement que le ministre exige.

4. Le ministre peut accepter, modifier ou rejeter l'estimation de la valeur marchande de l'animal préparée par l'évaluateur.
5. La valeur marchande de l'animal ne doit pas dépasser la valeur marchande maximale précisée au paragraphe (2).
- (2) La valeur marchande maximale qui peut être attribuée à un animal est la suivante :
 - a) dans le cas d'un animal figurant à la colonne 1 de l'annexe du *Règlement sur l'indemnisation en cas de destruction d'animaux* pris en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* (Canada), le montant indiqué en regard de l'animal à la colonne 3 de cette annexe;
 - b) dans le cas d'un animal ne figurant pas à l'annexe mentionnée à l'alinéa a), 30 \$.

Valeur marchande des produits animaux et autres

6. Les règles suivantes s'appliquent au calcul, par le ministre, de la valeur marchande d'un produit animal, d'un sous-produit animal, d'un intrant, d'un vecteur passif, de déchets, d'un moyen de transport ou d'une autre chose dans le cadre du paragraphe 4 (1) :

1. Le ministre peut obtenir les services d'un évaluateur.
2. L'évaluateur prépare une estimation écrite de la valeur marchande du produit animal, du sous-produit animal, de l'intrant, du vecteur passif, des déchets, du moyen de transport ou de l'autre chose et la remet au ministre.
3. Le ministre peut accepter, modifier ou rejeter l'estimation préparée par l'évaluateur.

Frais raisonnables

7. (1) Les règles énoncées au paragraphe (2) s'appliquent au calcul des frais suivants lorsqu'il s'agit de déterminer une indemnité au titre de l'article 26 de la Loi :

1. Les frais raisonnablement engagés pour le nettoyage et la désinfection visées à la disposition 2 du paragraphe 26 (2) de la Loi.
2. Les frais raisonnablement engagés pour l'élimination d'une carcasse d'animal ou d'une autre chose visée à la disposition 3 du paragraphe 26 (2) de la Loi.
3. Les frais raisonnablement engagés pour la destruction d'un animal visée à la disposition 2 du paragraphe 2 (2) du présent règlement.
4. Les frais raisonnablement engagés pour l'élimination d'une carcasse d'animal visée à la disposition 3 du paragraphe 2 (2) du présent règlement.
5. Les frais raisonnablement engagés pour la destruction ou l'élimination d'un produit animal ou d'une autre chose visée au paragraphe 4 (2) du présent règlement.

(2) Pour déterminer si les frais mentionnés au paragraphe (1) sont raisonnablement engagés par une personne, le ministre applique les règles suivantes :

1. La personne demandant l'indemnisation doit convaincre le ministre que les frais ont été engagés, en remettant les reçus ou autres preuves de paiement que le ministre exige.
2. Les frais suivants sont réputés ne pas être raisonnablement engagés par rapport aux frais de nettoyage et de désinfection mentionnés à la disposition 1 du paragraphe (1) et ne doivent pas être inclus dans quelque indemnité que ce soit qui est accordée en application de la Loi :
 - i. les frais de réparation de matériel qui tombe en panne ou qui est endommagé lors du nettoyage ou de la désinfection,
 - ii. les frais de réparation de biens, y compris les biens appartenant à un tiers, qui sont endommagés lors du nettoyage ou de la désinfection,
 - iii. les frais de travaux courants de nettoyage et de désinfection,
 - iv. les frais de lutte contre les rongeurs,
 - v. les frais de réparation d'un bâtiment ou d'une construction, si les travaux de réparation sont nécessaires avant que le nettoyage et la désinfection puissent avoir lieu ou s'ils ne se rapportent pas à un ordre donné en vertu de la Loi.
3. Les frais suivants sont réputés ne pas être raisonnablement engagés par rapport aux frais de destruction ou d'élimination d'un animal, d'une carcasse d'animal, d'un produit animal ou d'une autre chose mentionnée à la disposition 2, 3, 4 ou 5 du paragraphe (1) et ne doivent pas être inclus dans quelque indemnité que ce soit qui est accordée en application de la Loi :
 - i. les frais de réparation de matériel qui tombe en panne ou qui est endommagé lors du nettoyage ou de la désinfection,

- ii. les frais de réparation de biens, y compris les biens appartenant à un tiers, qui sont endommagés lors du nettoyage ou de la désinfection.

Refus ou réduction

8. Pour l'application de l'alinéa 26 (4) e) de la Loi, les motifs suivants sont prescrits comme motifs pour lesquels le ministre peut refuser d'autoriser une indemnisation ou réduire une indemnité autorisée en vertu de la Loi :

1. La personne demandant l'indemnisation n'a pas donné au ministre les renseignements qu'il exige pour justifier la demande.
2. La personne demandant l'indemnisation donne au ministre des renseignements faux, trompeurs ou mensongers ou dissimule des déclarations ou des renseignements à l'égard de la demande.
3. La personne demandant l'indemnisation a reçu d'une autre source une indemnité, un remboursement ou des dommages-intérêts pour la même perte ou les mêmes frais, ou elle y est admissible.
4. La personne demandant l'indemnisation n'a pas mis en oeuvre ou respecté les mesures de biosécurité généralement reconnues qu'appliquent habituellement les personnes qui ont des animaux, des produits animaux, des sous-produits animaux, des intrants, des vecteurs passifs, des déchets, des moyens de transport ou d'autres choses dans des situations similaires en Ontario, ce qui a causé la perte ou les frais qui font l'objet de la demande d'indemnisation ou y a contribué.
5. La conduite intentionnelle ou négligente de la personne demandant l'indemnisation a causé la perte ou les frais qui font l'objet de la demande d'indemnisation ou y a contribué.
6. Dans le cas d'une demande d'indemnisation des frais de nettoyage et de désinfection visés à l'alinéa 26 (1) b) de la Loi :
 - i. la personne demandant l'indemnisation n'a pas obtenu d'estimations de plus de deux fournisseurs de services avant d'engager une personne pour fournir le service,
 - ii. le service aurait pu être fourni à moindres frais.
7. Dans le cas d'une demande d'indemnisation des frais de destruction et d'élimination visés à l'alinéa 26 (1) d) de la Loi, le service aurait pu être fourni à moindres frais.
8. Dans les cas où un ordre donné en vertu de la Loi a donné lieu à la demande d'indemnisation, la personne demandant l'indemnisation présente la demande plus de 12 mois après le jour de l'ordre.

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le 1er janvier 2013.

ONTARIO REGULATION 279/12

made under the

OPTOMETRY ACT, 1991

Made: May 9, 2012

Approved: September 12, 2012

Filed: September 14, 2012

Published on e-Laws: September 14, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: September 29, 2012

Amending O. Reg. 837/93

(REGISTRATION)

Note: Ontario Regulation 837/93 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 2 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 837/93 is revoked and the following substituted:**2. The applicant must have one of the following academic qualifications:****i. A degree in optometry,**

A. awarded by the School of Optometry and Vision Science of the University of Waterloo, or

B. awarded by an educational institution as a result of the successful completion of a program that has been accredited by the Accreditation Council on Optometric Education or another accrediting body approved by the Council at the time the applicant successfully completed the program, or

ii. A degree together with any further education or training, or combination of education and training, as specified by a panel of the Registration Committee that when taken together evidences, in the opinion of the panel, completion of a program that is substantially equivalent to a program the completion of which would result in the awarding of the degree referred to in sub-subparagraph i A.**(2) Paragraph 6 of subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Immigration Act*” and substituting “*Immigration and Refugee Protection Act*”.****(3) Sub-subparagraphs 7 ii A and B of subsection 2 (1) of the Regulation are amended by striking out “Quality Assurance Committee” wherever it appears and substituting in each case “Registration Committee”.****(4) Subparagraphs 7 iii and iv of subsection 2 (1) of the Regulation are revoked.****(5) Paragraph 7.1 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:****7.1 The applicant has successfully completed an examination in jurisprudence set or approved by the College within the following time period:**

i. If the applicant is relying on the requirements described in subparagraph 2 ii in making his or her application, within one year of the applicant satisfying the requirements set out in that paragraph.

ii. In all other cases, within one year after applying for registration.

(6) Paragraph 7.2 of subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “Quality Assurance Committee” and substituting “Registration Committee”.**(7) Subsection 2 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1.1) If the applicant is relying on the requirements set out in subparagraph 2 ii of subsection (1) in making his or her application for a general certificate of registration, the applicant is required to submit his or her application before he or she commences the education or training, or combination of education and training, referred to in that subparagraph.

(8) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “Quality Assurance Committee” wherever it appears and substituting in each case “Registration Committee”.**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

2.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a general certificate of registration, the applicant is deemed to have met the requirements of paragraphs 2 and 7 of subsection 2 (1) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Registrar or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as an optometrist in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), “good standing” shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant has complied with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant that out-of-province certificate as an optometrist.

(4) Where an applicant referred to in subsection (1) is unable to satisfy the Registrar or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of optometry to the extent that would be permitted by a general certificate of registration at any time in the three years immediately before the date of that applicant’s application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirements of paragraph 3 of subsection 2 (1) where the requirements for the issuance of the applicant’s out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

3. Paragraph 2 of section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. A finding of guilt in relation to an offence in any jurisdiction.

4. Section 4 of the Regulation is amended by striking out “*Immigration Act*” and substituting “*Immigration and Refugee Protection Act*”.

5. The heading before section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

ACADEMIC CERTIFICATES OF REGISTRATION

6. Paragraph 7 of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Immigration Act*” and substituting “*Immigration and Refugee Protection Act*”.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

5.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for an academic certificate of registration, the applicant is deemed to have met the requirements of paragraph 3 of subsection 5 (1) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Registrar or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as an optometrist in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), “good standing” shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant has complied with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant that out-of-province certificate as an optometrist.

(4) Where an applicant referred to in subsection (1) is unable to satisfy the Registrar or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of optometry to the extent that would be permitted by an academic certificate of registration at any time in the three years immediately before the date of that applicant’s application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirements of paragraph 4 of subsection 5 (1) where the requirements for the issuance of the applicant’s out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

8. (1) Subparagraph 1 ii of section 6 of the Regulation is amended by striking out “*Immigration Act*” and substituting “*Immigration and Refugee Protection Act*”.

(2) Subparagraph 3 ii of section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. a finding of guilt in relation to an offence in any jurisdiction.

9. Paragraph 3 of section 8 of the Regulation is amended by striking out “*Immigration Act*” and substituting “*Immigration and Refugee Protection Act*”.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF OPTOMETRISTS OF ONTARIO:

DENNIS RUSKIN
Vice President

PAULA GARSHOWITZ
Registrar

Date made: May 9, 2012.

39/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 39

Ontario Highway Transport Board.....	2423
Government Notices Respecting Corporations.....	2424
Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	2424
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	2424
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2424
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	2425
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2425
Certificate of Dissolution	2426
Certificat de dissolution.....	2426
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act.....	2429
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2429
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	2429
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2429
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	2430
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2430
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)	2430
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	2430
Ontario Securities Commission	2430
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	2430
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	2430
Applications to Provincial Parliament	2430
Demandes au Parlement provincial.....	2430
Corporation Notices.....	2431
Avis relatifs aux compagnies.....	2431
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	2431
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	2431
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	2432
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	2432
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED	2432
THE CORPORATION OF THE CITY OF PORT COLBORNE.....	2432
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BRIGHTON	2433
THE CORPORATION OF THE TOWN OF GEORGINA.....	2433
THE CORPORATION OF THE CITY OF PEMBROKE	2435
THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE.....	2436
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CLARINGTON	2436
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY	2437
THE CORPORATION OF THE TOWN OF WASAGA BEACH	2437
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	2439
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	2439
ANIMAL HEALTH ACT, 2009	O. Reg. 277/12.....2488
ANIMAL HEALTH ACT, 2009	O. Reg. 278/12.....2508
EDUCATION ACT	O. Reg. 264/12.....2439
EDUCATION ACT	O. Reg. 265/12.....2441
EDUCATION ACT	O. Reg. 266/12.....2443
EDUCATION ACT	O. Reg. 267/12.....2451
EDUCATION ACT	O. Reg. 268/12.....2453
EDUCATION ACT	O. Reg. 269/12.....2455
EDUCATION ACT	O. Reg. 270/12.....2469
EDUCATION ACT	O. Reg. 271/12.....2471
EDUCATION ACT	O. Reg. 274/12.....2478
ELECTRICITY ACT, 1998	O. Reg. 276/12.....2487
MILK ACT	O. Reg. 272/12.....2475
MILK ACT	O. Reg. 273/12.....2477
MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996	O. Reg. 275/12.....2486
OPTOMETRY ACT, 1991	O. Reg. 279/12.....2514

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

